



Komerční pojišťovna, a.s.

Výroční zpráva 2004

Annual Report 2004



KB
7 Pojišťovna

Moje jistota.

Moje pojišťovna.

Komerční pojišťovna, a.s.
je pojišťovnou nabízející
v současné době na českém
trhu pojistné produkty
soukromým osobám
i firemním klientům především
v oblasti životního pojištění.



My Safety. My Insurance Company.



Komerční pojišťovna, a.s. is an insurance company currently offering insurance products to both private persons and company clients mainly in the field of life insurance on the Czech market.



Společně
s ostatními členy
finanční skupiny
KB doplňujeme
její komplexní
bankovní služby.



Banka roku 2004

Jsme dceřinou společností Komerční banky, a.s., která ve třetím ročníku prestižní soutěže MasterCard Banka roku získala opět nejvyšší ocenění – Banka roku 2004.

**Naši klienti vědí,
že za nimi opravdu stojíme.**

Bank of the Year 2004

We are the subsidiary of Komerční banka, a.s., which has again, in the third year of prestigious contest MasterCard Bank of the year, won the highest prize – Bank of the year 2004.

Our clients know
that we really stand behind them.



Together with other members of the KB financial group we complete its complex financial services.

Profil společnosti — [006 — 006]

Úvodní slovo
předsedy
představenstva — [010 — 012]

Vrcholové orgány
a organizační
struktura společnosti — [026 — 030]

Představenstvo 26
Dozorčí rada 28
Organizační struktura 30

Vlastnická
struktura — [032 — 032]

Zpráva auditora
pro akcionáře
společnosti Komerční
pojišťovna, a.s. — [036 — 036]

Finanční část — [040 — 086]

Vybrané ekonomické
ukazatele — [008 — 008]

Zpráva
představenstva — [014 — 024]

Strategie	14
Nejdůležitější události roku 2004	18
Postavení společnosti na trhu	18
Obchodní aktivity	20
Nabídka produktů společnosti	20
Lidské zdroje	22
Public Relations	24
Komentář k finančním výsledkům hospodaření	24

Zpráva dozorčí rady — [034 — 034]

Čestné prohlášení — [038 — 038]

Zpráva o vztazích
mezi propojenými
osobami za rok
končící 31. prosince
2004 — [088 — 094]

Company Profile — [007 — 007]

Financial Highlights — [009 — 009]

Foreword of the Chairman of the Board of Directors — [011 — 013]

Report of the Board of Directors — [015 — 025]

Statutory Bodies and Organisation Structure — [027 — 031]

Strategy 15
Major Events in 2004 19
Market Share 19
Business Activities 21
Company Product Range 21
Human Resources 23
Public Relations 25
Comments on the Financial Results 25

Board of Directors 27
Supervisory Board 29
Organisational Chart 31

Ownership Structure — [033 — 033]

Report of the Supervisory Board — [035 — 035]

Auditor's Report to the Shareholder of Komerční pojišťovna, a.s. — [037 — 037]

Sworn Statement — [039 — 039]

Financial Statements — [041 — 087]

Report on Relations Among Related Entities for the year ended 31 December 2004 — [089 — 095]

Profil společnosti



KP si udržela na vysoce konkurenčním českém pojistném trhu 6. místo mezi pojišťovnami poskytujícími životní pojištění s tržním podílem 6,3 %.

Obchodní firma:	Komerční pojišťovna, a.s.
Právní forma:	akciová společnost
Datum vzniku:	1. září 1995
Sídlo společnosti:	Praha 8, Karolinská 1, čp. 650
Identifikační číslo:	63998017, zapsaná u Městského soudu v Praze, oddíl B, vložka 3362
Akcionář:	jediným akcionářem je Komerční banka, a.s., se sídlem Praha 1, Na Příkopě 33, IČ: 45317054
Základní kapitál:	808 milionů Kč
Předmět podnikání:	– pojišťovací činnost – zajišťovací činnost – činnosti související s pojišťovací a zajišťovací činností

Komerční pojišťovna, a.s. (dále „KP“), byla založena roku 1995 jako 100% dceřiná společnost jedné z nejvýznamnějších českých bank, Komerční banky, a.s. (dále „KB“), jež je nyní součástí Sociétés Générale Group. Od svého vzniku fungovala jako univerzální pojišťovna nabízející na českém trhu pojistné produkty soukromým osobám i firemním klientům.

KP jako společnost patřící do skupiny Sociétés Générale (dále „SG“) těží ze silného kapitálového zázemí, přístupu ke špičkovému know-how a mnohaletých zkušeností SG na poli poskytování finančních služeb. Počínaje rokem 2001 KP zaměřuje své zdroje a úsilí na posílení obchodní spolupráce s mateřskou společností. Proces změn vyústil v zavedení obchodního modelu bankopojištění SG, který zahrnuje širokou spolupráci s mateřskou společností.

Jednou z hlavních výhod tohoto modelu pro pojišťovnu je využití již zaběhlé, dobře fungující prodejní sítě vyškolených bankovních poradců a velkého portfolia bankovních klientů, kterým jsou nabízena pojištění především jako vhodné doplňující či komplementární služby k jejich bankovním produktům.

KP si udržela na vysoce konkurenčním českém pojistném trhu 6. místo mezi pojišťovnami poskytujícími životní pojištění s tržním podílem 6,3 %. Tohoto výsledku bylo dosaženo také díky úsilí všech zaměstnanců KP, zavedení nových produktů a dobře fungující prodejní síti KB.

Komerční pojišťovna bude i nadále vyhledávat vhodné příležitosti pro nabízení zajímavých produktů, které budou schopné uspokojit stále se zvyšující nároky klientů Komerční banky i ostatních členů finanční skupiny Sociétés Générale.

Company Profile



In a very competitive Czech insurance market, KP maintained its 6th position among life insurance companies with a 6.3% share of the life insurance market.

Company name:	Komerční pojišťovna, a.s.
Legal form:	public limited company
Date of establishment:	1 September 1995
Registered office:	Praha 8, Karolinská 1/650
Corporate ID:	63998017, incorporated with the Municipal Court in Prague, Section B, File 3362
Shareholder:	The sole shareholder is Komerční banka, a.s. having its registered office in Praha 1, Na Příkopě 33, Corporate ID: 45317054
Share capital:	CZK 808 million
Business:	– Insurance – Reinsurance, passing a part of assumed risk to a reinsurer – Activities related to insurance and reinsurance

Komerční pojišťovna, a.s. ("KP") was formed in 1995 as a 100% subsidiary of one of the most important Czech banks, Komerční banka, a.s. ("KB"), which is now a part of the Société Générale group. Since the beginning, it has been operating as a general insurance company offering quality products to both individual and corporate clients on the Czech market.

Komerční pojišťovna, a.s., as a company belonging into Société Générale group ("SG"), benefits from the strong capital background, access to high quality know-how and many years of experience from SG in the field of financial services provision. Since 2001, KP has been focusing its resources and efforts on the strengthening of business relationships with the parent company. The transition process flowed into adoption of the SG bankinsurance business model involving deep cooperation with the parent company.

One of the main advantages connected to its relationship with KB is the opportunity to use the stable and efficient KB distribution channels, including trained bank advisors and a big portfolio of bank clients, who are offered insurance mainly as a useful additional or complementary service to their bank products.

In a very competitive Czech insurance market, KP maintained its 6th position among life insurance companies with a 6.3% share of the life insurance market. The result was also achieved due to the efforts of all KP employees, launching several new products and the efficient performance of KB distribution channels.

KP will continue to search for other opportunities to offer interesting products that are able to satisfy the increasing demands of KB clients and the clients of other members of Société Générale financial group.

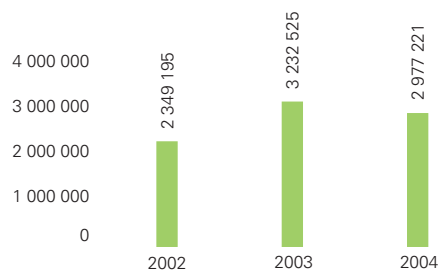
Vybrané ekonomické ukazatele

	Jednotka	2004	2003	2002
Aktiva	tis. Kč	7 710 346	5 790 688	3 826 286
Základní kapitál	tis. Kč	808 000	752 000	752 000
Vlastní kapitál	tis. Kč	704 177	325 600	533 820
Zisk/ztráta	tis. Kč	2 297	-109 722	-40 941
Tržní podíl na trhu životního pojištění	%	6,34	7,33	2,98
Předepsané pojistné	tis. Kč	2 977 221	3 232 525	2 349 195
Náklady na pojistná plnění	tis. Kč	1 300 313	853 087	927 725
Objem technických rezerv (netto)	tis. Kč	6 809 304	5 141 503	2 764 499
Počet zaměstnanců	osoby	152	166	272

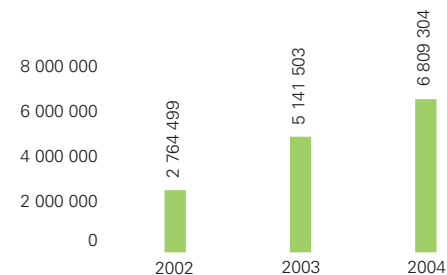


Komerční pojišťovna dosáhla v roce 2004 zisku cca 2,3 mil. Kč při předepsaném pojistném v celkové výši 2 977 mil. Kč.

Vývoj předepsaného pojistného (tis. Kč)



Vývoj objemu technických rezerv (tis. Kč)



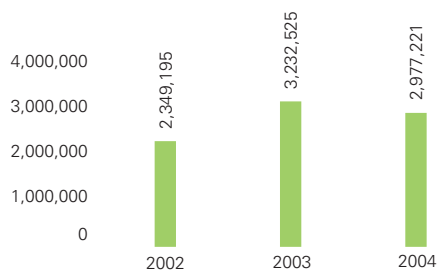
Financial Highlights

In 2004, Komerční pojišťovna realized a profit of c. CZK 2.3 million with the written premium in the total amount of CZK 2,977 million.

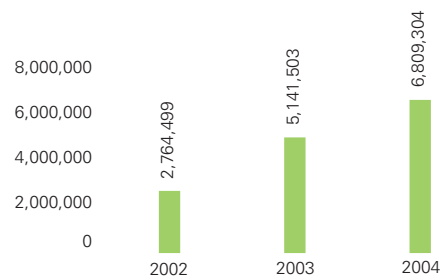


	Units	2004	2003	2002
Assets	CZK thousand	7,710,346	5,790,688	3,826,286
Share capital	CZK thousand	808,000	752,000	752,000
Shareholder's equity	CZK thousand	704,177	325,600	533,820
Profit/(loss)	CZK thousand	2,297	(109,722)	(40,941)
Life insurance market share	%	6.34	7.33	2.98
Written premiums	CZK thousand	2,977,221	3,232,525	2,349,195
Claims paid	CZK thousand	1,300,313	853,087	927,725
Technical provisions (net)	CZK thousand	6,809,304	5,141,503	2,764,499
Number of employees	Persons	152	166	272

Written premiums (CZK thousand)



Technical provisions (CZK thousand)



Úvodní slovo předsedy představenstva



Rok 2004 byl rovněž důležitým pro rozvoj naší společnosti. Po významném rozšíření našich aktivit v roce 2003 se Komerční pojišťovně, a.s., podařilo udržet si 6. pozici na trhu životního pojištění.



Rok 2004 byl pro Českou republiku velmi významný jako rok vstupu do Evropské unie, k němuž došlo 1. května 2004. Především spotřebitelé, kterým budou poskytovány konkurenceschopnější produkty, tak budou profitovat ze zvyšující se konkurence ve všech oblastech ekonomiky.

Tento trend je obzvláště příznačný pro pojištnictví, ve kterém již řada změn proběhla. Vzhledem k nové regulaci upravující oblast pojistných smluv jsou nyní klienti lépe informováni a více chráněni. Navíc s ohledem na rozšířené možnosti investovat na evropských finančních trzích mohou pojišťovny v současné době lépe řídit a optimalizovat svá investiční portfolia. Z dlouhodobého hlediska by tato situace mohla vyústit ve vyšší podíly na zisku pro klienty pojištěven.

Rok 2004 byl rovněž důležitým pro rozvoj naší společnosti. Po významném rozšíření našich aktivit v roce 2003 se Komerční pojišťovně, a.s., podařilo udržet si 6. pozici na trhu životního pojištění. Bylo to především díky inovacím marketingových týmů KB a KP, které umožnily vylepšit a rozšířit rozsah služeb a produktů poskytovaných našim klientům, a také díky dynamické práci distribuční sítě KB, která dokázala prodat více než 350 000 nových smluv.

Foreword of the Chairman of the Board of Directors

The year 2004 was an important milestone for the Czech Republic as it joined the European Union on 1 May 2004. In every field of the economy, the increasing competition that membership should lead to will benefit customers, as in the end they will be offered more competitive products.

This is especially true in the insurance industry where many changes have already taken place. With a new regulation on contracts, clients are now better informed and better protected. Moreover, with more opportunities to invest on the European financial markets the insurers can optimize their asset management. In the long run, this could lead to higher profit sharing.

The year 2004 was also an important milestone in our company's marketing development. Indeed, after a huge increase in our activities in 2003 Komerční pojišťovna, a.s. was able to maintain its 6th position in the life insurance market. This was thanks to the innovation of the KB and KP marketing teams, which enabled improvement and extension of our product range for better service to our clients, and to the dynamics of the KB distribution channels that sold more than 350,000 new contracts.

The year 2004 was also an important milestone in our company's marketing development. Indeed, after a huge increase in our activities in 2003 Komerční pojišťovna, a.s. was able to maintain its 6th position in the life insurance market.





V oblasti individuálních úspor KP vytvořila nový produkt „Vital Grant“, který dovoluje klientům KB nejenom ukládat kapitál, ale také chránit sebe a své rodiny. Abychom poskytli lepší servis našim klientům, byly rozšířeny možnosti při uzavírání produktu Vital a umožněny jednoduché převody z termínovaných účtů na tyto pojistné smlouvy.

KP připsala všem svým klientům, kteří mají sjednáno pojištění Vital, motivující zhodnocení jejich prostředků ve výši 3,5 % a všem klientům, kteří mají sjednány pojistné smlouvy kapitálového životního pojištění (před spuštěním prodeje produktu Vital), připisuje technickou úrokovou míru platnou v době uzavření jejich pojistných smluv.

V oblasti rizikového životního pojištění KP rozšířila pojistné krytí pro spotřebitelské úvěry KB i pro nově nabízenou „Perfektní půjčku KB“ a zjednodušila upisovací proces. Pojištění tak nyní může být okamžitě sjednáno na pobočce KB. Dále KP uvedla na trh nový balíček pojištění úvěrů vztahujících se k prodávaným kreditním kartám KB.

V roce 2004 uzavřela KP smlouvu se společností ESSOX s.r.o. (dále „ESSOX“), která patří do skupiny KB a mimo jiné poskytuje i spotřebitelské úvěry. Smlouva umožní zákazníkům společnosti ESSOX profitovat z balíčku pojištění poskytovaného KP. Věříme, že i díky dynamickému růstu společnosti ESSOX bude spolupráce velmi výhodná pro obě strany.



V oblasti neživotního pojištění jsme uvedli na trh produkt Merlin. Jedná se o balíček kombinovaného pojištění, který chrání držitele platebních karet před riziky spojenými s krádeží karet a jejich zneužitím. Je nutno zdůraznit, že díky dynamice prodejní sítě KB a kvalitě našich produktů bylo za 9 měsíců prodáno více než 90 000 smluv tohoto produktu.

Souběžně s rozvojem společnosti proběhly rovněž organizační změny, jež si kladly za cíl zejména efektivnost a spokojenost zákazníka. Vytvořili jsme nové oddělení, jehož cílem je koordinovat prodej v síti KB. Toto oddělení by mělo přispět k lepšímu pochopení potřeb klienta. Budeme tak schopni vytvářet produkty, které budou zákazníkům lépe přizpůsobeny. V souvislosti se snížením aktivit v oblasti neživotního pojištění došlo též k plánované redukci počtu zaměstnanců.

A konečně, po ztrátě 109,7 milionu Kč v roce 2003 dosáhla KP díky rozvoji našich aktivit a organizačním změnám zisku ve výši 2,3 milionu Kč.

Tento pozitivní výsledek dokumentuje vhodnost a efektivitu modelu bankopojištění. V roce 2005 bude KP pokračovat v úzké spolupráci s finanční skupinou KB. Současná vysoká kvalita produktů prodávaných sítí KB se bude i nadále zlepšovat. Zároveň hodláme prohloubit spolupráci s ostatními členy či partnery této skupiny, jako je ESSOX a Modrá pyramida stavební spořitelna, a.s.

Arnaud Brière de la Hossieraye
předseda představenstva a ředitel společnosti



In individual savings, KP launched a new product "Vital Grant" allowing KB clients to not only build capital, but also protect themselves and their families as well. In order to offer better services to its clients, KP widened the possibility to subscribe Vital by allowing simple transfers from term accounts to Vital.

KP was able to provide the Vital clients with a motivational 3.5% interest rate remuneration, while all the clients that subscribed KP capital life contracts launched prior to Vital received the high technical interest rate guaranteed at the subscription time.

In risk life insurance, KP extended its coverage of KB consumer loans to the newly created KB loan "Perfektní půjčka" and simplified the subscribing process. Indeed, the insurance can now be granted immediately at the KB branch. Also, a new loan coverage package was introduced with all credit cards sold by KB.

To increase its activities in this field, KP signed in 2004 a cooperation agreement with ESSOX s.r.o. ("ESSOX"), the consumer credit KB subsidiary, to allow ESSOX customers to benefit from an extensive KP borrower insurance package. Considering the high development rate of ESSOX this agreement should be very profitable to both parties.

In non-life insurance, KP successfully launched Merlin, a comprehensive insurance package aimed at protecting payment card holders from theft and fraudulent use. It should be stressed here that thanks to the dynamism of KB distribution channel and the quality of our products, more than 90,000 Merlin policies were sold in 9 months.

In parallel with the development of the company, organizational changes were performed in order to make the company more efficient and focused on clients' satisfaction. A new department was created aimed at coordinating the sales in the KB distribution channels. This department should help to gain a better understanding of clients' needs, this also in terms of service, and thus create better adapted products. With the reduction of activities in non-life insurance, the number of employees was reduced as well in line with our plan.

Finally, the development of our activities added to our organizational changes allowed KP to register a profit of CZK 2.3 million after a CZK 109,7 million loss in 2003.

The positive result is a good illustration of the pertinence and efficiency of the KP/KB bankinsurance model. In 2005, in close cooperation with the KB financial group, the quality of existing products sold through KB distribution channels will be improved, and cooperation will also be deepened with other members or partners of the Group such as ESSOX and Modrá pyramida stavební spořitelna, a.s. (building and loans company).

Arnaud Brière de la Hossieraye
Chairman of the Board of Directors and CEO



Zpráva představenstva



Dalším z důležitých strategických cílů společnosti je zaměření na kvalitu našich služeb i vnitřních procesů společnosti. Společným cílem pro všechny společnosti skupiny KB je zvýšení „cross sellingu“ a zvýšení úrovně služeb poskytovaných na pobočkách KB.



Strategie

V nejbližším období zůstává hlavním obchodním cílem KP prohlubování spolupráce s mateřskou společností, podpora sítě KB a rozšíření portfolia produktů životního pojištění o produkty určené pro soukromé osoby i podnikovou klientelu.

Dalším z důležitých strategických cílů společnosti je zaměření na kvalitu našich služeb i vnitřních procesů společnosti, které mají v konečném efektu přinést zlepšení našeho postavení na trhu a upevnění vztahů s již existujícími klienty Komerční pojišťovny.

Prohloubení spolupráce s KB

Společným cílem pro všechny společnosti skupiny KB je zvýšení „cross sellingu“ a zvýšení úrovně služeb poskytovaných na pobočkách KB. KP hodlá přispět k dosahování tohoto cíle vývojem nových pojistných produktů, jež budou prodávány stávajícím klientům KB. Tato strategie umožní KP efektivně využívat silný potenciál klientské základny KB.

Spolupráce s KB bude prohloubena i na poli snižování nákladů. Předpokládáme, že spolu s KB budeme uplatňovat společný postup při vynakládání prostředků např. na marketingové činnosti, reklamní aktivity, zásobování výpočetní technikou, zákaznické tisky a kancelářské vybavení.

Report of the Board of Directors



Another important strategic goal of the company is the focus on the quality of our services and internal processes. To increase cross selling and the level of service provided at KB branches is a common goal for all KB group members.



Strategy

In the near term, the main business goals of KP, consist of pursuing the strengthening of cooperation with the parent company, the support of the KB network and the enhancement of the life insurance product portfolio, both for individual and corporate clients.

Another important strategic goal of the company is the focus on the quality of our services and internal processes that should improve our position on the market and strengthen the relationship with existing clients of KP.

Deepening of cooperation with KB

To increase cross selling and the level of service provided at KB branches is a common goal for all KB group members. KP intends to contribute to this goal achievement by delivering new insurance products to be sold to the existing KB clients. This will allow KP to effectively use the strong potential of the KB client base.

Cooperation with KB will be increased in the field of cost cutting. Indeed, common purchasing policy will be extended into areas such as marketing, advertising activities, IT procurement, customer printing and office supplies.

Cíle týkající se kvality

Pro spokojenost našich klientů hodláme zavést nové nástroje, které podpoří služby a informace, jež poskytuje Klientský servis KP klientům a bankovním poradcům prodávajícím na pobočkách KB naše produkty. Díky novému informačnímu systému pro tuto oblast budeme moci lépe sledovat požadavky našich klientů. Navíc tento systém bude schopen poskytnout rychlejší a komplexnější informace, jež mají být sdělovány klientům a bankovním poradcům o všech našich produktech. Rovněž předpokládáme, že budeme následně moci přizpůsobit tréninkové a vzdělávací aktivity pro naše telefonní operátory tak, aby se našim klientům dostalo nejlepší možné úrovně služeb.

Důraz na podporu prodejní sítě

Z důvodu efektivní podpory naší prodejní sítě jsme vytvořili zcela nové oddělení pro podporu prodeje. Hlavním cílem tohoto týmu se stala podpora prodejní sítě s použitím nově implementovaných nástrojů, jako je např. detailní sledování prodejních cílů v jednotlivých regionech, následná školení a obdržení zpětné vazby z prodejní sítě, která bude využita při vývoji nových produktů KP. Dalším důležitým nástrojem je též zahrnutí prodejních výsledků produktů KP do motivačních programů prodejního personálu KB.

V KB začnou tyto aktivity plně podporovat i zaměstnanci na nově vytvořených pozicích investičních a pojistných specialistů. Ti budou následně po dalším vzdělávání a školení ohledně produktů Investiční kapitálové společnosti KB, a.s. (dále „IKS“), a KP poskytovat prodejčům základní poradenství o našich produktech a službách.

Posílení portfolia produktů

K současnému portfoliu přidáme inovované verze již existujících produktů a přizpůsobíme je měnícím se potřebám našich klientů. Některé z našich úspěšných produktů, které se dnes prodávají pouze drobným klientům, upravíme rovněž pro korporátní klientelu. Další způsob, jak rozšířit naše produktové portfolio, vidíme v prohloubení spolupráce se společnostmi uvnitř skupiny KB, jako je ESSOX. Těm poskytneme krytí při neschopnosti splácet spotřebitelský úvěr v případě smrti, ztráty zaměstnání nebo při trvalé invaliditě.

Nový informační systém

V roce 2005 zahájí KP aktivní implementaci nového provozního systému. Tento nový systém bude pokrývat všechny druhy aktivit – od sjednání pojistné smlouvy na pobočce KB až k administraci pojistné smlouvy. Všechny nové produkty budou již vkládány do tohoto systému a portfolio stávajících smluv bude postupně převáděno do nového systému.



Pro spokojenost našich klientů hodláme zavést nové nástroje, které podpoří služby a informace, jež poskytuje Klientský servis KP klientům a bankovním poradcům prodávajícím na pobočkách KB naše produkty.





Quality Policy

There will be new tools implemented to support the service and information provided through the Client Service of KP to our clients and relationship managers selling our products at KB branches. Thanks to a new IT system, there will be better monitoring and follow up of all clients' requests. Moreover, this system will provide faster and wider information to be delivered to the clients and KB relationship managers on all our products. Finally, the training and coaching of the phone operators will be adapted so that the best advice is given to our clients.

Focus on the support of the sales network

To efficiently support our sales network, we created a brand new sales promotion department. The main goal of this team is to provide support to the sales network using newly implemented tools, such as detailed regional monitoring of sales targets, additional training workshops and getting feedback from the network to help the development of products in KP. Another important support tool is inclusion of the sales results of KP products into the motivational programs of KB sales staff. On the KB side these activities will be fully supported by newly organized positions of "investment and insurance specialists", who will obtain higher level education and training on Investiční kapitálová společnost KB, a.s. ("IKS") and KP products, in order to become the first aid point for sellers about our products and services.

Strengthening of the product portfolio

We will increase our current product portfolio by improving existing products and support its adaptation to the changing needs of our clients. Some of our successful products sold nowadays only to retail clients will also be adapted for corporate clients. Another way of enlarging our product portfolio is in increasing cooperation within companies in the KB group, such as ESSOX, with which we are providing insurance covering inability to repay consumer loans in case of death, loss of work or disability.

New Information System

In 2005, KP will start the active implementation of its new IT system architecture. This new system will cover all types of activities, from subscription process in the KB branch, to the administration management of contracts. All new products will be operated within this system and all existing products will be progressively transferred in the next few years.



There will be new tools implemented to support the service and information provided through the Client Service of KP to our clients and relationship managers selling our products at KB branches.



Nejdůležitější události roku 2004



V letošním roce došlo k dosud nejvýznamnějšímu nárůstu počtu klientů v historii naší společnosti. Vyjádřeno v číslech, v roce 2004 jsme sjednali pojištění pro více než 350 000 klientů.

Počínaje rokem 2004 v souvislosti s prohloubením spolupráce s KB jsme začali automaticky nabízet všem novým majitelům kreditních karet VISA pojištění neschopnosti splácet tento úvěr v případě smrti, ztráty zaměstnání nebo při trvalé invaliditě. Obdobné automatické pojištění bylo nadále nabízeno pro spotřebitelské úvěry KB a také pro velmi populární „Perfektní půjčku“. Toto komplexní pojistné krytí může být poskytnuto všem klientům bez dalšího navýšení ceny úvěru.

V souvislosti s ukončením většiny našich aktivit v oblasti neživotního pojištění a jako výsledek rozsáhlé restrukturalizace společnosti dosáhla Komerční pojišťovna po mnoha ztrátových letech zisku. Jde o odraz pozitivního vývoje společnosti a jejího dobrého výhledu pro následující léta.

Na počátku roku 2004 proběhlo plánované navýšení základního kapitálu KP. KB zvýšila KP vlastní kapitál o částku téměř 200 mil. Kč, z čehož činilo zvýšení základního kapitálu 56 mil. Kč a emisní ážio téměř 144 mil. Kč.

Postavení společnosti na trhu

Stejně jako KB mezi bankami patří KP k trojici největších pojišťoven propojených s bankovními domy na českém trhu životního pojištění. Podle údajů ke konci roku 2004 KP udržela svoji pozici z minulého roku jako 6. největší pojišťovna podle předepsaného pojistného životního pojištění s tržním podílem 6,3 %. Objem předepsaného pojistného dosáhl téměř 3 miliard Kč.

Ke konci roku 2004 evidovala KP pojistné smlouvy pro více než 700 000 pojištěných klientů.



V souvislosti s ukončením většiny našich aktivit v oblasti neživotního pojištění a jako výsledek rozsáhlé restrukturalizace společnosti dosáhla Komerční pojišťovna po mnoha ztrátových letech zisku.





After the ending of most of our non-life activities and the extensive restructuring of the company, KP was able to reach profit after several years of loss. It is a reflection of a positive development in the company and its prospects for future successful years.

Major Events in 2004

This year we reached one of the highest increases in the number of newly concluded policies since the beginning of the existence of our company. Namely, in the year 2004 we gained more than 350,000 policies.

Since 2004, deepening our cooperation with Komerční banka, we have been automatically offering to all new KB holders of VISA credit cards comprehensive insurance coverage in case of death, loss of work or disability. A similar automatic insurance was also offered for most consumer loans sold by KB, and for the very popular "Perfektní půjčka". This comprehensive coverage can be provided to all clients who are interested in this special benefit for no additional fee.

After the ending of most of our non-life activities and the extensive restructuring of the company, KP was able to reach profit after several years of loss. It is a reflection of a positive development in the company and its prospects for future successful years.

In the beginning of 2004, the planned increase of KP capital took place. KB increased KP equity by almost CZK 200 million, when share capital was increased by CZK 56 million and a share premium reached approx. CZK 144 million.

Market Share

As well as KB being one of the 3 largest banks, KP also belongs to the three biggest insurance companies connected with bank institutions on the Czech insurance market. At the end of 2004, KP kept its position from last year as 6th largest insurance company in terms of written premium for life insurance, with a market share of 6.3%. The volume of written premiums reached almost CZK 3 billion.

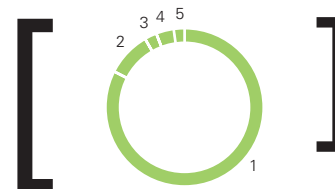
At the end of the year 2004 KP has registered in its insurance portfolio more than 700,000 policies.

Obchodní aktivity

I v roce 2004 KP úspěšně pokračovala v rozvíjení spolupráce s KB. Komerční banka a její dceřiné společnosti byly hlavními distribučními sítěmi pro pojistné produkty naší pojišťovny.

V rámci komplexních služeb poskytovaných jednotlivým členům finanční skupiny Société Générale je našim klientům kdykoliv k dispozici jejich osobní finanční poradce na pobočkách Komerční banky. Osobní bankovní poradce poskytuje asistenci nejen v oblasti bankovních, ale i pojistných produktů. Klienti i prodejci mohou v rámci našich kvalitních služeb kdykoli získat potřebné informace o pojištění obecně i o stavu svých vlastních pojistných smluv na telefonní lince Klientského servisu KP.

Struktura
předepsaného
pojistného za rok 2004



1. Pojištění VITAL	82,5 %
2. Další produkty životního pojištění	9,3 %
3. Pojištění úvěrů	2,4 %
4. Cestovní pojištění	3,7 %
5. Ostatní pojistné produkty	2,1 %

Nabídka produktů společnosti

I v roce 2004 zůstal produkt Vital opět hlavním produktem společnosti, pokud jde o objem předepsaného pojistného. Tento produkt přináší klientům dostatečnou flexibilitu a zajímavé zhodnocení jejich prostředků především ve středně- či dlouhodobém horizontu. Sazba celkového připisovaného zhodnocení prostředků technických rezerv produktu Vital (včetně technické úrokové míry) činila v roce 2004 3,5 % (v roce 2003 3,5 %, v roce 2002 3,9 %). Spektrum našich životních pojištění jsme v roce 2004 doplnili produktem Vital Grant – kapitálovým životním pojištěním, které přináší klientům potřebné finanční prostředky pro vlastní zajištění i zajištění jejich rodiny ve složitých životních situacích. V případě smrti úrazem nabízí produkt Vital Grant krytí ve výši dvojnásobku pojistné částky.

Největší nárůst v počtu pojistek i klientů zaznamenal produkt Merlin, uvedený nově na trh v dubnu 2004. Díky tomuto produktu se platební karty KB stávají tzv. „kouzelně bezpečnou kartou“, a přinášejí tak svým držitelům finanční náhradu až do výše téměř 60 000 Kč, je-li jejich karta ukradena či ztracena. O úspěšnosti produktu Merlin nejlépe svědčí fakt, že během pouhých 9 měsíců bylo prodáno více než 90 000 kusů pojistek.

V reakci na stále se rozšiřující český trh úvěrových produktů jsme se rozhodli nabízet všem klientům spotřebitelských úvěrů a kreditních karet KB právě takové pojištění, které jim zajistí vyrovnání závazků vůči bance v případě neschopnosti splácení úvěru ze závažných životních a zdravotních důvodů.

Pro naše produktové portfolio jsou rovněž podstatné pojistné produkty navázané na produkty bankovní. Jedná se např. o úrazové pojištění Patron nebo rizikové životní pojištění, jehož cílem je krytí rizika plynoucího z bankovních a hypotečních úvěrů.

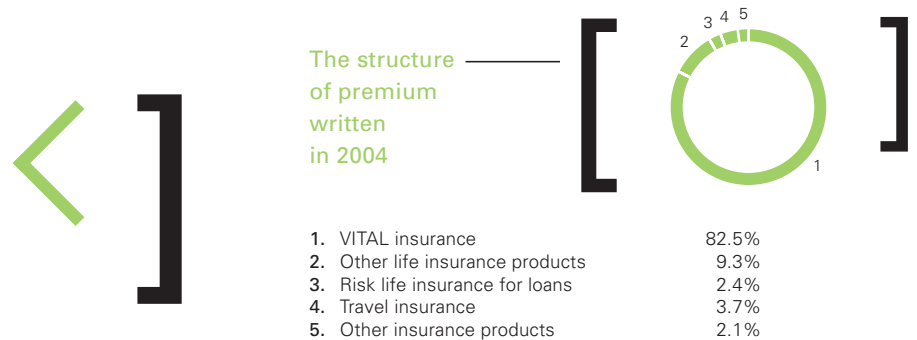
Firemním klientům jsme přinášeli v rámci programu zaměstnaneckých benefitů zejména Program Vital – životní pojištění s příspěvkem zaměstnavatele. V jeho rámci si zaměstnanci společností mohou rozhodnout, zda budou chtít využít příspěvky svého zaměstnavatele na pojistné spíše pro své úspory na důchodový věk, či pro lepší zabezpečení své rodiny proti neočekávaným životním situacím.

Produktem, který uzavírá naše portfolio, je cestovní pojištění, které může klient získat buď v rámci své platební karty KB, nebo individuálně dle svých vlastních cestovních plánů na každé pobočce KB. KP předpokládá výplatu celkové částky ve výši cca 11,5 mil. Kč pozůstalým obětí katastrofické vlny tsunami, jež zasáhla Asii v prosinci roku 2004.

Business Activities

In 2004, KP successfully continued with the development of cooperation with KB. Komerční banka and its subsidiaries were the main distribution channel for the insurance products of our company.

Within the full range of services provided by individual members of Société Générale financial group, personal bank advisors are available to our clients anytime at KB branches. The bank advisor provides help not only in the field of banking, but also in the field of insurance products. Through the telephone number of KP Client service both our clients and sellers can, within the scope of our quality services, obtain necessary information about insurance, whether it is general information about insurance, or about the situation of their own insurance contracts.



Company Product Range

Again in 2004, Vital remained the main product as for the volume of written premiums even in the 3rd year of its existence. This product guarantees a sufficient flexibility and appreciation of clients' financial means, mainly in the medium or long-term period. The rate of total interest rate remuneration of technical provisions connected to Vital product (including technical interest rate) was in 2004 3.5% (in 2003 3.5%, in 2002 3.9%). In 2004 our range of products was completed by Vital Grant- a capital life insurance that offers our clients the financial means necessary for their security and the security of their families in difficult life situations. In case of death due to an accident, this product offers as an insurance benefit an amount equal to double of the insured sum.

Thanks to Merlin, which was launched in April 2004, KP significantly increased the number of policies and clients. Due to this product KB payment cards become the so-called "magically safe cards" and bring its holders financial compensation of up to CZK 60,000 if the card is stolen or lost. The success of Merlin is demonstrated by the fact that during only 9 months, more than 90,000 policies were sold.

As a reaction to the increasing Czech loan market, we decided to offer all clients who have KB loans and credit cards an insurance product that will ensure the settlement of their obligations toward the bank in case they become unable to pay off the loan during difficult life and health conditions.

Additionally, in our sales portfolio there are important insurance products related to banking products, such as accident insurance Patron, or risk life insurance aimed at covering the risks resulting from bank loans, especially mortgages.

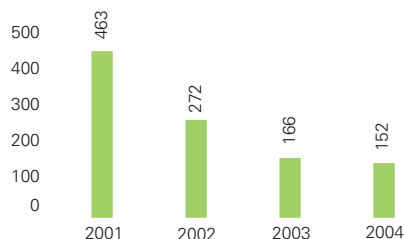
Within the scope of employees benefits programs, we have been offering especially to our corporate clients, Program Vital – a life insurance product with the employer's contribution. In this product, employees of a company can choose how they want to use employer's contribution to the premium (either for their retirement savings or for higher security for their families against unexpected life situations).

The last product of our portfolio is travel insurance that can be obtained at every KB branch either with KB payment cards or individually, according to individual travel plans. Thanks this coverage KP will repay almost CZK 11.5 million to the families of the victims of tsunami that took place in Asia in December 2004.

Lidské zdroje

Komerční pojišťovna v loňském roce pokračovala v realizaci organizačních opatření směřujících k optimalizaci počtu zaměstnanců. Ke konci roku 2004 měla společnost 152 zaměstnanců. Následující graf znázorňuje vývoj počtu zaměstnanců v jednotlivých letech.

Počet zaměstnanců



K hlavním záměrům v oblasti lidských zdrojů v roce 2004 patřila finální implementace systému hodnocení výkonu zaměstnanců podle strategie Sociétés Générale. Toto hodnocení přináší systematický pohled na posuzování výkonu zaměstnanců společnosti, což ve svém důsledku přináší zaměstnancům možnost získání zpětné vazby k jejich pracovnímu výkonu a vedoucím pracovníkům efektivní nástroj vyhodnocení práce svých podřízených.

Zároveň společnost v roce 2004 přistoupila k mezinárodnímu plánu spoření skupiny Sociétés Générale prostřednictvím Celosvětového akciového plánu pro zaměstnance a svým rozhodnutím umožnila zaměstnancům společnosti podílet se na dalším rozvoji skupiny Sociétés Générale.

Velká pozornost byla věnována také neustálému zlepšování odborných a jazykových znalostí zaměstnanců. V průběhu roku absolvovalo 58 % zaměstnanců celkem 363 dní odborného školení. KP investovala do školení svých zaměstnanců více než 3,5 % z celkových personálních nákladů.



K hlavním záměrům v oblasti lidských zdrojů v roce 2004 patřila finální implementace systému hodnocení výkonu zaměstnanců podle strategie Sociétés Générale.



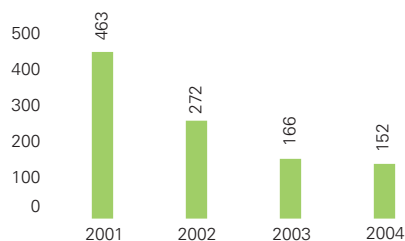
The main objective of 2004 in the field of HR was the final implementation of the system of employee assessment according to Société Générale strategy.



Human Resources

Last year Komerční pojišťovna, a.s. continued with the implementation of organizational measures focused on the optimization of the number of employees. At the end of 2004, our company had 152 employees. The graph exhibits the evolution of the headcount.

Number of employees



The main objective of 2004 in the field of HR was the final implementation of the system of employee assessment according to Société Générale strategy. This evaluation offers a systematic view of assessment of company employees' performance. This consequently enables employees to obtain feedback concerning their performance and, at the same time, the management has an effective tool for the employees' job performance evaluation.

In 2004, the company also joined the international saving plan of Société Générale thanks to the Global shareholding program for employees. Through this decision, the company enabled its employees to take part in the future development of Société Générale group.

Attention was also paid to a continuous improvement of special and language skills of the employees. In the course of 2004, 363 days of special training were attended by 58% of employees. KP invested into the training of its employees more than 3.5% of the total amount of personal costs.

Public Relations

Komerční pojišťovna a její produkty byly v průběhu loňského roku prezentovány především pod hlavičkou KB, stejně jako její ostatní dceřiné společnosti. Tento fakt přispívá ke zvýšení znalosti značky KB a komplexnosti poskytovaných služeb celého spektra finančních produktů.

Naše společnost se pravidelně prezentovala v tisku v rámci našich marketingových kampaní na produkty Vital, Patron a Merlin. O našich službách byli klienti informováni v nesčetných srovnáních a článcích v českém odborném i denním tisku.

Komerční pojišťovna je jedním z hlavních sponzorů společnosti CzechInvest, která se snaží přilákat do naší země další zajímavé investiční projekty, jež pomáhají podpořit rozvoj České republiky a jejího hospodářství.

Komentář k finančním výsledkům hospodaření

Komerční pojišťovna dosáhla v roce 2004 zisku cca 2,3 mil. Kč při předepsaném pojistném v celkové výši 2 977 mil. Kč.

Návrat ke kladnému výsledku hospodaření je potvrzením správnosti nastoupeného trendu změny obchodní orientace pojišťovny. Uvedeného výsledku bylo dosaženo mj. meziroční úsporou administrativních nákladů ve výši přibližně 28 %, když administrativní náklady klesly z 263,7 mil. Kč v roce 2003 na 189,4 mil. Kč v roce 2004. Pozitivní roli sehrál i vyšší než předpokládaný prodej, případně lepší než očekávaný škodní poměr u některých produktů, např. pojištění úvěrů či platebních karet. Uvedeného výsledku bylo dosaženo i přes nepříznivý vývoj v podobě klesajících úrokových sazeb, který přispěl k dodatečné potřebě tvorby rezervy na splnění závazků z použité technické úrokové míry ve výši 103 mil. Kč.

Předepsané pojistné se mírně snížilo oproti roku 2003 (pokles o cca 7,9 %). Struktura rozdělení předepsaného pojistného se oproti roku 2003 ještě výrazněji posunula ve prospěch životního pojištění, které tvoří téměř 95 % z celkového předepsaného pojistného společnosti.

Díky nárůstu portfolia pojistných smluv životního pojištění navýšila společnost i při vysokých objemech vypláceného pojistného plnění ze smluv penzijního pojištění, které přesáhly výše 1,149 mil. Kč, objem technických rezerv a odpovídajícího finančního umístění. Celkový objem prostředků finančního umístění vzrostl z 5,402 mil. Kč v roce 2003 na 7,425 mil. Kč ke konci roku 2004.

Na počátku roku 2004 proběhlo plánované navýšení základního kapitálu společnosti ze strany jediného akcionáře – Komerční banky, a.s. Díky této skutečnosti a díky pozitivnímu ekonomickému vývoji společnosti v roce 2004 se vlastní kapitál Komerční pojišťovny ve srovnání s rokem 2003 více než zdvojnásobil. (Vlastní kapitál činí ke konci roku 2004 více než 704 mil. Kč oproti 326 mil. Kč ke konci 2003.)



Společnost i při vysokých objemech vypláceného pojistného plnění ze smluv životního pojištění, které přesáhly výše 1,149 mil. Kč, navýšila objem technických rezerv a odpovídajícího finančního umístění.



The company, in spite of the big volumes of paid out insurance benefits from life insurance contracts (that exceeded CZK 1.149 million), increased the volume of technical reserves and the relevant financial placement.



Public Relations

Last year Komerční pojišťovna, as well as other subsidiaries, was mainly presented through KB. This fact increases the knowledge of KB brand and its services, as well as the whole spectrum of its financial products.

Our company was regularly presented in the press in the marketing campaigns concerning products Vital, Patron, and Merlin. Clients were also informed of our services in many articles and comparisons in both Czech specialized and daily press.

Komerční pojišťovna is also one of the main sponsors of the company CzechInvest that is trying to bring other interesting investment projects to our country in order to support the development of the Czech Republic and its economy.

Comments on the Financial Results

In 2004, Komerční pojišťovna realized a profit of c. CZK 2.3 million with the written premium in the total amount of CZK 2,977 million. The return to the positive balance confirms a proper trend of changes in the business orientation of the insurance company. The mentioned result was reached, among others, through the year-to-year savings of administrative costs in the amount of about 28%. The administrative costs fell from CZK 263.7 million in 2003 to CZK 189.4 million in 2004. In addition, for the insurance of loans and payment cards, the sales were higher than we had planned and the loss ratio was better than we had expected. The mentioned result was reached in spite of an adverse development in interest rates that were decreasing. This development contributed to the additional creation of the provision for the fulfilment of the commitments from the technical interest rate applied for CZK 103 million.

The written premium was slightly decreased, compared to 2003 (fell by about 7.9%). Compared to 2003, the structure of the written premium division was slightly shifted in favor of life insurance that creates nearly 95% of the total written premium of the company.

Thanks to the global increase in the life insurance portfolio, the company, in spite of the big volumes of paid out insurance benefits from life insurance contracts (that exceeded CZK 1.149 million), increased the volume of technical reserves and the relevant financial placement. The total volume of the financial placement increased from CZK 5.402 million in 2003 to CZK 7.425 million at the end of 2004.

At the beginning of 2004 the registered capital of the company was increased by the sole shareholder – Komerční banka, a.s. Thanks to this fact and thanks to the positive economic development of the company in 2004, the own capital of Komerční pojišťovna was more than doubled, compared to 2003. (At the end of 2004 own capital amounts to more than CZK 704 million, compared to CZK 326 million at the end of 2003.)

Vrcholové orgány a organizační struktura společnosti



Představenstvo

Arnaud Brière de la Hossieraye

předseda představenstva a ředitel společnosti

Narozen 8. září 1961 ve Francii, bydliště Praha, státní občanství francouzské, zvolen s účinností od 10. července 2003. Od 21. května 2002 působil ve společnosti Komerční pojišťovna, a.s., jako člen představenstva. Předchozím zaměstnavatelem byla společnost Sogécap. Je absolventem French National School of Telecommunications a členem francouzského institutu pojistných matematiků.

Ing. Zdeněk Zavadil

člen představenstva a ředitel úseku provozu a IT

Narozen 22. dubna 1969, bydliště Praha, zvolen s účinností od 10. května 2001. Od roku 1993 působil ve finančnictví v různých manažerských pozicích, dne 1. května 2001 byl jmenován náměstkem ředitele společnosti. Je absolventem Vysoké školy ekonomické v Praze, fakulty podnikohospodářské.

Stéphane Corbet

člen představenstva a ředitel úseku pojištění

Narozen 11. září 1969 ve Francii, bydliště Praha, státní občanství francouzské, zvolen s účinností od 1. září 2003. Zastával různé aktuárské pozice, naposledy ve společnosti Sogécap, předtím ve společnosti A.G.F. (člen Allianz Group). Je členem francouzského institutu pojistných matematiků.

Statutory Bodies and Organisation Structure



Zdeněk Zavadil



Arnaud Brière de la Hosseraye



Stéphane Corbet

Board of Directors

Arnaud Brière de la Hosseraye

Chairman of the Board of Directors and CEO

Born on 8 September 1961 in France, resident in Prague, a French citizen, election effective from 10 July 2003. From 21 May 2002 he held the position of Member of the Board of Directors of Komerční pojišťovna, a.s. He was previously employed in Sogécap. He is a graduate from the French National School of Telecommunications and a member of the French Institute of Actuaries.

Zdeněk Zavadil

Member of the Board of Directors and Director of Operations and IT

Born on 22 April 1969, resident in Prague, election effective from 10 May 2001. He has worked in the financial sector holding various positions since 1993. He was appointed Deputy CEO on 1 May 2001. He is a graduate from the Faculty of Business Administration of the University of Economics in Prague.

Stéphane Corbet

Member of the Board of Directors and Assurance Section Director

Born on 11 September 1969 in France, resident in Prague, a French citizen, election effective from 1 September 2003. He has held various actuarial positions, most recently at Sogécap, before that at A.G.F. (a member of the Allianz Group). He is a member of the French Institute of Actuaries.

Dozorčí rada

Ing. Libor Löffler

předseda dozorčí rady

Narozen 29. května 1966, bydliště Praha, zvolen 18. ledna 2002. V současné době zastává funkci ředitele pro finanční řízení v centrále Komerční banky s odpovědností za oblast finančního řízení skupiny Komerční banky, řízení aktiv a pasiv, a oblast daní. V bankovníctví působí od roku 1988 v různých pozicích, v Komerční bance pracuje od roku 1999. Je absolventem Vysoké školy ekonomické v Praze, fakulty národohospodářské, obor finance a úvěr.

Ing. Anna Ticháčková

členka dozorčí rady

Narozena 30. prosince 1954, bydliště Domažlice, zvolena 17. července 2003. V současné době zastává pozici zástupce ředitele úseku projektového řízení v Komerční pojišťovně. V pojišťovnictví působí od roku 1990, v Komerční pojišťovně pracuje od roku 1999. Je absolventkou Vysoké školy zemědělské v Praze, fakulty provozně-ekonomické.

Arnaud Alric

člen dozorčí rady

Narozen 24. ledna 1970 ve Francii, bydliště Praha, zvolen 12. prosince 2002, státní občanství francouzské. V současné době zastává v Komerční bance pozici ředitele pro občanskou klientelu v úseku marketingu. Dříve působil na pozici marketingového manažera v centrále Sociétés Générale – bankovní aktivity mimo Francii. Je absolventem Toulouse Business School.



V průběhu roku 2004 nedošlo k žádným změnám ve složení statutárních orgánů společnosti.

Supervisory Board

Libor Löfler

Chairman of the Supervisory Board

Born on 29 May 1966, resident in Prague, elected on 18 January 2002. He currently holds the position of the Head of Financial Management at the Head Office of Komerční banka and is responsible for the financial management of KB group, asset and liability management and taxes. He has worked in the banking sector since 1988 in various positions and at Komerční banka since 1999. He is a graduate from the Faculty of Economics and Public Administration of the University of Economics in Prague, majoring in finance and loans.

Anna Ticháčková

Member of the Supervisory Board

Born on 30 December 1954, resident in Domažlice, elected on 17 July 2003. At the present time she occupies the position of Deputy Project Management Director. She has worked in insurance since 1990 and in Komerční pojišťovna since 1999. She is a graduate of the Faculty of Economics and Management of the Czech University of Agriculture in Prague.

Arnaud Alric

Member of the Supervisory Board

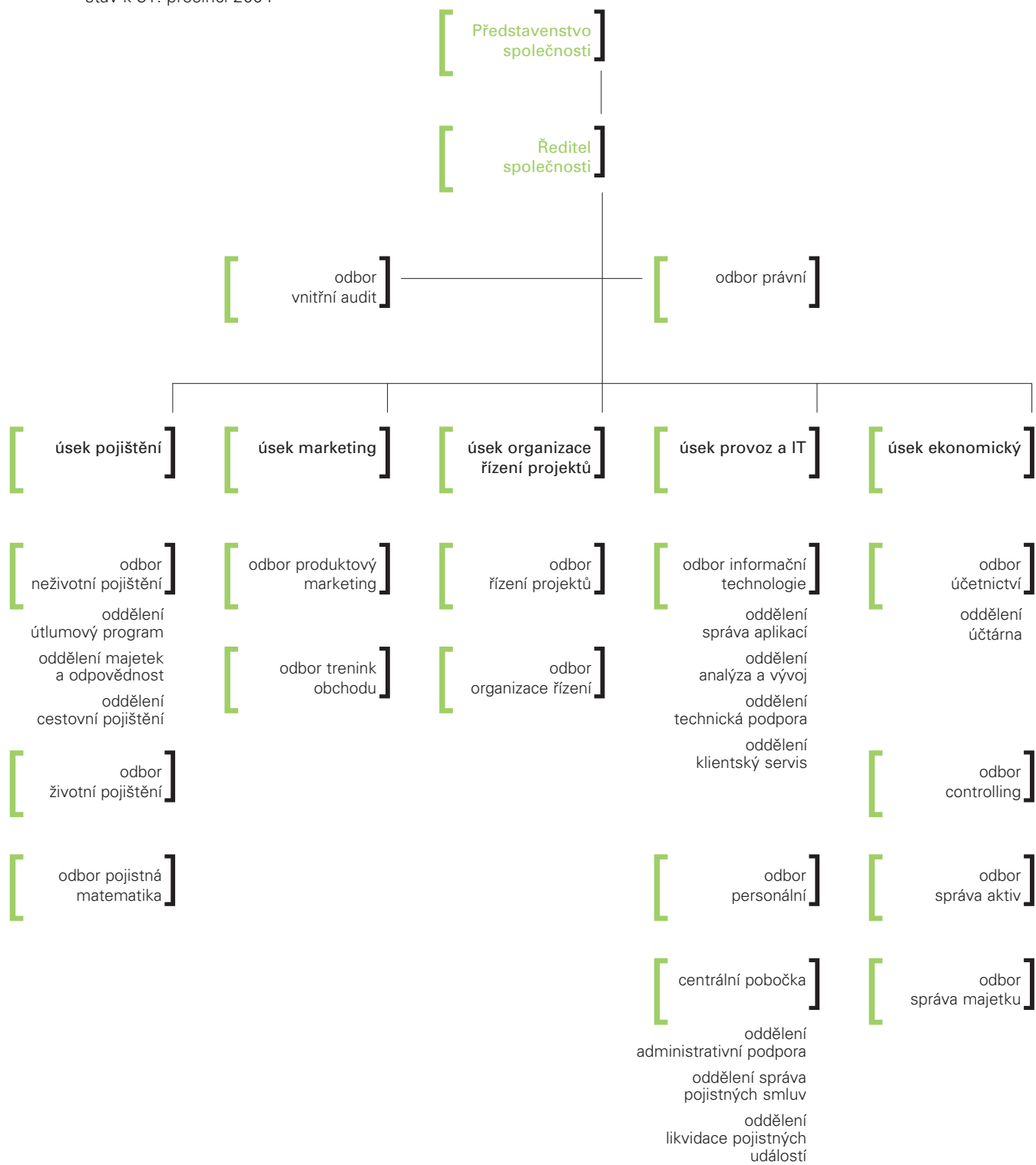
Born on 24 January 1970 in France, resident in Prague, a French citizen, elected on 12 December 2002. Currently he works in Marketing Arm of Komerční banka as the Head of Individuals. He formerly was Marketing Manager at the Société Générale Headquarters – Banking activities outside France. He is a graduate from the Toulouse Business School.

No changes in KP statutory bodies took place during 2004.



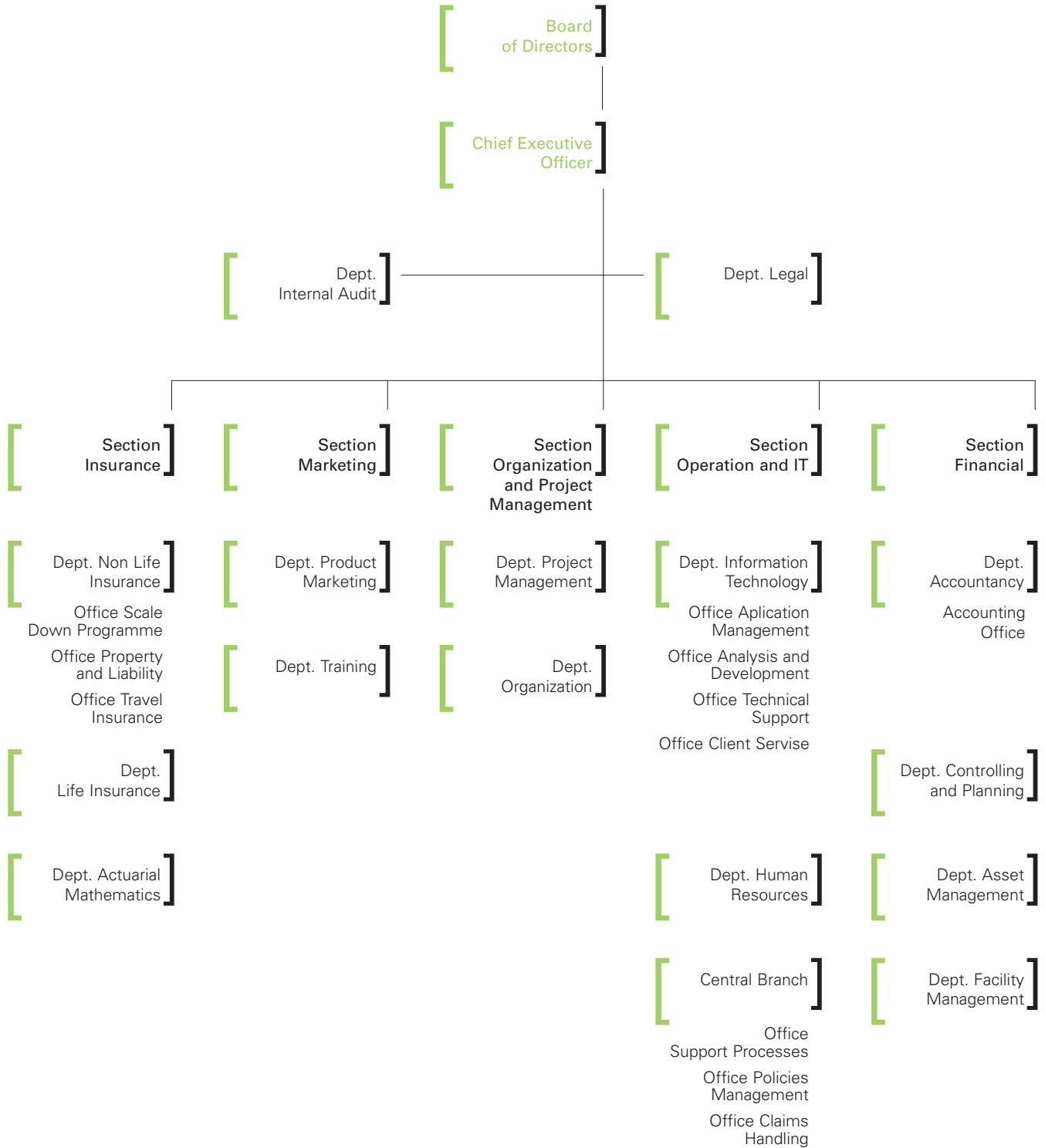
Organizační struktura

stav k 31. prosinci 2004



Organisational Chart

as of 31 December 2004



Vlastnická struktura

Jediným akcionářem společnosti k 31. prosinci 2004 byla Komerční banka, a.s.

Ve smyslu §190 odstavce 1 obchodního zákoníku byla učiněna následující rozhodnutí jediného akcionáře při výkonu působnosti valné hromady:

Dne 12. května 2004 jediný akcionář společnosti při výkonu působnosti valné hromady:

- vzal na vědomí zprávu představenstva o podnikatelské činnosti společnosti a stavu jejího majetku za rok 2003 a zprávu dozorčí rady,
- schválil řádnou účetní závěrku společnosti za rok 2003,
- rozhodl o úhradě ztráty za rok 2003 převodem na účet neuhrazených ztrát minulých let a rozhodl o uhrazení neuhrazené ztráty minulých let ve výši 143 976 tis. Kč z účtu emisního ážia.

Dne 30. listopadu 2004 rozhodl jediný akcionář společnosti při výkonu působnosti valné hromady o snížení základního kapitálu společnosti o 205 232 tis. Kč proti úhradě kumulované ztráty minulých let. Tato změna nabude právní moci v roce 2005 po zápisu do obchodního rejstříku.

Další rozhodnutí jediného akcionáře při výkonu působnosti valné hromady byla učiněna ve dnech 8. března 2004 a 27. dubna 2004, přičemž bylo rozhodnuto např. o schválení finančního a obchodního plánu na rok 2004, případně byla jediným akcionářem vzata na vědomí pravidla pro stanovení výše bonusů statutárních orgánů společnosti.



Ownership Structure

Komerční banka, a.s. is the sole shareholder of the Company as of 31 December 2004.

Pursuant to section 190 paragraph 1 of the Commercial Code, the following decisions of the sole shareholder were taken within the competence of the general meeting:

On 12 May 2004 the sole shareholder of the company during the general meeting:

- noted the Board of Directors' report on the Company's business activities and the state of its assets for the year 2003 and the report of the Supervisory Board;
- approved the Company's financial statements for the year 2003;
- decided to settle the loss that was incurred in 2003 by its transfer to the account of accumulated losses from previous years and decided to settle the accumulated losses from previous years in the amount of CZK 143,976 thousand from the share premium account.

On 30 November 2004 the sole shareholder of the company decided at the general meeting to decrease the share capital of the Company in order to settle a portion of the accumulated losses of the Company by CZK 205,232 thousand. The change shall become effective in 2005 after the recording in the Register of Companies.

Other decisions of the sole shareholder were taken at the general meeting on 8 March and 27 April 2004; main topics were the approval of the financial and business plan for the year 2004 and the information about the rules for the assessment of the amount of bonuses of authorized representatives of the company.

Zpráva dozorčí rady

Dozorčí rada průběžně během roku 2004 zabezpečovala úkoly, které jí náležejí podle ustanovení obchodního zákoníku a stanov akciové společnosti. Dozorčí rada vykonávala dohled nad činnostmi společnosti a předkládala představenstvu svá stanoviska. Po přezkoumání účetní závěrky pojišťovny za období od 1. ledna do 31. prosince 2004 a na základě zprávy externího auditora k této účetní závěrce dozorčí rada konstatuje, že účetnictví bylo vedeno průkazným způsobem a v souladu s obecně závaznými předpisy upravujícími vedení účetnictví pojišťoven a také v souladu se stanovami pojišťovny a že účetní výkazy věrně zobrazují ve všech významných ohledech finanční situaci společnosti.

Statutární externí auditor provedl audit finančních výkazů společnosti k 31. prosinci 2004, z něhož vyplývá, že účetní závěrka podává ve všech významných ohledech věrný a poctivý obraz aktiv, závazků, vlastního kapitálu a finanční situace společnosti k 31. prosinci 2004 a výsledku hospodaření za rok 2004 v souladu s příslušnými předpisy České republiky.

Dozorčí rada doporučuje valné hromadě schválit finanční výkazy za rok 2004 tak, jak jsou předloženy představenstvem.

Dozorčí rada přezkoumala Zprávu o vztazích mezi propojenými osobami za rok 2004 zpracovanou společností podle ustanovení § 66a odst. 9 obchodního zákoníku a konstatuje, že během účetního období od 1. ledna 2004 do 31. prosince 2004 nedošlo k újmě Komerční pojišťovny.

V Praze dne 22. dubna 2005

Za dozorčí radu podepsal:



Ing. Libor Löfler
předseda dozorčí rady

Report of the Supervisory Board

Throughout 2004, the Supervisory Board carried out the tasks as defined by law and the Articles of Association of the Company limited by shares. It performed its supervisory functions with regard to the Company's activities and passed its opinions to the Board of Directors.

Having checked the Company's annual financial statements for the period from 1 January to 31 December 2004 and on the basis of the external auditor's report on the annual financial statements, the Supervisory Board reports that accounts were maintained in a transparent manner and in accordance with the generally binding regulations for bookkeeping of insurance companies and also in accordance with the Company's Articles of Association, and present a full and accurate picture of the Company's financial situation.

The statutory external auditor performed an audit of Company's financial statements for the year ended 31 December 2004. It reports that the financial statements give a true and fair view, in all material respects, of the assets, liabilities, equity and financial position of the Company as of 31 December 2004 and of the results of its operations for the year then ended in accordance with applicable Czech regulations.

The Supervisory Board recommends that the general meeting approve the financial statements for 2004 as proposed by the Board of Directors of the Company.

The Supervisory Board checked the Report on relations between related persons in 2004 drawn up under Section 66a (9) of the Commercial Code and states that during the accounting period from 1 January 2004 to 31 December 2004 Komerční pojišťovna, a.s., did not suffer any harm.

Prague, 22 April 2005

On behalf of the Supervisory Board:



Libor Löfler
Chairman of the Supervisory Board

Zpráva auditora pro akcionáře společnosti Komerční pojišťovna, a.s.

se sídlem: Karolinská 1, Praha 8, PSČ 186 00
 Identifikační číslo: 63998017
 Hlavní předmět podnikání: pojišťovací činnost, zajišťovací činnost

Na základě provedeného auditu jsme dne 15. března 2005 vydali k účetní závěrce, která je součástí této výroční zprávy na stranách 42 až 86, zprávu následujícího znění:

„Provedli jsme audit přiložené účetní závěrky společnosti Komerční pojišťovna, a.s., k 31. prosinci 2004. Za sestavení účetní závěrky je zodpovědné představenstvo společnosti. Naší odpovědností je vyjádřit názor na účetní závěrku jako celek na základě provedeného auditu.

Náš audit jsme provedli v souladu se zákonem o auditorech a auditorskými směrnicemi vydanými Komorou auditorů České republiky. Tyto směrnice vyžadují, abychom plánovali a provedli audit s cílem získat přiměřenou míru jistoty, že účetní závěrka neobsahuje významné nesprávnosti. Audit zahrnuje výběrovým způsobem provedené ověření účetních záznamů a dalších informací prokazujících údaje v účetní závěrce. Audit také zahrnuje posouzení účetních postupů a významných odhadů použitých společností při sestavení závěrky a posouzení celkové prezentace účetní závěrky. Jsme přesvědčeni, že provedený audit dává přiměřený základ pro vyslovení výroku na účetní závěrku.

Podle našeho názoru účetní závěrka podává ve všech významných ohledech věrný a poctivý obraz aktiv, závazků, vlastního kapitálu a finanční situace společnosti Komerční pojišťovna, a.s., k 31. prosinci 2004 a výsledku hospodaření za rok 2004 v souladu se zákonem o účetnictví a příslušnými předpisy České republiky.“

Prověřili jsme věcnou správnost údajů uvedených ve Zprávě o vztazích mezi propojenými osobami obsaženými v této výroční zprávě na stranách 88 až 94. Za úplnost a správnost zprávy o vztazích odpovídá představenstvo společnosti. Na základě naší prověrky jsme nezjistili žádné významné věcné nesprávnosti údajů uvedených v této zprávě.

Rovněž jsme ověřili soulad ostatních finančních informací uvedených v této výroční zprávě s výše zmíněnou účetní závěrkou. Za správnost těchto ostatních informací odpovídá představenstvo společnosti. Podle našeho názoru jsou tyto informace ve všech významných ohledech v souladu s příslušnou účetní závěrkou.

V Praze dne 22. dubna 2005

Auditorská společnost:

Deloitte s.r.o.
 osvědčení č. 79
 zastoupená:

Odpovědný auditor:

Michal Petrman
 osvědčení č. 1105

Michal Petrman, jednatel

Auditor's Report to the Shareholder of Komerční pojišťovna, a.s.

Having its registered office at: Karolinská 1, Praha 8, PSČ 186 00
Identification number: 63998017
Principal activities: insurance, reinsurance

Based upon our audit, we issued the following audit report dated 15 March 2005 on the financial statements, which are included in this annual report on pages 43 to 87:

"We have audited the accompanying financial statements of Komerční pojišťovna, a.s. for the year ended 31 December 2004. These financial statements are the responsibility of the Company's Board of Directors. Our responsibility is to express an opinion on the financial statements, taken as a whole, based on our audit.

We conducted our audit in accordance with the Act on Auditors and the auditing standards issued by the Chamber of Auditors of the Czech Republic. Those standards require that we plan and conduct the audit to obtain reasonable assurance about whether the financial statements are free of material misstatements. An audit includes examining, on a test basis, the accounting records and other evidence supporting the amounts and disclosures in the financial statements. An audit also includes an assessment of the accounting principles used and significant estimates made by the Company in the preparation of the financial statements, as well as evaluation of the overall financial statements presentation. We believe that our audit provides a reasonable basis for our opinion on the financial statements.

In our opinion, the financial statements give a true and fair view, in all material respects, of the assets, liabilities, equity and financial position of Komerční pojišťovna, a.s. as of 31 December 2004 and of the results of its operations for the year then ended in accordance with the Accounting Act and applicable Czech regulations."

We have reviewed the factual accuracy of information included in the Report on Relations Among Related Entities included in this annual report on pages 89 to 95. This report is the responsibility of the Company's Board of Directors. Nothing has come to our attention based on our review that indicates that there are material factual inaccuracies in the information contained in the report. We have read other financial information included in this annual report for consistency with the above mentioned financial statements. The responsibility for the correctness of this information rests with the Company's Board of Directors. In our opinion, other financial information included in this annual report is consistent, in all material respects, with the relevant financial statements.

In Prague on 22 April 2005

Audit firm:
Deloitte s.r.o.
Certificate no. 79
Represented by:



Statutory auditor:
Michal Petrman
Certificate no. 1105



Michal Petrman, Statutory executive



Čestné prohlášení


Komerční pojišťovna, a.s., tímto prohlašuje, že všechny informace a údaje uvedené v této výroční zprávě jsou pravdivé a úplné. Komerční pojišťovna, a.s., dále prohlašuje, že do data zpracování výroční zprávy nedošlo k podstatným negativním změnám ve finanční situaci společnosti.

V Praze dne 22. dubna 2005

Jménem představenstva podepsali:



Arnaud Brière de la Hossieraye
předseda představenstva



Ing. Zdeněk Zavadil
člen představenstva

Sworn Statement

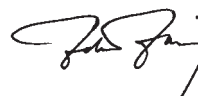
Komerční pojišťovna, a.s. hereby declares that all the information and data stated in this Annual Report is true and complete. Komerční pojišťovna, a.s. further declares that before the date of processing of this Annual Report there were no significant negative changes in the Company's financial situation.

Prague, 22 April 2005

Signed on behalf of the Board of Directors:



Arnaud Brière de la Hosserraye
Chairman of the Board of Directors



Zdeněk Zavadil
Member of the Board of Directors

[Finanční část

Rozvaha k 31. prosinci 2004	42
Výkaz zisku a ztráty za rok končící 31. prosince 2004	46
Přehled o změnách vlastního kapitálu za rok končící 31. prosince 2004	50
Příloha k účetní závěrce k 31. prosinci 2004	52

[Financial Statements

Balance Sheet as of 31 December 2004	43
Profit and Loss Statement for the year ended 31 December 2004	47
Statement of Changes in Equity for the year ended 31 December 2004	51
Notes to the Financial Statements as of 31 December 2004	53

Rozvaha k 31. prosinci 2004

Aktiva

tis. Kč Čís. pol. Název položky	Číslo řádku	2004		2003	
		Hrubá výše	Úprava	Čistá výše	Čistá výše
A. Pohledávky za upsaný základní kapitál	1	0	0	0	0
B. Dlouhodobý nehmotný majetek, z toho:	2	42 334	32 044	10 290	15 302
a) zřizovací výdaje	3	4 402	4 402	0	0
C. Finanční umístění (investice)	5	7 425 294	0	7 425 294	5 401 655
III. Jiná finanční umístění	13	7 425 294	0	7 425 294	5 401 655
2. Dluhové cenné papíry	15	7 161 294	0	7 161 294	5 136 655
5. Depozita u finančních institucí	17	264 000	0	264 000	265 000
E. Dlužníci	22	363 225	139 174	224 051	260 606
I. Pohledávky z operací přímého pojištění	23	187 939	79 558	108 381	93 749
1. Pojistníci	24	187 435	79 558	107 876	93 232
2. Zprostředkovatelé	25	504	0	504	517
II. Pohledávky z operací zajištění	26	111 026	59 616	51 411	97 140
III. Ostatní pohledávky	27	64 259	0	64 259	69 717
F. Ostatní aktiva	28	63 233	37 777	25 456	29 072
I. Dlouhodobý hmotný majetek – jiný než pozemky a stavby (nemovitosti) – a zásoby	29	57 660	37 700	19 960	19 833
II. Hotovost na účtech u finančních institucí a hotovost v pokladně	30	5 573	77	5 496	9 238
G. Přechodné účty aktiv	32	25 257	0	25 257	84 054
II. Odložené pořizovací náklady na pojistné smlouvy, v tom odděleně:	34	2 890	0	2 890	1 074
b) v neživotním pojištění	36	2 890	0	2 890	1 074
III. Ostatní přechodné účty aktiv, z toho:	37	22 367	0	22 367	82 979
a) dohadné položky aktivní	38	20 027	0	20 027	81 440
AKTIVA CELKEM	39	7 919 342	208 996	7 710 346	5 790 689

Balance Sheet as of 31 December 2004

Assets

CZK thousand			2004		2003
Item no.	Name of item	Note	Gross	Adjustment	Net
A.	Receivables for subscribed share capital	1	0	0	0
B.	Intangible fixed assets, of which:	2	42,334	32,044	10,290
	a) Start-up costs	3	4,402	4,402	0
C.	Financial placements (investments)	5	7,425,294	0	7,425,294
III.	Other financial placements	13	7,425,294	0	7,425,294
2.	Bonds and other fixed income securities	15	7,161,294	0	7,161,294
5.	Other loans	17	264,000	0	264,000
E.	Debtors	22	363,225	139,174	224,051
I.	Receivables arising from direct insurance transactions	23	187,939	79,558	108,381
1.	Policyholders	24	187,435	79,558	107,876
2.	Brokers	25	504	0	504
II.	Receivables arising from reinsurance transactions	26	111,026	59,616	51,411
III.	Other receivables	27	64,259	0	64,259
F.	Other assets	28	63,233	37,777	25,456
I.	Tangible fixed assets, other than land buildings (real estate), and inventory	29	57,660	37,700	19,960
II.	Cash on accounts with financial institutions and cash on hand	30	5,573	77	5,496
G.	Temporary assets	32	25,257	0	25,257
II.	Deferred acquisition costs of insurance policies, of which separately:	34	2,890	0	2,890
	b) Non-life insurance	36	2,890	0	2,890
III.	Other temporary assets, of which:	37	22,367	0	22,367
	a) Estimated receivables	38	20,027	0	20,027
	TOTAL ASSETS	39	7,919,342	208,996	7,710,346
					5,790,689

Pasiva

tis. Kč Čís. pol. Název položky	Číslo řádku	Hrubá výše	2004		2003
			Úprava	Čistá výše	Čistá výše
A. Vlastní kapitál	40			704 177	325 600
I. Základní kapitál, z toho:	41			808 000	752 000
a) změny základního kapitálu	42			0	0
b) vlastní akcie nebo vlastní zatímní listy, vlastní obchodní podíly	43			0	0
II. Emisní ážio	44			0	0
III. Rezervní fond na nové ocenění	45			0	0
IV. Ostatní kapitálové fondy	46			97 340	-78 964
V. Rezervní fond a ostatní fondy ze zisku	47			38	38
VI. Nerozdělený zisk minulých účetních období nebo neuhrazená ztráta minulých účetních období	48			-203 498	-237 752
VII. Zisk nebo ztráta běžného účetního období	49			2 297	-109 722
B. Podřízená pasiva	50			0	0
C. Technické rezervy	51	6 947 952	138 648	6 809 304	5 141 503
1. Rezerva na nezasloužené pojistné, z toho:	52	114 955	2 207	112 747	147 527
2. Rezerva pojistného životních pojištění	55	6 237 808	0	6 237 808	4 546 329
3. Rezerva na pojistná plnění, z toho:	56	356 381	136 440	219 941	256 987
4. Rezerva na prémie a slevy, z toho:	59	32 107	0	32 107	90 453
5. Vyrovnávací rezerva	62	12 975	0	12 975	10 223
6. Rezerva na splnění závazků z použité technické úrokové míry	63	193 725	0	193 725	0
8. Jiné rezervy, z toho:	67	0	0	0	89 984
E. Rezervy na ostatní rizika a ztráty	71			41 609	113 963
3. Ostatní rezervy	74			41 609	113 963
F. Depozita při pasivním zajištění	75			0	0
G. Věřitelé	76			97 539	139 047
I. Závazky z operací přímého pojištění	77			69 516	116 915
II. Závazky z operací zajištění	78			2 170	2 179
IV. Závazky vůči finančním institucím	81			0	57
V. Ostatní závazky, z toho:	82			25 853	19 896
a) daňové závazky a závazky ze sociálního zabezpečení	83			5 483	5 291
H. Přechodné účty pasiv	85			57 717	70 576
I. Výdaje příštích období a výnosy příštích období	86			0	4 115
II. Ostatní přechodné účty pasiv, z toho:	87			57 717	66 461
a) dohadné položky pasivní	88			57 717	66 461
PASIVA CELKEM	89			7 710 346	5 790 689

Liabilities

CZK thousand		2004			2003	
Item no.	Name of item	Note	Gross	Adjustment	Net	Net
A.	Equity	40			704,177	325,600
I.	Share capital, of which:	41			808,000	752,000
	a) Changes in share capital	42			0	0
	b) Own shares or own temporary certificates, own business shares	43			0	0
II.	Share premium	44			0	0
III.	Revaluation reserve fund	45			0	0
IV.	Other capital funds	46			97,340	(78,964)
V.	Reserve fund and other funds from profit	47			38	38
VI.	Retained earnings or accumulated losses brought forward	48			(203,498)	(237,752)
VII.	Profit or loss for the period	49			2,297	(109,722)
B.	Subordinated liabilities	50			0	0
C.	Technical reserves	51	6,947,952	138,648	6,809,304	5,141,503
1.	Reserve for unearned premiums, of which:	52	114,955	2,207	112,747	147,527
2.	Life insurance reserve	55	6,237,808	0	6,237,808	4,546,329
3.	Reserve for insurance claims, of which:	56	356,381	136,440	219,941	256,987
4.	Reserve for bonuses and discounts, of which:	59	32,107	0	32,107	90,453
5.	Equalisation reserve	62	12,975	0	12,975	10,223
6.	Rezerva na splnění závazků z použité technické úrokové míry	63	193,725	0	193,725	0
8.	Other reserves, of which:	67	0	0	0	89,984
E.	Reserves for other risks and losses	71			41,609	113,963
3.	Other reserves	74			41,609	113,963
F.	Deposits in respect of passive reinsurance	75			0	0
G.	Creditors	76			97,539	139,047
I.	Payables arising from direct insurance transactions	77			69,516	116,915
II.	Payables arising from reinsurance transactions	78			2,170	2,179
IV.	Payables to financial institutions	81			0	57
V.	Other payables, of which:	82			25,853	19,896
	a) Tax liabilities and social security payables	83			5,483	5,291
H.	Temporary liabilities	85			57,717	70,576
I.	Accrued expenses and deferred income	86			0	4,115
II.	Other temporary liabilities, of which:	87			57,717	66,461
	a) Estimated payables	88			57,717	66,461
	TOTAL LIABILITIES	89			7,710,346	5,790,689

Výkaz zisku a ztráty za rok končící 31. prosince 2004

tis. Kč Čís. pol. Název položky	Číslo řádku	2004		2003	
		Základna	Mezisoučet	Výsledek	Výsledek
I. TECHNICKÝ ÚČET K NEŽIVOTNÍMU POJIŠTĚNÍ					
1. Zasloužené pojistné, očištěné od zajištění:	1	x	x	x	x
a) předepsané hrubé pojistné	2	172 584	x	x	x
b) pojistné postoupené zajišťovatelům	3	61 776	110 808	x	x
c) změna stavu hrubé výše rezervy na nezasloužené pojistné (+/-)	4	-13 862	x	x	x
d) změna stavu rezervy na nezasloužené pojistné, podíl zajišťovatelů (+/-)	5	-180	-13 682	124 491	133 354
2. Převedené výnosy z finančního umístění (investic) z Netechnického účtu (položka III.6.)	6	x	x	11 566	11 084
3. Ostatní technické výnosy, očištěné od zajištění	7	x	x	35 305	23 778
4. Náklady na pojistná plnění, očištěné od zajištění:	8	x	x	x	x
a) náklady na pojistná plnění:	9	x	x	x	x
aa) hrubá výše	10	150 515	x	x	x
ab) podíl zajišťovatelů	11	43 618	106 898	x	x
b) změna stavu rezervy na pojistná plnění (+/-):	12	x	x	x	x
ba) hrubá výše	13	-137 716	x	x	x
bb) podíl zajišťovatelů	14	-69 145	-68 570	38 327	88 805
5. Změny stavu ostatních technických rezerv, očištěné od zajištění (+/-)	15	x	x	-1 325	-2 019
6. Prémie a slevy, očištěné od zajištění	16	x	x	7 201	1 390
7. Čistá výše provozních nákladů:	17	x	x	x	x
a) pořizovací náklady na pojistné smlouvy	18	x	19 761	x	x
b) změna stavu časově rozlišených pořizovacích nákladů (+/-)	19	x	-1 816	x	x
c) správní režie	20	x	20 574	x	x
d) provize od zajišťovatelů a podíly na ziscích	21	x	1 437	37 082	59 162
8. Ostatní technické náklady, očištěné od zajištění	22	x	x	32 558	12 266
9. Změna stavu vyrovnávací rezervy (+/-)	23	x	x	2 752	2 746
10. Mezisoučet, zůstatek (výsledek) Technického účtu k neživotnímu pojištění (položka III.1.)	24	x	x	54 768	5 865
II. TECHNICKÝ ÚČET K ŽIVOTNÍMU POJIŠTĚNÍ					
1. Zasloužené pojistné, očištěné od zajištění:	25	x	x	x	x
a) předepsané hrubé pojistné	26	x	2 804 637	x	x
b) pojistné postoupené zajišťovatelům	27	x	12 565	x	x
c) změna stavu rezervy na nezasloužené pojistné, očištěná od zajištění (+/-)	28	x	-21 099	2 813 171	3 006 698
2. Výnosy z finančního umístění (investic):	29	x	x	x	x
a) výnosy z podílů se zvláštním uvedením těch, které pocházejí z ovládaných osob	30	x	0	x	x
b) výnosy z ostatního finančního umístění (investic) se zvláštním uvedením těch, které pocházejí z ovládaných osob, z toho:	31	x	x	x	x
ba) výnosy z pozemků a staveb nemovitostí	32	0	x	x	x
bb) výnosy z ostatních investic	33	320 961	320 961	x	x
c) změny hodnoty finančního umístění (investic)	34	x	0	x	x
d) výnosy z realizace finančního umístění (investic)	35	x	1 426 187	1 747 148	482 107
3. Přírůstky hodnoty finančního umístění (investic)	36	x	x	0	
4. Ostatní technické výnosy, očištěné od zajištění	37	x	x	5 391	18 382

Profit and Loss Statement for the year ended 31 December 2004

CZK thousand				2004		2003
Item no.	Name of item	Note	Basis	Sub-total	Result	Result
I.	TECHNICAL ACCOUNT – NON-LIFE INSURANCE					
1.	Earned premium, net of reinsurance:	1	x	x	x	x
	a) Gross premium written	2	172,584	x	x	x
	b) Premium ceded to reinsurers	3	61,776	110,808	x	x
	c) Change in the gross balance of the reserve for unearned premium (+/-)	4	(13,862)	x	x	x
	d) Change in the balance of the reserve for unearned premium, net of reinsurers' share (+/-)	5	(180)	(13,682)	124,491	133,354
2.	Income from financial placements (investments) transferred from non-technical account (item III.6.)	6	x	x	11,566	11,084
3.	Other technical income, net of reinsurance	7	x	x	35,305	23,778
4.	Costs of claims, net of reinsurance:	8	x	x	x	x
	a) Costs of claims:	9	x	x	x	x
	aa) Gross amount	10	150,515	x	x	x
	ab) Reinsurers' share	11	43,618	106,898	x	x
	b) Change in the balance of the reserve for claims (+/-):	12	x	x	x	x
	ba) Gross amount	13	(137,716)	x	x	x
	bb) Reinsurers' share	14	(69,145)	(68,570)	38,327	88,805
5.	Change in the balance of other technical reserves, net of reinsurance (+/-)	15	x	x	(1,325)	(2,019)
6.	Bonuses and discounts, net of reinsurance	16	x	x	7,201	1,390
7.	Net operating expenses:	17	x	x	x	x
	a) Acquisition costs of insurance policies	18	x	19,761	x	x
	b) Change in the balance of deferred acquisition costs (+/-)	19	x	(1,816)	x	x
	c) Administrative overheads	20	x	20,574	x	x
	d) Commission from reinsurers and shares of profit	21	x	1,437	37,082	59,162
8.	Other technical costs, net of reinsurance	22	x	x	32,558	12,266
9.	Change in the balance of the equalisation reserve (+/-)	23	x	x	2,752	2,746
10.	Sub-total, balance (result) of the non-life insurance technical account (item III.1.)	24	x	x	54,768	5,865
II.	TECHNICAL ACCOUNT – LIFE INSURANCE					
1.	Earned premium, net of reinsurance:	25	x	x	x	x
	a) Gross premium written	26	x	2,804,637	x	x
	b) Premium ceded to reinsurers	27	x	12,565	x	x
	c) Change in the balance of the reserve for unearned premium, net of reinsurance (+/-)	28	x	(21,099)	2,813,171	3,006,698
2.	Income from financial placements (investments):	29	x	x	x	x
	a) Income from equity investments, with a special mention of income from controlled entities	30	x	0	x	x
	b) Income from other financial placements (investments) with a special mention of income from controlled entities, of which:	31	x	x	x	x
	ba) Income from land and buildings (real estate)	32	0	x	x	x
	bb) Income from other investments	33	320,961	320,961	x	x
	c) Change in the value of financial placements (investments)	34	x	0	x	x
	d) Income from the realisation of financial placements (investments)	35	x	1,426,187	1,747,148	482,107
3.	Additions to financial placements (investments)	36	x	x	0	
4.	Other technical income, net of reinsurance	37	x	x	5,391	18,382

tis. Kč Čís. pol. Název položky	Číslo řádku	2004		2003	
		Základna	Mezisoučet	Výsledek	Výsledek
5. Náklady na pojistná plnění, očištěné od zajištění:	38	x	x	x	x
a) náklady na pojistná plnění:	39	x	x	x	x
aa) hrubá výše	40	1 149 798	x	x	x
ab) podíl zajišťovatelů	41	3 121	1 146 677	x	x
b) změna stavu rezervy na pojistná plnění (+/-):	42	x	x	x	x
ba) hrubá výše	43	32 951	x	x	x
bb) podíl zajišťovatelů	44	1 426	31 525	1 178 202	556 909
6. Změna stavu ostatních technických rezerv, očištěná od zajištění (+/-):	45	x	x	x	x
a) změna stavu rezervy pojistného životních pojištění:	46	x	x	x	x
aa) změna stavu hrubé výše	47	1 885 205	x	x	x
ab) podíl zajišťovatelů	48	0	1 885 205	x	x
b) změna stavu ostatních technických rezerv, očištěná od zajištění	49	x	-147 004	1 738 200	2 375 167
7. Prémie a slevy, očištěné od zajištění	50	x	x	0	
8. Čistá výše provozních nákladů:	51	x	x	x	x
a) pořizovací náklady na pojistné smlouvy	52	x	88 186	x	x
b) změna stavu časově rozlišených pořizovacích nákladů (+/-)	53	x	0	x	x
c) správní režie	54	x	168 833	x	x
d) provize od zajišťovatelů a podíly na ziscích	55	x	0	257 019	355 464
9. Náklady na finanční umístění (investice):	56	x	x	x	x
a) náklady na správu finančního umístění (investic) včetně úroků	57	x	76 568	x	x
b) změna hodnoty finančního umístění (investic)	58	x	0	x	x
c) náklady spojené s realizací finančního umístění (investic)	59	x	1 426 066	1 502 634	327 147
10. Úbytky hodnoty finančního umístění (investic)	60	x	x	0	0
11. Ostatní technické náklady, očištěné od zajištění	61	x	x	9 142	21 462
12. Převod výnosů z finančního umístění (investic) na Netechnický účet (položka III.4.)	62	x	x	25 706	25 315
13. Mezisoučet, zůstatek (výsledek) Technického účtu k životnímu pojištění (položka III.2.)	63	x	x	-145 195	-154 277
III. NETECHNICKÝ ÚČET					
1. Výsledek Technického účtu k neživotnímu pojištění (položka I.10.)	64	x	x	54 768	5 865
2. Výsledek Technického účtu k životnímu pojištění (položka II.13.)	65	x	x	-145 195	-154 277
3. Výnosy z finančního umístění (investic):	66	x	x	x	x
a) výnosy z podílů se zvláštním uvedením těch, které pocházejí z ovládaných osob	67	x	x	x	x
b) výnosy z ostatního finančního umístění (investic) se zvláštním uvedením těch, které pocházejí z ovládaných osob, z toho:	68	x	x	x	x
ba) výnosy z pozemků a staveb (nemovitostí)	69	0	x	x	x
bb) výnosy z ostatních investic	70	0	0	x	x
c) změny hodnoty finančního umístění (investic)	71	x	0	x	x
d) výnosy z realizace finančního umístění (investic)	72	x	0	0	
4. Převedené výnosy finančního umístění (investic) z Technického účtu k životnímu pojištění (položka II.12.)	73	x	x	24 802	25 315
5. Náklady na finanční umístění (investice):	74	x	x	x	x
a) náklady na správu finančního umístění (investic) včetně úroků	75	x	0	x	x
b) změna hodnoty finančního umístění (investic)	76	x	0	x	x
c) náklady spojené s realizací finančního umístění (investic)	77	x	0	0	0
6. Převod výnosů z finančního umístění (investic) na Technický účet k neživotnímu pojištění (položka I.2.)	78	x	x	10 661	11 084
7. Ostatní výnosy	79	x	x	89 144	105 947
8. Ostatní náklady	80	x	x	10 278	80 656
9. Daň z příjmů z běžné činnosti	81	x	x	0	1
10. Zisk nebo ztráta z běžné činnosti po zdanění	82	x	x	2 579	-108 890
11. Mimořádné výnosy	83	x	x	0	0
12. Mimořádné náklady	84	x	x	0	0
13. Mimořádný zisk nebo ztráta	85	x	x	0	0
14. Daň z příjmů z mimořádné činnosti	86	x	x	0	0
15. Ostatní daně neuvedené v předcházejících položkách	87	x	x	283	832
16. Zisk nebo ztráta za účetní období (položka III.3.)	88	x	x	2 297	-109 722

CZK thousand				2004		2003
Item no.	Name of item	Note	Basis	Sub-total	Result	Result
5.	Costs of claims, net of reinsurance:	38	x	x	x	x
	a) Costs of claims:	39	x	x	x	x
	aa) Gross amount	40	1,149,798	x	x	x
	ab) Reinsurers' share	41	3,121	1,146,677	x	x
	b) Change in the balance of the reserve for claims (+/-):	42	x	x	x	x
	ba) Gross amount	43	32,951	x	x	x
	bb) Reinsurers' share	44	1,426	31,525	1,178,202	556,909
6.	Change in the balance of other technical reserves, net of reinsurance (+/-):	45	x	x	x	x
	a) Change in the balance of the life insurance reserve:	46	x	x	x	x
	aa) Change in the gross balance	47	1,885,205	x	x	x
	ab) Reinsurers' share	48	0	1,885,205	x	x
	b) Change in the balance of other technical reserves, net of reinsurance	49	x	(147,004)	1,738,200	2,375,167
7.	Bonuses and discounts, net of reinsurance	50	x	x	0	0
8.	Net operating expenses:	51	x	x	x	x
	a) Acquisition costs of insurance policies	52	x	88,186	x	x
	b) Change in the balance of deferred acquisition costs (+/-)	53	x	0	x	x
	c) Administrative overheads	54	x	168,833	x	x
	d) Commission from reinsurers and shares of profits	55	x	0	257,019	355,464
9.	Costs of financial placements (investments):	56	x	x	x	x
	a) Costs of administering financial placements (investments), including interest	57	x	76,568	x	x
	b) Change in the balance of financial placements (investments)	58	x	0	x	x
	c) Costs attributable to the realisation of financial placements (investments)	59	x	1,426,066	1,502,634	327,147
10.	Disposals of financial placements (investments)	60	x	x	0	0
11.	Other technical costs, net of reinsurance	61	x	x	9,142	21,462
12.	Income from financial placements (investments) transferred to non-technical account (item III.4.)	62	x	x	25,706	25,315
13.	Sub-total, balance (result)+A25 of the life insurance technical account (item III.2.)	63	x	x	(145,195)	(154,277)
III. NON-TECHNICAL ACCOUNT						
1.	Result of the non-life insurance technical account (item I.10.)	64	x	x	54,768	5,865
2.	Result of the life insurance technical account (item II.13.)	65	x	x	(145,195)	(154,277)
3.	Income from financial placements (investments):	66	x	x	x	x
	a) Income from equity investments, with a special mention of income from controlled entities	67	x	x	x	x
	b) Income from other financial placements (investments) with a special mention of income from controlled entities, of which:	68	x	x	x	x
	ba) Income from land and buildings (real estate)	69	0	x	x	x
	bb) Income from other investments	70	0	0	x	x
	c) Change in the balance of financial placements (investments)	71	x	0	x	x
	d) Income from the realisation of financial placements (investments)	72	x	0	0	0
4.	Income from financial placements (investments) transferred from the life insurance technical account (item II.12.)	73	x	x	24,802	25,315
5.	Costs of financial placements (investments):	74	x	x	x	x
	a) Costs of administering financial placements (investments), including interest	75	x	0	x	x
	b) Change in the balance of financial placements (investments)	76	x	0	x	x
	c) Costs attributable to the realisation of financial placements (investments)	77	x	0	0	0
6.	Income from financial placements (investments) transferred to the non-life insurance technical account (item I.2.)	78	x	x	10,661	11,084
7.	Other income	79	x	x	89,144	105,947
8.	Other expenses	80	x	x	10,278	80,656
9.	Income tax on current activities	81	x	x	0	1
10.	Profit or loss on current activities after taxation	82	x	x	2,579	(108,890)
11.	Extraordinary expenses	83	x	x	0	0
12.	Extraordinary income	84	x	x	0	0
13.	Extraordinary profit or loss	85	x	x	0	0
14.	Income tax on extraordinary activities	86	x	x	0	0
15.	Other taxes not reported above	87	x	x	283	832
16.	Profit or loss for the period (item III.3.)	88	x	x	2,297	(109,722)

Přehled o změnách vlastního kapitálu za rok končící 31. prosince 2004

tis. Kč	Základní kapitál	Vlastní akcie	Emisní ážio	Rezervní fondy	Kapitálové fondy	Oceňovací rozdíly	Zisk/ztráta	Celkem
Zůstatek k 1. lednu 2003	752 000	0	0	0	10 038	19 534	-247 752	533 820
Opravy významných nesprávností								0
Kurzové rozdíly a oceňovací rozdíly nezahrnuté do hospodářského výsledku						-98 498		-98 498
Čistý zisk/ztráta za účetní období							-109 722	-109 722
Dividendy								0
Převody do fondů								0
Použití fondů								0
Emise akcií								0
Zvýšení základního kapitálu								0
Nákupy vlastních akcií								0
Ostatní změny					-10 000		10 000	0
Zůstatek k 31. prosinci 2003	752 000	0	0	0	38	-78 964	-347 474	325 600
Zůstatek k 1. lednu 2004	752 000	0	0	0	38	-78 964	-347 474	325 600
Opravy významných nesprávností								0
Kurzové rozdíly a oceňovací rozdíly nezahrnuté do hospodářského výsledku						176 304		176 304
Čistý zisk/ztráta za účetní období							2 297	2 297
Dividendy								0
Převody do fondů								0
Použití fondů								0
Emise akcií			143 976				143 976	287 952
Zvýšení základního kapitálu	56 000							56 000
Nákupy vlastních akcií								0
Ostatní změny			-143 976					-143 976
Zůstatek k 31. prosinci 2004	808 000	0	0	0	38	97 340	-201 201	704 177

Statement of Changes in Equity for the year ended 31 December 2004

CZK thousand	Share capital	Treasury shares	Share premium	Reserve funds	Capital funds	Valuation gains or losses	Profit/(loss)	Total
Balance at 1 January 2003	752,000	0	0	0	10,038	19,534	(247,752)	533,820
Corrections of fundamental errors								0
FX differences and valuation gains or losses not included in profit/(loss)						(98,498)		(98,498)
Net profit/(loss) for the period							(109,722)	(109,722)
Dividends								0
Transfers to funds								0
Use of funds								0
Share issues								0
Share capital increase								0
Acquisition of treasury shares								0
Other changes					(10,000)		10,000	0
Balance at 31 December 2003	752,000	0	0	0	38	(78,964)	(347,474)	325,600
Balance at 1 January 2004	752,000	0	0	0	38	(78,964)	(347,474)	325,600
Corrections of fundamental errors								0
FX differences and valuation gains or losses not included in profit/(loss)						176,304		176,304
Net profit/(loss) for the period							2,297	2,297
Dividends								0
Transfers to funds								0
Use of funds								0
Share issues			143,976				143,976	287,952
Share capital increase	56,000							56,000
Acquisition of treasury shares								0
Other changes			(143,976)					(143,976)
Balance at 31 December 2004	808,000	0	0	0	38	97,340	(201,201)	704,177

Příloha k účetní závěrce k 31. prosinci 2004

1. Obecné informace

1.1. Charakteristika a hlavní aktivity společnosti

Komerční pojišťovna, a.s. (dále jen „KP“ nebo „Společnost“), vznikla zápisem do obchodního rejstříku dne 1. září 1995.

Předmět podnikání:

S účinností od 1. července 2002 získala Společnost v rámci procesu tzv. přelicensování podle § 42 odstavec 5 zákona č. 363/1999 Sb., o pojišťovnictví, ve znění pozdějších předpisů oprávnění k provozování pojišťovací činnosti, zajišťovací činnosti a činností souvisejících s pojišťovací a zajišťovací činností v následujícím rozsahu:

- pojišťovací činnost dle § 7 odstavec 3 zákona č. 363/1999 Sb., o pojišťovnictví a o změně některých souvisejících zákonů (zákon o pojišťovnictví):
 - v rozsahu pojistných odvětví 1, 2, 3, 5 a 6 životních pojištění uvedených v části A přílohy k zákonu o pojišťovnictví
 - v rozsahu pojistných odvětví 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10b, 11, 12, 13, 14, 15, 16 a 18 neživotních pojištění uvedených v části B přílohy k zákonu o pojišťovnictví
- zajišťovací činnost (dle § 3 odst. 3 a § 9 odst. 5 zákona o pojišťovnictví) v rozsahu:
 - fakultativní zajišťovací činnosti pro odvětví neživotních pojištění 7, 8, 9, 13 a 16 uvedených v části B přílohy k zákonu o pojišťovnictví
- činnosti související s pojišťovací a zajišťovací činností dle §3 odst. 4 zákona o pojišťovnictví:
 - zprostředkovatelská činnost prováděná v souvislosti s pojišťovací činností dle zákona o pojišťovnictví
 - poradenská činnost související s pojištěním fyzických a právnických osob dle zákona o pojišťovnictví
 - šetření pojistných událostí prováděné na základě smlouvy s pojišťovnou dle zákona o pojišťovnictví
- zprostředkování finančních služeb uvedených pod písmeny a) až e):
 - a) zprostředkovatelská činnost v oblasti stavebního spoření;
 - b) zprostředkovatelská činnost v oblasti penzijního připojištění;
 - c) zprostředkovatelská činnost v oblasti sjednávání spotřebitelských a hypotečních úvěrů;
 - d) zprostředkovatelská činnost v oblasti sjednávání kreditních karet;
 - e) zprostředkovatelská činnost v oblasti leasingu.

Základní kapitál:

808 000 tis. Kč (splaceno ve výši 100 %)

Základní kapitál je tvořen 6 580 ks kmenových akcií na jméno ve jmenovité hodnotě 100 tis. Kč v zaknihované podobě a 3 tis. ks kmenových akcií na jméno o jmenovité hodnotě 50 tis. Kč v zaknihované podobě.

Akcionář:

Jediným akcionářem Společnosti byla k 31. prosinci 2004 Komerční banka, a.s., se sídlem Praha 1, Na Příkopě 33, IČO 45317054.

Sídlo společnosti:

Komerční pojišťovna, a.s., Karolinská 1, č.p. 650, PSČ 186 00, Praha 8

Notes to the Financial Statements as of 31 December 2004

1. Background information

1.1. Description of the Business and main Activities of the Company

Komerční pojišťovna, a.s., (henceforth the “Company” or “KP”) was incorporated following its registration in the Register of Companies on 1 September 1995.

The principal operations are as follows:

Under the “relicensing” process pursuant to Section 42 (5) of the Insurance Act 363/1999 Coll., as amended, the Company has been licensed, with effect from 1 July 2002, by the Czech Finance Ministry to undertake insurance activities, reinsurance activities, and activities relating to insurance and reinsurance activities as follows:

- Insurance activities pursuant to Section 7 (3) of the Insurance Act 363/1999 Coll., as amended (the “Insurance Act”):
 - To the extent of life insurance segments 1, 2, 3, 5 and 6 as set out in Section A of the Appendix to the Insurance Act
 - To the extent of non-life insurance segments 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10b, 11, 12, 13, 14, 15, 16 and 18 as set out in Section B of the Appendix to the Insurance Act
- Reinsurance activities pursuant to Section 3 (3) and Section 9 (5) of the Insurance Act:
 - Optional reinsurance activities for non-life insurance segments 7, 8, 9, 13 and 16 as set out in Section B of the Appendix to the Insurance Act
- Activities relating to insurance and reinsurance pursuant to Section 3 (4) of the Insurance Act:
 - Agency activities undertaken in connection with insurance activities under the Insurance Act
 - Advisory activities relating to insurance of individuals and legal entities under the Insurance Act
 - Investigation into insurance claims undertaken on a contractual basis with an insurance company under the Insurance Act
- Provision of financial services listed under (a) to (e):
 - a) Agency services in respect of construction savings programmes;
 - b) Agency services in respect of retirement benefit programmes;
 - c) Agency services in respect of the arrangement of consumer and mortgage loans;
 - d) Agency services in respect of the arrangement of credit cards;
 - e) Leasing agency services.

Share capital:

CZK 808,000 thousand (fully paid).

The share capital consists of 6,580 ordinary registered shares with a nominal value of CZK 100 thousand in the book-entry form and 3,000 ordinary registered shares with a nominal value of CZK 50 thousand in the book-entry form.

Shareholder:

Komerční banka, a.s., registered office: Prague 1, Na příkopě 33, corporate ID: 45 31 70 54 is the sole shareholder of the Company as of 31 December 2004.

Registered Office of the Company:

Komerční pojišťovna, a.s., Karolinská 1/650, 186 00, Prague 8

1.2. Orgány Společnosti k 31. prosinci 2004

	Funkce	Jméno
Představenstvo	Předseda	Arnaud Brière de la Hosserraye
	Člen	Ing. Zdeněk Zavadil
	Člen	Stéphane Corbet
Dozorčí rada	Člen	Ing. Libor Löffler
	Členka	Ing. Anna Ticháčková
	Člen	Arnaud Jean-Paul Alric

V průběhu účetního období nedošlo k žádným změnám v představenstvu a dozorčí radě Společnosti.

Dne 30. listopadu 2004 rozhodl jediný akcionář Společnosti při výkonu působnosti valné hromady o zvýšení počtu členů dozorčí rady ze tří na šest. Tato změna nabude právní moci v roce 2005 po zápisu do obchodního rejstříku.

Způsob jednání za Společnost

Jménem Společnosti jednájí a za Společnost podepisují v případech, kdy tak stanoví zákon, všichni členové představenstva společně, v ostatních věcech vždy dva členové představenstva společně, ředitel v rozsahu působnosti, kterou na něj přeneslo písemným zmocněním představenstvo, v mezích své působnosti jím zplnomocnění podřízení zaměstnanci Společnosti, jakož i prokurista se samostatnou prokurou.

Podepisování se děje tak, že k napsanému nebo vytištěnému jménu Společnosti nebo otisku razítka Společnosti připojí oprávněné osoby svůj vlastnoruční podpis.

1.3. Podíly v jiných Společnostech

Společnost neměla k 31. prosinci 2004 žádné podíly v jiných společnostech.

1.4. Změny a dodatky v zápisu Společnosti v obchodním rejstříku

V průběhu roku 2004 došlo k navýšení základního kapitálu Společnosti:

Dne 28. ledna 2004 byla podepsána Smlouva o upsání akcií mezi Komerční pojišťovnou, a.s., a Komerční bankou, a.s. Komerční banka, a.s., jako jediný akcionář Společnosti přijala dne 22. ledna 2004 na valné hromadě Rozhodnutí o zvýšení základního kapitálu společnosti úpisem 560 ks kmenových akcií o jmenovité hodnotě 100 tis. Kč za každou akcií, tj. o 56 000 tis. Kč.

Emisní kurz upisovaných akcií činí 357 100 Kč za jednu akcií, tj. celkem 199 976 tis. Kč. Emisní ážio činí 143 976 tis. Kč. Konečná výše základního kapitálu činí 808 000 tis. Kč.

Rozhodnutí o zvýšení základního kapitálu nabylo právní moci dne 6. února 2004, zapsání v obchodním rejstříku bylo provedeno 27. února 2004.

1.5. Právní poměry

Ke dni sestavení účetní závěrky jsou veškeré právní poměry Společnosti v souladu se zákonem č. 363/1999 Sb., o pojištníctví, v platném znění (dále jen „zákon o pojištníctví“), s ustanoveními zákona č. 37/2004 Sb., o pojištní smlouvě, která nabývají účinnosti dnem vstupu smlouvy o přistoupení České republiky k Evropské unii, a dále se zákonem č. 168/1999 Sb., o pojištění odpovědnosti za škodu způsobenou provozem vozidla, v platném znění (dále jen „zákon o pojištění odpovědnosti z provozu vozidla“) včetně příslušných prováděcích vyhlášek. Společnost provozuje souběžně pojištní odvětví životních i neživotních pojištění.

1.6. Změny ve vlastním kapitálu

Dne 30. listopadu 2004 rozhodl jediný akcionář Společnosti při výkonu působnosti valné hromady o snížení základního kapitálu Společnosti o 205 232 tis. Kč proti úhradě kumulované ztráty minulých let. Tato změna nabude právní moci v roce 2005 po zápisu do obchodního rejstříku.

1.2. Board of Directors and Supervisory Board as of 31 December 2004

	Position	Name
Board of Directors	Chairman	Arnaud Brière de la Hosserraye
	Member	Zdeněk Zavadil
	Member	Stéphane Corbet
Supervisory Board	Member	Libor Löffler
	Member	Anna Ticháčková
	Member	Arnaud Jean-Paul Alric

During the accounting period, no changes were made to the composition of the Board of Directors and the Supervisory Board of the Company.

On 30 November 2004, the sole shareholder of the Company decided, at the general meeting, to increase the number of members of the Supervisory Board from 3 to 6. This change will come into force in 2005 after recording in the Register of Companies.

Acting on behalf of the Company

All members of the Board of Directors jointly are authorised to act and sign on behalf of the Company where legislation requires so. Otherwise, two members of the Board of Directors jointly are always entitled to act on behalf of the Company, so are the Company's Managing Director, to the extent that he is authorised, in writing, to do so by the Board of Directors, employees of the Company authorised by the Managing Director and persons listed as "procura". The act of signing is conducted such that the authorised persons attach their signatures to the written or printed name of the Company or the Company's stamp.

1.3. Equity Holdings in Other Businesses

The Company held no equity investments in other businesses as of 31 December 2004.

1.4. Changes and Amendments to the Register of Companies

In 2004 the share capital of the Company was increased as follows:

On 28 January 2004, the Company and Komerční banka, a.s. entered into an agreement to subscribe for shares. At the General Meeting held on 22 January 2004, Komerční banka, being the sole shareholder of the Company, adopted a decision to increase the Company's share capital by subscribing for 560 ordinary shares of stock with a nominal value of CZK 100 thousand per share, that is, CZK 56,000 thousand.

The issue rate of the subscribed shares is CZK 357,100 per share, that is, a total of CZK 199,976 thousand. The share premium amounts to CZK 143,976 thousand. The final balance of the Company's issued share capital is CZK 808,000 thousand.

The decision about the increase in the share capital came into force on 6 February 2004 and the increase was registered in the Register of Companies on 27 February 2004.

1.5. Legal Relations

At the financial statements date, all of the Company's legal relations comply with the Insurance Act 363/1999 Coll., as amended (the "Insurance Act"), provisions of the Insurance Contract Act 37/2004 Coll., which came into force on the date of the Czech Republic's accession to the European Union, and the Mandatory Third Party Liability Car Insurance Act 168/1999 Coll., as amended (the "MTPL Act") including the related implementation guidance. The Company operates both in the life and non-life insurance segments.

1.6. Movement in the Equity

On 30 November 2004, the sole shareholder of the Company decided, at the general meeting, to decrease the share capital of the Company by CZK 205,232 thousand to cover the settlement of accumulated losses from the previous years. This change will come into force in 2005 after recording in the Register of Companies.

2. Účetní metody

2.1. Obecná východiska pro přípravu účetní závěrky společnosti

Při vedení účetnictví a sestavování účetní závěrky Společnost postupovala v souladu se zákonem č. 563/1991 Sb., o účetnictví, v platném znění, vyhláškou č. 502/2002, kterou se provádějí některá ustanovení zákona č. 563/1991 Sb., o účetnictví, ve znění pozdějších předpisů, pro účetní jednotky, které jsou pojišťovnamy (dále jen „vyhláška 502“), a s českými účetními standardy pro účetní jednotky, které účtují podle vyhlášky 502.

Účetnictví Společnosti je vedeno tak, aby účetní závěrka sestavená na jeho základě podávala věrný a poctivý obraz předmětu účetnictví a finanční situace účetní jednotky při dodržení zásady opatrnosti a principu trvání podniku.

Závěrka vychází z principu časového rozlišení nákladů a výnosů, kdy transakce a další skutečnosti jsou uznány v době jejich vzniku a zaúčtovány v období, ke kterému se vztahují. Aktiva, která nejsou přeceňována na reálnou hodnotu a u nichž došlo ke snížení hodnoty, jsou vykázána v čisté realizovatelné hodnotě.

Společnost vykazuje finanční údaje v českých korunách (Kč) s přesností na tisíce Kč, pokud není uvedeno jinak.

2.2. Dlouhodobý hmotný a nehmotný majetek

Dlouhodobým hmotným majetkem se rozumí majetek, jehož ocenění je vyšší než 40 tis. Kč v jednotlivém případě a doba použitelnosti je delší než jeden rok. Hmotný majetek v pořizovací ceně do 40 tis. Kč je účtován do nákladů v účetním období, ve kterém byl pořízen.

Dlouhodobým nehmotným majetkem jsou zřizovací výdaje vyšší než 20 tis. Kč a další majetek, jehož ocenění je vyšší než 60 tis. Kč v jednotlivém případě a doba použitelnosti je delší než jeden rok. Nehmotný majetek v pořizovací ceně do 60 tis. Kč je účtován do nákladů v účetním období, ve kterém byl pořízen.

Opravné položky k dlouhodobému hmotnému a nehmotnému majetku se stanoví na základě inventarizace k těm položkám, jejichž ocenění v účetnictví je dočasně nižší než jejich reálná hodnota. V roce 2004 nebyla žádná opravná položka k dlouhodobému majetku vytvořena.

Společnost stanovila účetní odpisy dlouhodobého majetku jako lineární. Účetní odpisy vycházejí z předpokládané doby životnosti hmotného a nehmotného majetku. Doby odepisování jsou následující:

Kategorie majetku	Doba odepisování v letech
Automobily	4
Inventář	7 – 10
Software	4
Zřizovací výdaje	5

Z důvodu závazných požadavků na podobu finančních výkazů pro pojišťovny jsou výše uvedené položky dlouhodobého majetku klasifikovány v rozvaze k 31. prosinci 2004 následujícím způsobem:

- dlouhodobý nehmotný majetek na řádcích 2 – 4,
- dlouhodobý hmotný majetek (odepisovaný i neodepisovaný) včetně pořízení na řádku 29.

Společnost neuplatňuje daňové odpisy.

2.3. Finanční umístění

Depozita u finančních institucí jsou k okamžiku pořízení oceňována v nominálních hodnotách. Ke konci účetního období jsou tato aktiva přeceňována na reálnou hodnotu. U krátkodobých depozit u finančních institucí je reálná hodnota představována nominální hodnotou včetně časového rozlišení úroků.

Pokud jsou depozita denominována v cizí měně, je jejich hodnota přepočtena na českou měnu aktuálním kurzem vyhlášeným ČNB a kurzový rozdíl se stává součástí přecenění. Přecenění je promítnuto výsledkově.

2. Accounting policies

2.1. Basis of Accounting

In maintaining its accounting books and records and in preparing the financial statements, the Company complied with the Accounting Act 563/1991 Coll., as amended, Notice No. 502/2002, which provides implementation guidance on certain provisions of the Accounting Act 563/1991 Coll., as amended, for reporting entities that are insurance companies (henceforth "Notice 502") and with Czech Accounting Standards for accounting entities that maintain their accounts under Notice 502.

The Company's accounting books and records are maintained in such a manner so as to ensure that the financial statements prepared on the basis of the accounting books and records give a true and fair view of assets, liabilities, equity and financial position of the Company.

The financial statements are prepared on the accruals basis of accounting whereby the effects of transactions and other events are recognised when they occur and are reported in the financial statements of the periods to which they relate. Assets that are not remeasured to fair value and suffered an impairment are stated at net recoverable amount. The reporting currency used in the financial statements is the Czech crown ("CZK") with accuracy to CZK thousand, unless indicated otherwise.

2.2. Tangible and Intangible Fixed Assets (including Land and Structures)

Tangible fixed assets include assets with an acquisition cost greater than CZK 40 thousand on an individual basis and an estimated useful life exceeding one year. Tangible assets costing less than CZK 40 thousand are expensed in the year of acquisition.

Intangible fixed assets include start-up costs greater than CZK 20 thousand and other assets with an acquisition cost greater than CZK 60 thousand on an individual basis and an estimated useful life exceeding one year. Intangible assets costing less than CZK 60 thousand are expensed in the year of acquisition.

The Company makes provisions against tangible and intangible fixed assets if the inventory count highlights that their carrying value is lower than their fair values and the impairment is temporary. No provisions were recognised against fixed assets in the year ended 31 December 2004.

Depreciation of fixed assets is recorded on a straight line basis. Accounting depreciation is based on the expected useful life of the tangible and intangible assets. The depreciation period is indicated below:

Category of assets	Depreciation period in years
Cars	4
Furniture and fixtures	7 – 10
Software	4
Start-up costs	5

As a result of binding statutory requirements regarding the presentation of financial statements of insurance companies, the components of fixed assets shown above are classified on the face of the balance sheet as of 31 December 2004 as follows:

- Intangible fixed assets are presented in lines 2 – 4;
- Tangible fixed assets (both depreciable and non-depreciable) including acquisition are presented in line 29.

The Company does not record depreciation charges for tax purposes.

2.3. Financial Placements

Deposits placed with financial institutions are measured at nominal value upon acquisition. As of the year-end, these assets are remeasured at fair value. The fair value of short-term deposits with financial institutions is equal to the nominal value and accrued interest.

Deposits denominated in foreign currencies are retranslated into Czech crowns at the ruling exchange rate of the Czech National Bank and any foreign exchange rate difference is included in the valuation. Revaluation is recognised through the profit and loss account.

Cenné papíry jsou oceňovány pořizovací cenou. V případě dlužných cenných papírů je nakoupený alikvotní úrokový výnos (AÚV) evidován jako součást pořizovací ceny investice. Rozdíl mezi pořizovací cenou pláště dlužných cenných papírů a jejich nominální hodnotou je rozpouštěn do výnosů nebo nákladů po dobu zbývajících splatností těchto cenných papírů použitím metody efektivního úrokového výnosu. Naběhlé úrokové výnosy z cenných papírů se zachycují přímo na příslušný účet těchto cenných papírů. U stejného druhu cenných papírů se za způsob ocenění používá ocenění cenou, zjištěnou pomocí metody FIFO.

Pokud jsou cenné papíry denominovány v cizí měně, je jejich hodnota přepočtena na českou měnu aktuálním kurzem vyhlášeným ČNB a kurzový rozdíl se stává součástí přecenění reálnou hodnotou.

K datu účetní závěrky jsou jednotlivé složky finančního umístění přeceněny na reálnou hodnotu. Za reálnou hodnotu obchodovaných cenných papírů je považována cena, za kterou byl cenný papír obchodován na Burze cenných papírů Praha, popř. kótovány nejvýznamnějšími obchodníky s cennými papíry.

Rozdíl z přecenění cenných papírů je účtován proti vlastnímu kapitálu (účet 404), neboť veškeré cenné papíry držené Společností nejsou určeny k obchodování.

Rozdíl z přecenění ostatních složek finančního umístění, pokud vzniká, je účtován do výkazu zisků a ztrát.

Skladba finančního umístění se řídí závaznými limity dle příslušných ustanovení zákona č. 363/1999 Sb., o pojišťovnictví, a vyhlášky ministerstva financí č. 303/2004 Sb.

2.4. Pohledávky

Pohledávky se oceňují v nominálních hodnotách.

Opravné položky k pohledávkám po splatnosti byly v průběhu roku 2004 tvořeny následujícím způsobem:

- u pohledávek s dobou po splatnosti od 3 do 6 měsíců ve výši 20 % dlužné částky,
- u pohledávek s dobou po splatnosti od 6 měsíců do 1 roku ve výši 50 % dlužné částky, u pohledávek z pojištění průmyslu a podnikatelů jsou opravné položky dle odhadu rizika zvýšeny až na 100 %,
- u pohledávek po splatnosti nad 1 rok ve výši 100 % dlužné částky.

V návaznosti na analýzu návratnosti pohledávek po splatnosti, kterou Společnost provedla v listopadu 2004, byly pro jednotlivé skupiny pohledávek stanoveny specifické koeficienty pro tvorbu opravných položek k 31. prosinci 2004.

Při výpočtu opravných položek k pohledávkám je riziko (dobu po splatnosti) všech pohledávek za konkrétním dlužníkem považováno za rovno riziku (době po splatnosti) nejstarší z nich.

2.5. Trvalé nebo dlouhodobé snížení hodnoty aktiv

Společnost provádí k rozvahovému dni test trvalého nebo dlouhodobého snížení hodnoty u aktiv, která nejsou přeceňována na reálnou hodnotu, nebo u aktiv, která přeceňována jsou, ale přeceňovací rozdíly jsou zachycovány rozvahově.

K 31. prosinci 2004 je rozdíl z provedeného testu na trvalé nebo dlouhodobé snížení natolik nemateriální, že se Společnost rozhodla nepromítat toto snížení účetně.

2.6. Peníze a ceniny

Peníze jsou zastoupeny hotovostí a běžnými bankovními účty určenými k zajištění provozu společnosti. Termínované účty jsou sledovány v rámci finančního umístění.

Ceniny zahrnují kolky, stravenky, poštovní známky a jízdenky MHD Praha.

Peníze a ceniny jsou oceňovány nominální hodnotou.

2.7. Technické rezervy

Společnost tvoří technické rezervy v souladu se zákonem č. 363/1999 Sb., o pojišťovnictví, v platném znění, tj:

Rezerva pojistného životních pojištění

Rezerva pojistného životního pojištění je tvořena jako souhrn rezerv vypočítaných podle jednotlivých smluv životního pojištění a představuje hodnoty závazků pojišťovny po odečtení hodnoty budoucího pojistného. Technická rezerva zahrnuje již přiznané podíly na zisku a rovněž rezervu na náklady spojené se správou pojištění. Pro smlouvy tradičního životního pojištění je k výpočtu rezervy užitá tzv. Zillmerova metoda, přitom záporné hodnoty jsou nahrazeny nulou.

Securities are stated at cost. With regard to debt securities, purchased accrued interest income is added to the cost of the investment. The difference between the cost of the jacket of debt securities and their nominal value is recorded to income or expense over the remaining maturity of these securities using the effective yield method. Accrued interest income on securities is reflected directly to the relevant account of these securities. The same types of securities are valued using a price determined by the FIFO method.

Securities denominated in foreign currencies are retranslated into Czech crowns at the ruling exchange rate of the Czech National Bank and any foreign exchange rate difference is included in the valuation.

The Company remeasures individual components of financial placements to fair values as of the balance sheet date. The fair value of publicly tradable securities is defined as the value at which the security is traded on the Prague Stock Exchange or quoted by major securities dealers, as appropriate.

The gains or losses from the remeasurement of securities are charged against equity (account 404) as all the securities held by the Company are not intended for trading.

The gains or losses from the remeasurement of other financial placement components, if any, are recognised in the profit and loss account.

The structure of the financial placement portfolio follows the obligatory limits set out in the Insurance Act 363/1999 and the Finance Ministry Regulation 303/2004.

2.4. Receivables

Receivables are stated at nominal value.

During 2004, provisions against past due receivables were recorded as follows:

- Receivables that are past due from three to six months are provisioned at 20 percent of the outstanding balance,
- Receivables that are past due from six months to one year are provisioned at 50 percent of the outstanding balance or at 100 percent when they result from industrial and business insurance, and
- Receivables that are past due by greater than one year are provisioned in full.

Following the analysis of the recoverability of past due debts which the Company undertook in November 2004, individual groups of receivables were assigned specific coefficients for provisioning as of 31 December 2004.

In determining debt provisioning levels, the risk (the number of past due days) attached to all amounts due from a specific debtor is considered to be equal to the risk (the number of past due days) of the oldest of these receivables.

2.5. Permanent or Long-Term Impairment of Assets

At the balance sheet date, the Company tests those assets that are not remeasured at fair value or assets that are fair valued but the revaluation differences are included in the balance sheet, for permanent or long-term impairment.

As of 31 December 2004, the impairment test highlighted that the impairment is immaterial and hence the Company decided not to recognise any impairment charge in its financial statements.

2.6. Cash and Cash Equivalents

Cash comprises cash on hand and current bank accounts designed to ensure the Company's operations. Term accounts or current accounts used to collect premiums are reported as a component of financial placements.

Cash equivalents comprise labels and postal stamps, meal vouchers and Prague public transport tickets.

Cash and cash equivalents are stated at nominal value.

2.7. Technical Reserves

The Company records technical reserves pursuant to the Insurance Act 363/1999 as follows:

Life Insurance Reserve

The life insurance reserve is created as a sum of reserves calculated under individual life insurance policies and represents balances of the Company's commitments net of the value of future premiums. The technical reserve includes acknowledged shares of profit and a reserve for the costs associated with insurance management. The life insurance reserve for traditional life insurance policies is calculated using the "Zillmer" method on the basis that the negative values are substituted with zero.

Rezerva na nezasloužené pojistné

Rezerva na nezasloužené pojistné představuje skutečné (případně odhadnuté) částky předepsaného pojistného, jež nenáleží do běžného účetního období, které je vypočítáno jako poměrná částka celkového předepsaného pojistného podle počtu dnů, které se vztahují k běžnému účetnímu období a které se vztahují k následujícím účetním obdobím.

Rezerva na pojistná plnění

Rezerva na pojistná plnění v životním i neživotním pojištění zahrnuje rezervu na pojistná plnění na škody nahlášené do konce účetního období, ale dosud nezlikvidované (RBNS) a na pojistná plnění na škody do konce účetního období vzniklé, ale nenahlášené (IBNR).

Rezerva na pojistná plnění zahrnuje rovněž hodnotu veškerých odhadnutých externích a interních nákladů spojených s likvidací pojistných událostí.

Rezerva RBNS je tvořena jako souhrn rezerv očekávaného pojistného plnění za jednotlivé nahlášené, ale nezlikvidované škody dle odhadů výše škod z událostí evidovaných k datu účetní závěrky.

Stav rezervy na pojistná plnění nenahlášená za dané časové období je určen pojistně-matematickými metodami na základě analýzy dostupných informací zahrnujících mimo jiné:

- podklady vztahující se ke stavu pojistného kmene neživotního pojištění v rozlišení na jednotlivé druhy neživotního pojištění,
- časové řady vztahující se k jednotlivým oblastem neživotního pojištění, které sledují okamžik vzniku pojistné události a okamžik její likvidace (metoda Chain-Ladder aplikovaná na kvartální data),
- odhadované celkové škodní procento.

Přestože představenstvo Společnosti považuje výši rezerv na pojistná plnění za věrně zobrazenou na základě informací, které jsou k datu sestavení účetní závěrky k dispozici, konečná výše závazků se může lišit v důsledku následných informací a událostí a může mít za následek významné změny konečných hodnot. Změny ve výši rezerv se zohledňují v účetní závěrce toho období, ve kterém jsou provedeny. Použité postupy a odhady jsou pravidelně prověřovány.

Rezerva na prémie a slevy

Tato rezerva se vyvábí ke krytí nákladů na prémie a slevy poskytnuté pojištěncům na základě uzavřených pojistných smluv.

Vyrovnávací rezerva

Vyrovnávací rezerva je tvořena k těm odvětvím neživotních pojištění, u kterých dochází k výkyvům ve škodném poměru způsobeným skutečnostmi nezávislými na vůli společnosti, a je určena na vyrovnávání zvýšených nákladů na pojistná plnění, které vznikly z titulu těchto výkyvů. Tvorba a čerpání této rezervy jsou v souladu s platnou vyhláškou č. 303/2004 Sb.

Vyhláška č. 303/2004 Sb. stanoví metodu a kritéria pro zjištění výše vyrovnávací rezervy, částek její tvorby a čerpání a dále maximální hranici rezervy pro vybraná odvětví neživotního pojištění.

Pro ostatní pojistná odvětví používá Společnost v souladu s odstavci 5 a 6 přílohy 1 vyhlášky č. 303/2004 Sb. sazby stanovené pro to pojistné odvětví, které je danému pojistnému odvětví nejbližší.

Od tvorby rezervy se upustí u pojistných odvětví, jejichž podíl na čistém zaslouženém pojistném za všechna odvětví neživotních pojištění provozovaných pojišťovnou klesne ve sledovaném období pod 4 % a zároveň objem čistého zaslouženého pojistného z tohoto pojistného odvětví nepřesáhne ani v jednom roce sledovaného období částku 1 000 tis. Kč.

Reserve for Unearned Premiums

The reserve for unearned premiums represents actual (or estimated as appropriate) written premiums that do not relate to the current accounting period and are calculated as a proportion of the aggregate written premiums, reflecting the number of days that relate to the current accounting period and to the following accounting periods.

Reserve for Insurance Claims

The reserve for insurance claims includes a reserve for insurance claims reported but not settled during the year ("RBNS") and a reserve for insurance claims incurred but not reported during the year ("IBNR").

The reserve for insurance claims also reflects the amount of all estimated external and internal costs associated with settling claims.

The RBNS reserve is established as equal to the sum of reserves for individual estimated insurance claims reported but not settled, taking into account the estimated level of damages recorded as of the balance sheet date.

The balance of the IBNR reserve is determined using actuarial methods based on an analysis of available information that includes, but is not limited to:

- Supporting evidence underlying the non-life insurance portfolio split by classes of non-life activities,
- Historical series relating to individual classes of non-life activities that monitor the moment of claim origination and the moment of claim settlement (the Chain-Ladder method applied to quarterly data), and
- The estimated aggregate claims ratio.

While the Board of Directors considers the balance of the reserve for insurance claims to be fairly presented on the basis of the information available as of the balance sheet date, the ultimate balance of commitments may differ as a result of subsequent information and events and can result in significant changes in the final amounts. Changes in the reserve balance are reflected in the financial statements for the period in which they occur. Adopted approaches and estimates are assessed on a regular basis.

Reserve for Bonuses and Discounts

The reserve for bonuses and discounts is recorded to cover costs of bonuses and discounts provided to the insured under insurance policies.

Equalisation Reserve

The equalisation reserve is recorded for those non-life insurance classes that see fluctuations in loss occurrence incurred as a result of matters that are beyond the Company's control and is intended to offset increased costs of insurance claims that originated from the fluctuations in loss occurrence. The recognition and use of this reserve complies with Regulation No. 303/2004 Coll.

Regulation No. 303/2004 Coll. sets out guidance on and criteria for determining the amount of the equalisation reserve, amount of its creation and usage, and the maximum limit of the reserve for the selected classes of non-life insurance.

For other insurance classes, the Company uses, in compliance with Sections 5 and 6 of Annex 1 of Regulation No. 303/2004 Coll., the rates stipulated for the insurance class that is the most relevant to the insurance class.

No reserve is recognised for insurance classes where the share of net earned premiums for all non-life insurance classes operated by the Company falls below 4 percent for the monitored period and the volume of net earned premiums arising from this insurance class does not exceed CZK 1,000 thousand in any of the years of the monitored period.

Rezerva na splnění závazků z použité technické úrokové míry

Na závazky ze smluv životních pojištění tvoří Společnost rezervy. Společnost provádí k datu účetní závěrky test postačitelnosti technických rezerv životních pojištění (dále jen „test postačitelnosti rezerv“), jehož cílem je prověřit postačitelnost součtu výše rezerv životních pojištění. Základní metodou testování rezervy je model diskontovaných finančních toků.

Výsledkem testu postačitelnosti je minimální hodnota závazků za pojistníky, spočtená pomocí nejlepšího odhadu předpokladů budoucího vývoje vstupních parametrů; upravených o přírážky na riziko a neurčitost.

K nepostačitelnosti rezerv dochází, pokud je minimální hodnota pojistných závazků vyšší než výše životních rezerv snížená o odpovídající nesplacené pořízovací náklady. Pokud je výsledkem testu postačitelnosti nedostatečná výše technických rezerv, vytvoří Společnost rezervu ve výši této nepostačitelnosti.

Společnost požádala v souladu s § 18a zákona o pojišťovnictví ministerstvo financí o souhlas s metodikou výpočtu této rezervy a dne 31. prosinci 2004 tento souhlas obdržela.

Pro účely účetní závěrky je rezerva na splnění závazků z použité technické úrokové míry vykázána v rámci položky C.6. Rezerva na splnění závazků z použité technické úrokové míry.

2.8. Rezervy na ostatní rizika a ztráty

Společnost vytváří také další rezervy na rizika přímo nesouvisející s pojištěním.

Jedná se o rezervu na očekávaná rizika a ztráty vyplývající ze soudních sporů a obdobných případů.

V návaznosti na ztrátové hospodaření Komerční pojišťovny v roce 2001 a v předcházejících letech byla zahájena mateřskou společností v roce 2002 restrukturalizace Společnosti.

Na základě analýzy očekávaných nákladů souvisejících s restrukturalizací Společnosti, která byla zahájena, vytvořila Společnost v roce 2002 rezervu na část nákladů, které lze podle platných účetních předpisů zaúčtovat do běžného období.

2.9. Závazky

Závazky se oceňují v nominální hodnotě.

Součástí závazků vůči pojištěným jsou především předplatky a přeplatky na pojistném a přijatých platbách nespárovaných k datu účetní závěrky s příslušnými položkami pohledávek.

2.10. Přejížděné účty aktiv a pasiv

Mezi hlavní položky přechodných účtů patří:

- náklady příštích období – zejména časově rozlišené pořízovací náklady na pojistné smlouvy,
- dohadné účty aktivní – zejména očekávané příjmy od zajišťovatelů (podíly na pojistných plněních, provize a podíly na zisku),
- dohadné účty pasivní – zejména dohadné položky na očekávané pojistné postoupené zajišťovatelům, na nevyplacené provize, poplatky a nevyfakturované dodávky.

2.11. Předepsané hrubé pojistné

Předepsané hrubé pojistné zahrnuje veškeré částky splatné podle pojistných smluv během účetního období nezávisle na skutečnosti, zda se tyto částky vztahují zcela, nebo zčásti k pozdějším účetním obdobím.

Časové rozlišení předepsaného pojistného je v souladu s postupy účtování pro pojišťovny provedeno formou tvorby rezervy na nezasloužené pojistné (viz bod 3.7.).

Reserves for the Coverage of Obligations from the Used Technical Interest Rate (Deficiency Reserve)

The Company creates reserves for obligations resulting from life insurance contracts. At the balance sheet date, the Company undertakes a test of the sufficiency of life insurance technical reserves (hereinafter the “test of sufficiency of the reserves”) designed to verify the sufficiency of the total sum of amounts of life insurance reserves. The basic testing method is the model of discounted financial cash-flows.

The result of the test of sufficiency of the reserves is the minimum value of liabilities to the policy holders calculated when using the best estimate of the presumptions of the future development of input parameters adjusted for an additional charge reflecting risk and uncertainty.

The reserves are insufficient when the minimum value of the insurance liabilities is greater than the amount of the life reserves decreased by the corresponding outstanding acquisition costs.

If the result of the sufficiency test is an insufficient amount of technical reserves, the Company creates a reserve equivalent to this insufficiency.

Based upon its request, the Company received approval from the Finance Ministry on 31 December 2004 to record this reserve pursuant to Section 18 (a) of the Insurance Act.

For financial reporting purposes, the reserve for the coverage of obligations from the used technical interest rate is presented in line C.6. “Reserve for the coverage of obligations from the used technical interest rate”.

2.8. Reserves for Other Risks and Losses

The Company creates other reserves for risks that are not directly related to its insurance activities.

Specifically, the Company recorded a reserve for estimated risks and losses associated with legal disputes and similar cases.

Following the reporting of significant losses in the year ended 31 December 2001 and in prior years, the parent company initiated a restructuring of the Company in 2002.

Based upon an analysis of anticipated costs involved in restructuring the Company, the Company recorded, in 2002, a reserve for the portion of costs that can be recognised in the current period under applicable accounting regulations.

2.9. Payables

Payables are stated at nominal value.

Payables to the insured principally comprise insurance premium prepayments and overpayments and received payments temporary unmatched with the related amounts receivable as of the balance sheet date.

2.10. Temporary Assets and Liabilities

Temporary assets principally comprise:

- Deferred expenses – primarily deferred acquisition costs of insurance policies,
- Estimated receivables – primarily estimated funds to be collected from reinsurers (shares of insurance claims, commissions and profit shares), and
- Estimated payables – primarily estimated balances of premiums ceded to the reinsurers, unpaid commissions, fees and unbilled supplies.

2.11. Gross Premiums Written

Gross premiums written include all premium amounts stated in insurance policies during the period, regardless of whether these amounts relate partly or wholly to the following accounting periods.

Income from written premiums is recognised on an accruals basis by recording a reserve for unearned premiums in accordance with accounting procedures for insurance companies (refer to Note 3.7).

2.12. Náklady na pojistná plnění

Náklady na pojistná plnění se účtují ve výši částek přiznaných k výplatě pojistných plnění z titulu zlikvidovaných pojistných událostí a dále zahrnují externí a interní náklady pojišťovny spojené s likvidací pojistných událostí. Náklady na pojistná plnění se snižují o přijaté regresy a jiné obdobné nároky pojišťovny.

Náklad je účtován v běžném účetním období v okamžiku uznání výše závazku vůči klientovi.

Jako náklad na pojistné plnění (zejména u životního pojištění) se účtuje nejen pojistné plnění ze vzniklé škody (neživotní pojištění, u životního pojištění smrt či dožití), ale také výplaty peněz klientům z účtů kapitálového životního pojištění a odbytné při zrušení tohoto pojištění.

Při likvidaci pojistných událostí neživotního pojištění společnost spolupracuje s firmami INSERVIS s.r.o., WILLIS, s.r.o. a AXA Assistance CZ, s.r.o., a to v oblasti organizačního, ekonomického a technického poradenství včetně šetření pojistných událostí a vytvoření úplných podkladů pro revizi a likvidaci pojistných událostí.

2.13. Pořizovací náklady na pojistné smlouvy

Pořizovací náklady na pojistné smlouvy zahrnují všechny přímé a nepřímé náklady vzniklé v souvislosti s uzavíráním pojistných smluv. Mezi pořizovací náklady na pojistné smlouvy patří zejména:

- provize vyplácené ziskatelům pojistných smluv,
- ostatní pořizovací náklady, např. náklady na spotřebu materiálu v přímé souvislosti s uzavřením pojistných smluv, úhrada za lékařské posudky, poradenství, náklady na reklamu apod.

Provize v oblasti neživotního pojištění jsou časově rozlišovány v závislosti na poměru nezaslouženého pojistného proti předepsanému pojistnému, resp. dle očekávané doby platnosti smlouvy, ke které se příslušná provize vztahuje.

Provize v oblasti životního pojištění jsou časově rozlišovány formou zillmerovaných rezerv životního pojištění.

2.14. Správní režie

Správní režii tvoří náklady přímo nesouvisející s uzavíráním pojistných smluv – spotřeba materiálu a pohonných hmot, cestovné, nájemné, poštovné, jiné poplatky, mzdy a ostatní sociální náklady, odpisy majetku atd.

Pokud lze náklady správní režie přiřadit přímo k některému druhu pojištění, účtují se v průběhu roku na příslušné technické účty životního nebo neživotního pojištění.

Ostatní náklady správní režie se primárně účtují na netechnické nákladové účty a na konci účetního období jsou převedeny na technické účty životního a neživotního pojištění v poměru, který odpovídá poměru předepsaného pojistného za oba druhy pojištění v běžném účetním období.

2.15. Účtování o nákladech a výnosech z finančního umístění

Účtování o nákladech a výnosech z finančního umístění a jejich rozdělení mezi životní a neživotní pojištění

Výnosy a náklady z finančního umístění vztahujícího se k technickým rezervám neživotního a životního pojištění a vlastního kapitálu jsou primárně účtovány na technickém účtu životního pojištění. Na konci účetního období jsou čisté výnosy nesouvisející s životním pojištěním přeúčtovány na netechnický účet a z netechnického účtu je přeúčtována odpovídající hodnota výnosů na technický účet neživotního pojištění. Jako klíč k přerozdělení nákladů a výnosů z finančního umístění se používá poměr mezi průměrnou výší technických rezerv životního pojištění, neživotního pojištění a prostředků vlastního kapitálu.

Způsob účtování realizace finančního umístění

Společnost při účtování o realizaci finančního umístění používá tzv. „brutto“ metodu a v souladu s ní účtuje odděleně o veškerých výnosech z realizace ve výši prodejní ceny příslušných instrumentů finančního umístění a zvlášť o nákladech ve výši jejich účetní hodnoty.

2.12. Costs of Insurance Claims

Costs of insurance claims are recorded as equal to the amounts awarded for settlement of claims and also include external and internal costs of the Company incurred in processing claims. Costs of insurance claims are reduced by claims of recourse or other similar claims of the Company.

The cost is recognised in the current period when the level of a payable to a client is acknowledged.

The costs of insurance claims (specifically life insurance claims) include not only the claims incurred (non-life insurance, death or endowment in respect of non-life insurance) but also client payments from capital life insurance accounts and the lump-sum settlement when this insurance is cancelled.

When settling non-life insurance claims the Company cooperates with INSERVIS s.r.o., WILLIS s.r.o. and AXA Assistance CZ, s.r.o. in respect of organisational, economic and technical advisory services, including the investigation of claims and generation of complete documentation underlying the review and settlement of claims.

2.13. Acquisition Costs of Insurance Policies

Acquisition costs of insurance policies include all direct and indirect costs incurred in acquiring insurance policies.

Acquisition costs of insurance policies principally comprise:

- Commission paid to insurance policy acquirers,
- Other acquisition costs such as costs of materials consumed in direct relation to the arrangement of insurance policies, payment for medical assessments, advisory costs, advertising costs, etc.

Non-life insurance commissions are deferred, depending upon the ratio of unearned premiums to written premiums or reflecting the estimated period of validity of the policy to which the commission relates.

Commissions paid in respect of life activities are deferred by way of zillmerised life insurance reserves.

2.14. Administrative Costs

Administrative costs consist of costs that are not directly involved in entering into insurance policies, such as consumption of material and fuel, travel expenses, rental expenses, postal fees, other fees, wages and other social costs, depreciation of assets, etc.

If administrative costs are clearly identifiable, they are charged directly to the relevant technical life and non-life accounts during the year.

Other administrative costs are primarily posted to non-technical cost accounts and at year-end they are re-allocated to life and non-life insurance technical accounts in a proportion that matches the proportion of written premiums in respect of both insurance activities for the current accounting period.

2.15. Financial Placement Cost and Income Recognition

Recognition of Costs and Income from Financial Placements and their Allocation between Life and Non-life Insurance

Income from and costs of financial placements relating to life and non-life technical reserves and equity are primarily recorded to the life insurance technical account. At year-end, net income unrelated to life insurance is re-allocated to the non-technical account and the relevant amount of income is re-allocated from the non-technical account to the non-life insurance technical account. The Company uses the proportion of the average balances of life and non-life insurance technical reserves and equity as a basis for reallocating expenses and income from financial placements.

Accounting Treatment for the Realisation of Financial Placements

The Company's accounts for the realisation of financial placements on a gross basis and accordingly records separately all the revenues arising from realisation as equal to the selling value of the relevant financial placement instruments and all the costs as equal to their carrying value.

2.16. Ostatní náklady a výnosy

Během účetního období jsou jednoznačně přiřaditelné náklady a výnosy účtovány přímo na technický účet životního a neživotního pojištění nebo netechnický účet. Náklady a výnosy, které není možno jednoznačně přiřadit, jsou primárně zaúčtovány na netechnický účet a následně převedeny na technický účet životního či neživotního pojištění. Jako klíč k jejich přerozdělení je použit poměr mezi předepsaným pojistným za životní, resp. neživotní pojištění. Tímto způsobem nejsou převedeny daně a poplatky a ostatní náklady nesouvisející s pojištěním a zajištěním.

2.17. Zajištění

Podíl zajišťovatele na pojistném podle příslušných smluv se zajišťovateli je vypočítáván, fakturován a odváděn z přijatého pojistného ze zajištěných pojistných smluv. K datu účetní závěrky je vytvořena dohadná položka pasivní na dosud nevyfakturovaný, ale očekávaný podíl zajišťovatele na přijatém pojistném.

Podíl zajišťovatele na pojistném plnění je podle příslušných smluv se zajišťovateli vypočítáván a vyplácen ze skutečně vyplacených pojistných plnění. Na očekávaný a dosud nevyplácený podíl zajišťovatele na zaúčtovaném pojistném plnění jsou vytvořeny dohadné položky aktivní.

Provize od zajišťovatele je dle příslušných smluv se zajišťovateli vypočítávána a vyplácena z odvedeného podílu zajišťovatele na pojistném s přihlédnutím k výši škodního průběhu. K datu účetní závěrky je vytvořena dohadná položka aktivní na očekávané provize z podílu zajišťovatele na dosud nepřijatém pojistném.

O podílech na zisku zajišťovatele účtuje Společnost v okamžiku, kdy lze s dostatečnou určitostí nárok na tento podíl určit a prokázat. K 31. prosinci 2004 nebylo o podílech na zisku zajišťovatele účtováno.

Podíl zajišťovatele na rezervách je vypočítáván na základě podílu zajišťovatelů na přijatém pojistném nebo pojistném plnění po zohlednění dalších relevantních faktorů.

2.18. Daň z příjmů

Daň z příjmů za dané období se skládá ze splatné daně a ze změny stavu v odložené dani. Splatná daň zahrnuje daň vypočtenou z daňového základu s použitím daňové sazby platné v běžném roce a veškeré doměrky a vratky za minulá období.

Daň splatná je účtována na základě daňového přiznání. V roce 2004 realizovala Společnost daňovou ztrátu, a splatná daň z příjmů je tedy rovna nule.

2.19. Odložená daň

Odložená daň z příjmů se stanovuje použitím závazkové metody na základě všech přechodných rozdílů mezi daňovými základy aktiv a pasiv a jejich účetními hodnotami pro účely finančních výkazů. Odložená daň z příjmů je počítána pomocí daňových sazeb platných v obdobích, kdy se odhaduje uplatnění dočasných daňových rozdílů. Základní přechodné rozdíly vznikají při odepisování dlouhodobého hmotného majetku, u opravných položek k pohledávkám, rezerv a u daňových ztrát převáděných do dalších období.

Odložená daňová pohledávka souvisejí s převáděním nepoužitých daňových ztrát a ostatními přechodnými rozdíly je účtována do výše, v jaké je pravděpodobné, že bude moci být v budoucnosti realizována.

2.20. Přepočtení cizích měn

Transakce prováděné během ročního účetního období jsou účtovány v kurzu ČNB, který je platný ke dni vzniku účetního případu, popř. kurzem, za který byla transakce realizována. Zůstatky aktiv a pasiv denominované v cizí měně jsou k 31. prosinci běžného roku přepočítány kurzem ČNB k tomuto datu. Kurzové zisky a ztráty jsou účtovány výsledkově.

2.16. Other Costs and Income

Clearly identifiable costs and income are recorded directly to the life and non-life technical account or the non-technical account during the year. Costs and income that are not clearly identifiable are primarily recorded to the non-technical account and subsequently reallocated to the technical life or non-life account. The Company uses the proportion between written life and non-life premiums as a basis for reallocating the costs and income.

This treatment does not apply to taxes and fees, and other expenses unrelated to insurance and reinsurance.

2.17. Reinsurance

Under the terms of reinsurance arrangements, the reinsurer's share of premiums is calculated, invoiced and paid based on the premiums collected from reinsured policies. As of the balance sheet date, the Company records an estimated payable in respect of the anticipated reinsurer's share of premiums not yet billed.

Under the terms of reinsurance arrangements, the reinsurer's share of claims is calculated and paid based on the actually settled insurance claims. The Company recognises estimated receivables in respect of the anticipated but not yet paid reinsurer's share of recorded insurance claims.

Under the terms of reinsurance arrangements, reinsurance commissions are calculated and paid based on the paid reinsurer's share of premiums reflecting loss experience.

As of the balance sheet date, the Company records an estimated receivable in respect of expected commissions from the reinsurer's share of premiums not yet collected.

The Company recognises the reinsurer's profit shares when the entitlement to this profit share can be determined and ascertained with reasonable certainty. No profit shares were recognised as of 31 December 2004.

The reinsurer's share of reserves is determined pursuant to the reinsurer's share of collected premiums or insurance claims taking into account other relevant factors.

2.18. Income Taxation

The income tax for the relevant period consists of the due tax and the change in the deferred tax. The due tax consists of the tax calculated from the tax base with the usage of the tax rate valid in the current year and all additionally assessed taxes and returns of the overpaid taxes of the previous periods.

The income tax liability is accounted for based on a tax return. The Company incurred tax losses for the year ended 31 December 2004 and hence the income tax liability is zero.

2.19. Deferred Income Tax

Deferred income tax is provided, using the balance sheet method, for all temporary differences arising between the tax bases of assets and liabilities and their carrying values for financial reporting purposes. Deferred income tax is determined using tax rates effective in the periods in which the temporary tax difference is expected to be realised. The principal temporary differences arise from depreciation on tangible fixed assets, provisions against receivables and tax losses carried forward.

Deferred tax assets in respect of tax losses carried forward and other temporary differences are recognised to the extent that it is probable that future taxable profit will be available against which the tax assets can be utilised.

2.20. Foreign Currency Translation

Transactions during the year were re-translated at the Czech National Bank exchange rate that prevails as of the transaction date or at the rate at which the transaction was realised. Assets and liabilities denominated in foreign currencies at the year-end are re-translated using the Czech National Bank exchange rate prevailing as of that date. Foreign exchange rate gains and losses are recognised through the profit and loss account.

2.21. Konsolidace

Tato účetní závěrka je Společností sestavena jako nekonsolidovaná. Údaje účetní závěrky Společnosti se zahrnují do konsolidované účetní závěrky společnosti Komerční banka, a.s., se sídlem Praha 1, Na Příkopě 33, č.p. 969, PSČ 114 07.

2.22. Změny metod účtování

Společnost v roce 2004 neaplikovala žádné změny účetních metod.

3. Doplnující informace k finančním výkazům

3.1. Dlouhodobý hmotný a nehmotný majetek

Pořizovací cena

tis. Kč	31. prosince 2003	Přírůstky	Úbytky	31. prosince 2004
Odepisovaný hmotný majetek	56 094	3 636	8 915	50 815
Z toho: automobily	5 772	2 007	2 066	5 713
hardware	40 241	1 629	6 427	35 443
kancelářská technika	8 941	0	422	8 519
inventář	1 140	0	0	1 140
Odepisovaný nehmotný majetek	50 091	2 007	9 764	42 334
Neodepisovaný hmotný majetek	176	0	0	176
Pořízení majetku	2 171	10 141	5 643	6 669
Celkem	108 532	15 784	24 322	99 994

Oprávkky

tis. Kč	31. prosince 2003	Přírůstky	Úbytky	31. prosince 2004
Odepisovaný hmotný majetek	38 607	7 725	8 632	37 700
Z toho: automobily	2 931	1 050	2 061	1 920
hardware	29 988	5 708	6 150	29 546
kancelářská technika	5 208	915	421	5 702
inventář	480	52	0	532
Odepisovaný nehmotný majetek	34 789	6 591	9 336	32 044
Neodepisovaný hmotný majetek	–	–	–	–
Pořízení majetku	–	–	–	–
Celkem	73 396	14 316	17 968	69 744

Zůstatková cena

tis. Kč	31. prosince 2003	31. prosince 2004
Odepisovaný hmotný majetek	17 486	13 115
Z toho: automobily	2 841	3 793
hardware	10 253	5 897
kancelářská technika	3 733	2 817
inventář	659	608
Odepisovaný nehmotný majetek	15 302	10 290
Neodepisovaný hmotný majetek	176	176
Pořízení majetku	2 171	6 669
Celkem	35 135	30 250

2.21. Consolidation

These financial statements have been prepared on an unconsolidated basis. The Company's financial information is included in the consolidated financial statements of Komerční banka, a.s., having its registered office at Na Příkopě 33/969, Prague 1, 114 07.

2.22. Changes in Accounting Policies

In 2004, the Company did not make any changes to its accounting policies.

3. Additional information on the financial statements

3.1. Tangible and Intangible Fixed Assets

Cost

CZK thousand	31 December 2003	Additions	Disposals	31 December 2004
Depreciable tangible assets	56,094	3,636	8,915	50,815
Of which: cars	5,772	2,007	2,066	5,713
hardware	40,241	1,629	6,427	35,443
office equipment	8,941	0	422	8,519
furniture and fixtures	1,140	0	0	1,140
Depreciable intangible assets	50,091	2,007	9,764	42,334
Non-depreciable tangible assets	176	0	0	176
Acquisition of assets	2,171	10,141	5,643	6,669
Total	108,532	15,784	24,322	99,994

Accumulated Depreciation

CZK thousand	31 December 2003	Additions	Disposals	31 December 2004
Depreciable tangible assets	38,607	7,725	8,632	37,700
Of which: cars	2,931	1,050	2,061	1,920
hardware	29,988	5,708	6,150	29,546
office equipment	5,208	915	421	5,702
furniture and fixtures	480	52	0	532
Depreciable intangible assets	34,789	6,591	9,336	32,044
Non-depreciable tangible assets	–	–	–	–
Acquisition of assets	–	–	–	–
Total	73,396	14,316	17,968	69,744

Net Book Value

CZK thousand	31 December 2003	31 December 2004
Depreciable tangible assets	17,486	13,115
Of which: cars	2,841	3,793
hardware	10,253	5,897
office equipment	3,733	2,817
furniture and fixtures	659	608
Depreciable intangible assets	15,302	10,290
Non-depreciable tangible assets	176	176
Acquisition of assets	2,171	6,669
Total	35,135	30,250

Výše uvedené položky představují dlouhodobý hmotný a nehmotný majetek vykazovaný na následujících řádcích rozvahy:

tis. Kč	2004	2003
Nehmotný majetek (ř. 2)	10 290	15 302
Hmotný movitý majetek (ř. 29)	19 960	19 833
Celkem	30 250	35 135

Odpisy dlouhodobého majetku proúčtované do nákladů v roce 2004 činily 14 316 tis. Kč. Nejvýznamnější přírůstky hmotného odepisovaného majetku se týkaly nákupu automobilů a výpočetní techniky.

Od srpna 2003 splácí Společnost leasingovou smlouvu na osobní automobil. Celkový objem budoucích splátek činí 198 tis. Kč. Poslední splátka bude realizována v červnu 2005.

3.2. Finanční umístění

Reálná hodnota finančního umístění

tis. Kč	2004	2003
Dluhopisy vydané členským státem nebo jeho centrální bankou	5 146 817	3 254 757
Dluhopisy vydané bankami členských států	572 422	490 566
Kótované dluhopisy vydané obchodními společnostmi	597 721	426 456
Kótované komunální dluhopisy	180 724	177 942
Hypoteční zástavní listy	0	0
Dluhopisy vydané EIB, ECB, EBRD nebo IBRD	663 610	786 934
Opravná položka k cenným papírům	0	0
Cenné papíry s pevným výnosem celkem	7 161 294	5 136 655
Depozita u bank	264 000	265 000
Cenné papíry a depozita celkem	7 425 294	5 401 655

Finanční umístění aktiv, jejichž zdrojem jsou technické rezervy pojišťovny, je v souladu s požadavky kladenými na skladbu finančního umístění zákonem č. 363/1999 Sb., o pojišťovnictví, a vyhláškou č. 303/2004 Sb., kterou se provádí zákon č. 363/1999 Sb., o pojišťovnictví.

Prostředky finančního umístění jsou z více než 69 % procent alokovány do státních dluhopisů vydaných Českou republikou. Dalšími skupinami prostředků finančního umístění jsou dluhopisy vydané bankami, dluhopisy vydané obchodními společnostmi (se sídlem v České republice i mimo Českou republiku), dluhopisy vydané Evropskou investiční bankou, komunální dluhopisy a bankovní depozita.

3.3. Pohledávky

Věcná struktura pohledávek

tis. Kč	2004	2003
Pohledávky z přímého pojištění za pojistníky	178 954	183 400
Pohledávky za zprostředkovateli (makléři)	504	517
Pohledávky při operacích zajištění	111 026	97 140
Ostatní pohledávky z přímého pojištění a zajištění	8 481	4 981
Celkem pohledávky z přímého pojištění a zajištění	289 965	286 038
Poskytnuté provozní zálohy	22 308	20 767
Ostatní pohledávky	18 903	25 905
Pohledávky za zaměstnanci	43	39
Zálohová daň z příjmů	23 006	23 006
Odložená daňová pohledávka	0	0
Pohledávky celkem	363 225	355 755

The assets shown in the above tables represent tangible and intangible assets reported within the following balance sheet lines:

CZK thousand	2004	2003
Intangible assets (line 2)	10,290	15,302
Tangible movable assets (line 29)	19,960	19,833
Total	30,250	35,135

Depreciation of fixed assets charged to expenses for the year ended 31 December 2004 amounted to CZK 14,316 thousand. The principal additions to tangible depreciable assets included the purchase of cars and computers. Since August 2003, the Company has held a car under a lease contract. The total amount of future instalments is CZK 198 thousand. The last instalment is expected to be made in June 2005.

3.2. Financial Placements

Fair Value of Financial Placements

CZK thousand	2004	2003
Government debt securities and bonds issued by the CNB	5,146,817	3,254,757
Debt securities issued by banks	572,422	490,566
Registered bonds issued by businesses	597,721	426,456
Registered municipal bonds	180,724	177,942
Mortgage bonds	0	0
Foreign securities traded on the open markets of EU or OECD countries	663,610	786,934
Provision against securities	0	0
Total fixed income securities	7,161,294	5,136,655
Deposits with banks	264,000	265,000
Total securities and deposits	7,425,294	5,401,655

The financial placement of assets sourced from the Company's technical reserves complies with the requirements set out in respect of the structure of financial placements by the Insurance Act 363/1999 Coll. and the Regulation 303/2004 Coll., which provides implementation guidance on the Insurance Act.

More than 69 percent of financial placements are allocated to Government debt securities issued by the Czech Republic. Financial placements have also been allocated to debt securities issued by banks, bonds issued by business entities (registered both in the Czech Republic and abroad), bonds issued by the European Investment Bank, municipal bonds and bank deposits.

3.3. Receivables

Analysis of Receivables

CZK thousand	2004	2003
Receivables from direct insurance from policy holders	178,954	183,400
Receivables from agents (brokers)	504	517
Amounts due from reinsurance transactions	111,026	97,140
Other receivables from direct insurance and reinsurance	8,481	4,981
Total receivables from direct insurance and reinsurance	289,965	286,038
Operating prepayments	22,308	20,767
Other debtors	18,903	25,905
Amounts due from employees	43	39
Prepaid income tax	23,006	23,006
Deferred tax assets	0	0
Total receivables	363,225	355,755

Ostatní pohledávky z přímého pojištění a zajištění k 31. prosinci 2004 vznikají z důvodu časového zpoždění mezi poukázáním plateb za pojistná plnění exkasním šekovým systémem a jejich vypořádáním (tj. zúčtováním pohledávek proti příslušnému účtu závazků vůči pojistníkům).

Provozní zálohy k 31. prosinci 2004 v celkové výši 22 307 tis. Kč tvoří zejména záloha na zajištění Swiss Re ve výši 9 786 tis. Kč a kauce na nájemné společnosti RCP ALFA, s.r.o., ve výši 5 697 tis. Kč.

Ostatní pohledávky k 31. prosinci 2004 obsahují zejména pohledávku z nesplaceného kuponu z cenného papíru ve výši 18 765 tis. Kč.

Věková struktura pohledávek

Věková struktura pohledávek z přímého pojištění je následující:

tis. Kč Měsíců po splatnosti	2004				2003			
	Průmysl	Ostatní NP	ŽP	Celkem	Průmysl	Ostatní NP	ŽP	Celkem
0 – 3	0	1 451	45 875	47 326	107	4 412	38 864	43 383
4 – 6	14	174	11 762	11 950	400	1 873	11 626	13 899
7 – 12	28	719	20 544	21 291	840	1 705	23 928	26 473
nad 12	52 039	5 464	40 884	98 387	72 083	11 770	15 792	99 645
Celkem	52 081	7 808	119 065	178 954	73 430	19 760	90 210	183 400

Opravné položky k pohledávkám z přímého pojištění jsou následující:

tis. Kč Měsíců po splatnosti	2004				2003			
	Průmysl	Ostatní NP	ŽP	Celkem	Průmysl	Ostatní NP	ŽP	Celkem
0 – 3	0	0	0	0	0	0	0	0
4 – 6	3	64	811	878	80	375	967	1 422
7 – 12	28	527	607	1 162	840	852	2 706	4 398
nad 12	52 039	7 464	18 015	77 518	72 083	4 760	12 486	89 329
Celkem	52 070	8 055	19 433	79 558	73 003	5 987	16 159	95 149

Společnost vytváří opravné položky pouze k pohledávkám za pojistníky. U ostatních pohledávek neexistuje k 31. prosinci 2004 významné riziko jejich nesplacení.

Pohledávky při operacích zajištění

Hrubá výše pohledávek při operacích zajištění je 111 026 tis. Kč. Společnost vytvořila opravnou položku k těmto pohledávkám v jednom zvláštním případě, který se týká škod z povodní 2002 a v kterém není jednání se zajistiteli úplně ukončeno. Opravná položka byla vytvořena ve výši 59 616 tis. Kč.

As of 31 December 2004, other receivables from direct insurance and reinsurance arise from the delay between the transfer of insurance claim payments through the client payment check system and their settlement (ie, the settlement of receivables against the related account payable to the policy holders).

As of 31 December 2004, operating prepayments totalling CZK 22,307 thousand included reinsurance prepayments of CZK 9,786 thousand to Swiss Re and rental security payment of CZK 5,697 thousand to RCP ALFA, s.r.o.

As of 31 December 2004, other debtors primarily consist of receivables from outstanding coupons of securities amounting to CZK 18,765 thousand.

Aging Analysis of Receivables

Set out below is an aging analysis of receivables from direct insurance:

CZK thousand Months past due	2004				2003			
	Industry	Other non-life	Life	Total	Industry	Other non-life	Life	Total
0 – 3	0	1,451	45,875	47,326	107	4,412	38,864	43,383
4 – 6	14	174	11,762	11,950	400	1,873	11,626	13,899
7 – 12	28	719	20,544	21,291	840	1,705	23,928	26,473
Over 12	52,039	5,464	40,884	98,387	72,083	11,770	15,792	99,645
Total	52,081	7,808	119,065	178,954	73,430	19,760	90,210	183,400

Set out below is a summary of provisions against receivables from direct insurance:

CZK thousand Months past due	2004				2003			
	Industry	Other non-life	Life	Total	Industry	Other non-life	Life	Total
0 – 3	0	0	0	0	0	0	0	0
4 – 6	3	64	811	878	80	375	967	1,422
7 – 12	28	527	607	1,162	840	852	2,706	4,398
Over 12	52,039	7,464	18,015	77,518	72,083	4,760	12,486	89,329
Total	52,070	8,055	19,433	79,558	73,003	5,987	16,159	95,149

The Company recognises provisions solely against receivables from policy holders. The risk of non-payment of other receivables as of 31 December 2004 is immaterial.

Amounts due from reinsurance transactions

The gross amount of receivables due from reinsurance transactions is CZK 111,026 thousand. The Company created a provision against those receivables in one specific case which relates to the flooding in 2002 and where the negotiations with the reinsurers are not yet fully completed. The provision was recorded in the amount of CZK 59,616 thousand.

3.4. Peníze a ceniny

tis. Kč	2004	2003
Běžné účty	4 439	8 356
Pokladna	46	180
Ceniny	1 088	798
Opravná položka k UB	-77	-96
Celkem	5 496	9 238

V roce 2003 byla k běžnému účtu vedenému u Union banky vytvořena opravná položka ve 100% výši, tj. 96 tis. Kč, v roce 2004 došlo k částečné úhradě této pohledávky cca 19 tis. Kč, ve stejném poměru byla snížena opravná položka. Zůstatek opravné položky k 31. prosinci 2004 činí 77 tis. Kč.

3.5. Přejícné účty aktiv

tis. Kč	2004	2003
Časové rozlišení pořizovacích nákladů	2 890	1 074
z toho: provize neživotního pojištění	2 890	1 074
Ostatní náklady příštích období	2 285	1 437
Příjmy příštích období	55	103
Dohadné účty aktivní	20 027	81 440
z toho: pojistné	10 568	10 705
provize a podíl zajiřitele na pojistném plnění	9 420	70 735
asistenční služba POV	0	0
ostatní	39	0
Celkem	25 257	84 054

Pojistné k 31. prosinci 2004 ve výši 10 568 tis. Kč představuje pojistné ze smluv uzavřených, avšak nenatypovaných do provozního systému do data uzávěrky účetních knih.

Provize a podíl zajiřitele na pojistném plnění k 31. prosinci 2004 ve výši 9 420 tis. Kč představují odhad pohledávky za zajiřiteli vyplývající z vyúčtování zajiřění za čtvrté čtvrtletí roku 2004.

Podrobnější informace o zajiřění jsou uvedeny v kapitole 3.23.

3.6. Vlastní kapitál

tis. Kč	2004	2003
Základní kapitál	808 000	752 000
Ostatní kapitálové fondy	97 340	-78 964
Zákonný rezervní fond	0	0
Ostatní fondy (Fond zábrany škod)	38	38
Nerozdělený zisk minulých let	1 866	1 866
Neuhrazená ztráta minulých let	-205 364	-239 618
Hospodářský výsledek běžného účetního období	2 297	-109 722
Celkem	704 177	325 600

K 31. prosinci 2004 je součástí ostatních kapitálových fondů též přecenění finančního umístění na reálnou hodnotu (viz bod 3.2).

Emisní ážio, které vzniklo při upisování akcií (viz bod 1.4.), bylo na základě rozhodnutí jediného akcionáře ze dne 12. května 2004 použito k úhradě neuhrazené ztráty minulých let v plné výši.

3.4. Cash and Cash Equivalents

CZK thousand	2004	2003
Cash at bank	4,439	8,356
Cash on hand	46	180
Cash equivalents	1,088	798
Provision to UB	(77)	(96)
Total	5,496	9,238

The Company recognised a full provision against its current account maintained with Union banka, amounting to CZK 96 thousand in 2003. In 2004, this outstanding debt was partly settled in the amount of approximately CZK 19 thousand. The underlying provision was reduced by the same proportion. The balance of the provision is CZK 77 thousand as of 31 December 2004.

3.5. Temporary Assets

CZK thousand	2004	2003
Deferred acquisition costs	2,890	1,074
of which: non-life insurance commissions	2,890	1,074
Other deferred expenses	2,285	1,437
Accrued income	55	103
Estimated receivables	20,027	81,440
of which: premiums	10,568	10,705
reinsurer's commission and share of claims	9,420	70,735
MTPL assistance service	0	0
other	39	0
Total	25,257	84,054

The balance of premiums as of 31 December 2004 of CZK 10,568 thousand represents premiums under policies that have been entered into but not recorded in the operating system by the closing date.

The balance of the reinsurer's commission and share of claims as of 31 December 2004 of CZK 9,420 thousand consists of an estimated receivable from the reinsurers arising as a result of the settlement of reinsurance balances for the last quarter of 2004.

Further details about reinsurance balances are set out at Note 3.23.

3.6. Shareholder's Equity

CZK thousand	2004	2003
Share capital	808,000	752,000
Other capital funds	97,340	(78,964)
Statutory reserve fund	0	0
Other funds (Loss Prevention Fund)	38	38
Retained earnings	1,866	1,866
Accumulated losses brought forward	(205,364)	(239,618)
Profit/loss for the period	2,297	(109,722)
Total	704,177	325,600

As of 31 December 2004, other capital funds also include the remeasurement of financial placements to fair value (refer to Note 3.2).

The share premium in excess of par value that arose from the subscription for shares (refer to Note 1.4.) was used, based on the decision of the sole shareholder of 12 May 2004, for the settlement of the outstanding loss of the previous years.

3.7. Technické rezervy
Struktura technických rezerv

tis. Kč	2004	2004	2004	2003
Název rezervy	Hrubá výše	Podíl zajistitele	Čistá výše	Čistá výše
Rezerva pojistného životních pojištění	6 237 808	0	6 237 808	4 546 329
Rezerva na pojistné plnění IBNR	145 059	44 836	100 223	100 100
Z toho: pojištění průmyslu a podnikatelů	17 897	11 758	6 139	14 033
ostatní neživotní pojištění	115 320	30 878	84 442	82 347
životní pojištění	11 842	2 200	9 642	3 720
Rezerva na pojistné plnění RBNS	211 322	91 604	119 718	156 887
Z toho: pojištění průmyslu a podnikatelů	139 563	81 760	57 803	111 331
ostatní neživotní pojištění	22 122	8 329	13 793	23 035
životní pojištění	49 637	1 515	48 122	22 521
Rezerva na prémie a slevy	32 107	0	32 107	90 453
Z toho: neživotní pojištění	6 787	0	6 787	8 112
životní pojištění	25 320	0	25 320	82 341
Vyrovňovací rezerva	12 975	0	12 975	10 223
Ostatní neživotní pojištění	12 975	0	12 975	10 223
Rezerva na nezasloužené pojistné	114 955	2 207	112 747	147 527
Z toho: pojištění průmyslu a podnikatelů	43	0	43	1 478
ostatní neživotní pojištění	52 860	254	52 605	64 852
životní pojištění	62 052	1 953	60 099	81 197
Jiné technické rezervy	0	0	0	89 984
Rezerva na krytí závazků z použité TÚM	193 725	0	193 725	0

Společnost v roce 2003 v položce C.7. Jiné technické rezervy vykazovala rezervu na nedostatečnost pojistného v životním pojištění. Tato rezerva je v roce 2004 vykázána ve finančních výkazech v položce C.6. Rezerva na splnění závazků z použité technické úrokové míry.

Společnost požádala v souladu s § 18a zákona o pojišťovnictví ministerstvo financí o souhlas s metodikou výpočtu této rezervy a dne 31. prosince 2004 tento souhlas obdržela.

3.8. Rezerva na ostatní rizika a ztráty

tis. Kč	2004	2003
Rezerva na soudní spory a obdobná rizika	12 238	31 963
Rezerva na restrukturalizaci	29 371	82 000
Rezerva na ostatní rizika a ztráty celkem	41 609	113 963

Rezerva na soudní spory a obdobná rizika představuje rezervu na očekávané ztráty z probíhajících soudních sporů a další očekávané ztráty z transakcí uzavřených do data účetní závěrky zejména v oblasti pojištění průmyslu a podnikatelů. Tato rezerva byla vedením Společnosti stanovena a aktualizována na základě všech dostupných údajů jako přiměřeně opatrný odhad konečné výše nákladů souvisejících s výše zmíněnými záležitostmi.

Na základě analýzy očekávaných nákladů souvisejících s restrukturalizací vytvořila Společnost v roce 2002 rezervu na část nákladů, které lze podle platných účetních předpisů zaúčtovat do běžného období. V roce 2003 bylo z toho rozpuštěno 53 757 tis. Kč proti skutečně vynaloženým nákladům na restrukturalizaci Společnosti. Ke konci roku 2003 byla vytvořena další rezerva ve výši 57 mil. Kč, představující zejména očekávané náklady a ztráty související s ukončením činnosti Společnosti v oblasti průmyslových pojištění. Celkový objem rezervy rozpuštěné v roce 2004 představuje 52 629 tis. Kč.

3.7. Technical Reserves Structure of Technical Reserves

CZK thousand Name of reserve	2004 Gross balance	2004 Reinsurer's share	2004 Net balance	2003 Net balance
Reserve for life insurance	6,237,808	0	6,237,808	4,546,329
IBNR reserve	145,059	44,836	100,223	100,100
Of which: Industry and businesses	17,897	11,758	6,139	14,033
Other non-life insurance	115,320	30,878	84,442	82,347
Life insurance	11,842	2,200	9,642	3,720
RBNS reserve	211,322	91,604	119,718	156,887
Of which: Industry and businesses	139,563	81,760	57,803	111,331
Other non-life insurance	22,122	8,329	13,793	23,035
Life insurance	49,637	1,515	48,122	22,521
Reserve for bonuses and discounts	32,107	0	32,107	90,453
Of which: Non-life insurance	6,787	0	6,787	8,112
Life insurance	25,320	0	25,320	82,341
Equalisation reserve	12,975	0	12,975	10,223
Other non-life insurance	12,975	0	12,975	10,223
Reserve for unearned premiums – KP's share	114,955	2,207	112,747	147,527
Of which: Industry and businesses	43	0	43	1,478
Other non-life insurance	52,860	254	52,605	64,852
Life insurance	62,052	1,953	60,099	81,197
Other technical reserves	0	0	0	89,984
Provision for the fulfilment of the commitments from the TIR	193,725	0	193,725	0

In 2003, the Company presented the reserve for the insufficiency of premium in life insurance in line C.7. "Other technical reserves". In 2004, this reserve is recorded in line C.6. "Provision for the fulfilment of the commitments from the technical interest rate" in the financial statements.

Based upon its request, the Company received approval from the Finance Ministry on 31 December 2004 to record this reserve pursuant to Section 18 (a) of the Insurance Act.

3.8. Reserve for Other Risks and Losses

CZK thousand	2004	2003
Reserve for legal disputes and similar risks	12,238	31,963
Restructuring reserve	29,371	82,000
Total reserve for other risks and losses	41,609	113,963

The reserve for legal disputes and similar risks represents a reserve for estimated losses from pending litigation and other estimated losses on transactions entered into by the year-end, specifically in relation to industrial and business insurance. Based on all information available to it, management of the Company established and updated this reserve as an appropriately prudent estimate of the ultimate balance of costs associated with the matters referred to above. Based upon an analysis of anticipated costs involved in restructuring the Company, in 2002 the Company recorded a reserve for the portion of costs that can be recognised in the current period under applicable accounting regulations. In the year ended 31 December 2003, CZK 53,757 thousand of the reserve was released against the actual costs incurred in restructuring the Company. At the end of 2003, the Company recognised another reserve of CZK 57 million specifically for additional anticipated costs and losses identified during 2003 and largely relating to reinsurance in respect of the discontinuance of the Company's industrial insurance business. The aggregate balance of the reserve released in 2004 is CZK 52,629 thousand.

3.9. Závazky

tis. Kč	2004	2003
Závazky z přímého pojištění vůči pojištěným	69 209	115 379
Závazky vůči zprostředkovatelům	307	1 536
Závazky při operacích zajištění	2 170	2 179
Ostatní závazky z přímého pojištění	0	0
Celkem závazky z přímého pojištění a zajištění	71 686	119 094
Závazky k zaměstnancům ze závislé činnosti	4 859	5 329
Zúčtování s institucemi sociálního a zdravotního pojištění	3 770	3 399
Závazky vůči finančním institucím	0	57
Ostatní závazky	15 511	9 276
Ostatní přímé daně	1 713	1 892
Celkem závazky	97 539	139 047

U žádného ze závazků nepřesahuje doba splatnosti pět let. Společnost k 31. prosinci 2004 neeviduje žádné závazky po splatnosti. Žádný ze závazků Společnosti nebyl k 31. prosinci 2004 zajištěn zástavním právem nebo jiným věcným břemenem.

Závazky z přímého pojištění vůči pojištěným zahrnují: nevyplacená pojistná plnění, předplatky a dočasně neumístěné platby pojistného.

Ostatní závazky zahrnují závazky, které se nevztahují k pojištění, hlavně nezaplacené faktury.

3.10. Přejichodné účty pasiv

tis. Kč	2004	2003
Výnosy příštích období	0	4 115
Dohadné účty pasivní	57 717	66 461
Z toho: podíl zajištětele na pojistném	18 559	26 348
provize ziskatelům	21 769	10 766
pojistné plnění	3 540	14 084
ostatní	13 849	15 263
Přejichodné účty pasiv	57 717	70 576

Provize ziskatelům ve výši 21 769 tis. Kč je odhadem dosud nevyplacených provizí za získání pojistných smluv. Největší podíl představuje odhad výše nevyplacených provizí vůči KB – životní pojištění, produkt VITAL ve výši 18 550 tis. Kč.

Ostatní přechodné účty pasiv ve výši 13 849 tis. Kč jsou tvořeny zejména nevyfakturovanými dodávkami ve výši 9 448 tis. Kč a náklady na bonusy zaměstnancům za rok 2004 ve výši 4 331 tis. Kč.

3.11. Daně

Daň z příjmů splatná

Vzhledem ke skutečnosti, že Společnost realizovala v roce 2004 daňovou ztrátu, je splatná daň z příjmů za rok 2004 rovna nule.

Odložená daň

Hodnota vypočítané daňové pohledávky činila k 31. prosinci 2004 částku 200 100 tis. Kč. Vzhledem k vysoké kumulované daňové ztrátě a celkovým pochybnostem o realizaci této odložené daňové pohledávky v blízké budoucnosti nebylo o odložené daňové pohledávce účtováno.

3.9. Payables

CZK thousand	2004	2003
Payables from direct insurance to the insured	69,209	115,379
Payables to agents	307	1,536
Payables from reinsurance transactions	2,170	2,179
Other payables from direct insurance	0	0
Total payables from direct insurance and reinsurance	71,686	119,094
Payables to staff from dependant activities	4,859	5,329
Settlement balances with social security and health insurance institutions	3,770	3,399
Amounts owed to financial institutions	0	57
Other payables	15,511	9,276
Other direct taxes	1,713	1,892
Total payables	97,539	139,047

None of these payables fall due for repayment over five years. As of 31 December 2004, the Company records no past due payables. None of the Company's payables were secured by charge or any other encumbrance as of 31 December 2004.

Payables from direct insurance to the insured consist of: unpaid claims, over-payments of premium and temporary unmatched payments.

Other payables include non-insurance liabilities such as unpaid invoices.

3.10. Temporary Liabilities

CZK thousand	2004	2003
Deferred income	0	4,115
Estimated payables	57,717	66,461
Of which: Reinsurer's share of premiums	18,559	26,348
Commission to acquirers	21,769	10,766
Insurance claims	3,540	14,084
Other	13,849	15,263
Total temporary liabilities	57,717	70,576

Commissions to acquirers of CZK 21,769 thousand represent an estimate of commissions for the acquisition of insurance policies not yet paid. This balance predominantly consists of commissions of CZK 18,550 thousand not paid to Komerční banka in respect of the life insurance VITAL product.

Other estimated payables of CZK 13,849 thousand principally comprise unbilled supplies of CZK 9,448 thousand and costs of staff bonuses for 2004 amounting to CZK 4,331 thousand.

3.11. Taxation

Corporate Income Tax Liability

Given that the Company incurred a tax loss in 2004, the balance of the Company's corporate income tax liability for the year ended 31 December 2004 is zero.

Deferred Tax

The Company's deferred tax asset amounted to CZK 200,100 thousand as of 31 December 2004. Given the substantial balance of tax losses carried forward and overall doubts about the realisation of the deferred tax asset in the foreseeable future, the Company has not recognised this deferred tax asset.

3.12. Neživotní pojištění

tis. Kč	2004	2003
Předepsané hrubé pojistné	172 584	217 744
– POV	0	0
– poj. průmyslu a podnikatelů	28 002	47 081
– ostatní neživotní pojištění	144 582	170 663
Zasloužené pojistné	186 446	237 244
– POV	0	0
– poj. průmyslu a podnikatelů	29 436	68 987
– ostatní neživotní pojištění	157 010	168 257
Hrubé náklady na pojistná plnění	150 515	311 387
– POV	0	-84
– poj. průmyslu a podnikatelů	75 867	219 999
– ostatní neživotní pojištění	74 648	91 472
Saldo zajištění	-16 721	-149 258
Pořizovací náklady na pojistné smlouvy	17 945	37 999
– provize	17 304	29 570
– ostatní pořizovací náklady	2 457	1 547
– rozpuštění časového rozlišení (aktiva)	0	7 956
– tvorba časového rozlišení (aktiva)	-1 816	-1 074

3.13. Životní pojištění

tis. Kč	2004	2003
Předepsané hrubé pojistné	2 804 637	3 014 782
Zasloužené pojistné	2 825 708	3 020 120
Hrubé náklady na pojistná plnění	1 149 798	541 700
Saldo zajištění	9 444	13 652
Pořizovací náklady na pojistné smlouvy	88 186	132 507
– provize	75 987	126 115
– ostatní pořizovací náklady	12 199	6 392

Přehled životního pojištění, předepsané pojistné

tis. Kč	2004	2003
Individuální smlouvy	2 754 381	2 982 241
Kolektivní smlouvy	50 256	32 541
Životní pojištění celkem	2 804 637	3 014 782
Jednorázově placené	2 028 905	2 391 747
Běžně placené	775 732	623 035
Životní pojištění celkem	2 804 637	3 014 782

3.14. Celková výše hrubého předepsaného pojistného podle zemí, kde bylo pojištění uzavřeno
Všechny smlouvy byly uzavřeny na území České republiky.

3.15. Přehled provizí

Celková výše provizí v rámci přímého pojištění dosáhla v roce 2004 částky 93 291 tis. Kč a člení se následovně:

tis. Kč	Životní pojištění		Neživotní pojištění	
	2004	2003	2004	2003
Náklady na provize	75 987	126 115	17 304	29 570

3.12. Non-Life Insurance

CZK thousand	2004	2003
Gross premiums written	172,584	217,744
– MTPL	0	0
– Industry and businesses	28,002	47,081
– Other non-life insurance	144,582	170,663
Earned premiums	186,446	237,244
– MTPL	0	0
– Industry and businesses	29,436	68,987
– Other non-life insurance	157,010	168,257
Gross costs of insurance claims	150,515	311,387
– MTPL	0	(84)
– Industry and businesses	75,867	219,999
– Other non-life insurance	74,648	91,472
Reinsurance balance	(16,721)	(149,258)
Acquisition costs of insurance policies	17,945	37,999
– Commissions	17,304	29,570
– Other acquisition costs	2,457	1,547
– Release of a deferral (asset)	0	7,956
– Recording of a deferral (asset)	(1,816)	(1,074)

3.13. Life Insurance

CZK thousand	2004	2003
Gross premiums written	2,804,637	3,014,782
Earned premium	2,825,708	3,020,120
Gross costs of insurance claims	1,149,798	541,700
Reinsurance balance	9,444	13,652
Acquisition costs of insurance policies	88,186	132,507
– Commissions	75,987	126,115
– Other acquisition costs	12,199	6,392

Summary of life insurance, written premium

CZK thousand	2004	2003
Individual contracts	2,754,381	2,982,241
Group contracts	50,256	32,541
Life insurance – total	2,804,637	3,014,782
Single premium	2,028,905	2,391,747
Regular premium	775,732	623,035
Life insurance – total	2,804,637	3,014,782

3.14. Territorial Analysis of Total Premiums Written

All insurance policies have been entered into on the territory of the Czech Republic.

3.15. Summary of Commissions

For the year ended 31 December 2004, the aggregate balance of commissions in respect of direct insurance was CZK 93,291 thousand and was segmented as follows:

CZK thousand	Life insurance		Non-life insurance	
	2004	2003	2004	2003
Commission expense	75,987	126,115	17,304	29,570

3.16. Náklady a výnosy z finančního umístění technických rezerv

Čisté výnosy z prostředků finančního umístění za rok 2004 dosáhly 244 514 tis. Kč (2003: 154 778 tis. Kč), z toho čistý výnos z aktiv, jejichž zdrojem jsou technické rezervy, činí 230 374 tis. Kč. (2003: 140 547 tis. Kč).

Jak je uvedeno v bodě 2.15., náklady a výnosy z prostředků finančního umístění jsou v průběhu účetního období účtovány primárně na technickém účtu životního pojištění. V účetní závěrce jsou čisté finanční výnosy související s neživotním pojištěním převedeny primárně na netechnický účet a následně na technický účet neživotního pojištění. Takto převedená částka za rok 2004 činí 11 566 tis. Kč (2003: 11 084 tis. Kč) a odpovídá podílu výnosů z průměrného zůstatku neživotních rezerv na průměrném zůstatku celkových rezerv v průběhu účetního období.

tis. Kč	2004		2003	
	Životní pojištění	Neživotní pojištění	Životní pojištění	Neživotní pojištění
Výše rezerv (stav na konci období)	6 574 716	234 587	4 826 092	315 411
Výnos z rezerv	218 808	11 566	129 463	11 084

3.17. Správní náklady

Celková výše správních nákladů (nákladů správního režie) dosáhla v roce 2004 částky 189 407 tis. Kč (2003: 263 717 tis. Kč).

Správní náklady jsou členěny následovně:

tis. Kč	2004	2003
Osobní náklady (mzdy, sociální a zdravotní pojištění)	90 599	102 614
Nájemné	7 776	20 060
Poradenství	16 540	33 553
Spotřeba energie	4 758	5 870
Spotřeba materiálu	1 548	1 513
Ostatní správní náklady	68 186	100 107
Celkem	189 407	263 717

3.18. Ostatní technické výnosy a náklady a netechnický účet

Ostatní technické náklady neživotního pojištění ve výši 32 558 tis. Kč zahrnují jednak tvorbu opravných položek k pohledávkám ve výši 14 102 tis. Kč, jednak odpis nedobytných pohledávek z pojištění průmyslu a podnikatelů ve výši 18 436 tis. Kč. Nejvýznamnější položkou ostatních výnosů neživotního pojištění tvoří použití opravných položek k pohledávkám ve výši 33 444 tis. Kč.

Ostatní technické náklady a výnosy životního pojištění rovněž zahrnují položky vztahující se k opravným položkám, a to tvorbu opravných položek ve výši 9 142 tis. Kč a použití opravných položek ve výši 5 391 tis. Kč.

Celkové náklady netechnického účtu jsou 10 278 tis. Kč, největší podíl z nich představuje tvorba rezervy na soudní spory ve výši 6 683 tis. Kč, kurzové ztráty ve výši 1 018 tis. Kč a rezerva na nevyčerpanou dovolenou ve výši 1 228 tis. Kč. Z celkových výnosů netechnického účtu ve výši 89 144 tis. Kč. tvoří největší část rozpuštění rezervy na restrukturalizaci ve výši 52 629 tis. Kč, rozpuštění rezervy na rizika ve výši 27 463 tis. Kč.

3.19. Převody nákladů mezi technickými účty a netechnickým účtem

Celková výše nákladů, které byly převedeny mezi technickým účtem životního pojištění, neživotního pojištění a netechnickým účtem na základě klíče uvedeného v bodě 2.16., činila ke dni účetní závěrky 184 967 tis. Kč (2003: 238 973 tis. Kč).

3.16. Financial Placements Income and Expense

For the year ended 31 December 2004, net income on the Company's financial placements amounted to CZK 244,514 thousand (2003: CZK 154,778 thousand), of which income from assets generated from technical reserves amounted to CZK 230,374 thousand (2003: CZK 140,547 thousand).

As discussed in Note 2.15, income and expense from financial placements are recorded primarily to the life insurance technical account during the accounting period. In the financial statements, net financial income related to non-life insurance is primarily recorded to the non-technical account and subsequently re-allocated to the non-life insurance technical account. For the year ended 31 December 2004, this re-allocated balance was CZK 11,566 thousand (2003: CZK 11,084 thousand) and is equal to the proportion of the average balance of non-life reserves to the average balance of the aggregate reserves during the accounting period.

CZK thousand	2004		2003	
	Life insurance	Non-life insurance	Life insurance	Non-life insurance
Year-end balances of reserves	6,574,716	234,587	4,826,092	315,411
Income from reserves	218,808	11,566	129,463	11,084

3.17. Administrative expenses

The total amount of administrative expenses was CZK 189,407 thousand in 2004 (2003: CZK 263,717 thousand).

The administrative expenses are analysed as follows:

CZK thousand	2004	2003
Personnel expenses (wages, social security and health insurance)	90,599	102,614
Rent	7,776	20,060
Consultancy	16,540	33,553
Energy consumption	4,758	5,870
Material usage	1,548	1,513
Other administrative expenses	68,186	100,107
Total	189,407	263,717

3.18. Other Technical Income and Expenses and Non-Technical Account

Other technical expenses of non-life insurance amounting to CZK 32,558 thousand include the charge for provisions against receivables of CZK 14,102 thousand and severance payments of CZK 18,436 thousand in respect of industrial and business insurance policies terminated earlier. Other income from non-life insurance includes the use of provisions against receivables of CZK 33,444 thousand.

Other technical expenses and income of life insurance also include balances relating to provisions, specifically the charge for provisions of CZK 9,142 thousand and the use of provisions of CZK 5,391 thousand.

Aggregate costs of the non-technical account amounted to CZK 10,278 thousand, of which the principal balances related to the charge for the reserve for legal disputes of CZK 6,683 thousand, the foreign exchange rate losses of CZK 1,018 thousand and the reserve for holidays to be taken in the amount of CZK 1,228 thousand. Aggregate income from the non-technical account amounted to CZK 89,144 thousand, of which the principal balances involved the release of the restructuring reserve of CZK 52,629 thousand and the release of the reserve for risks of CZK 27,463 thousand.

3.19. Reallocation of Costs between the Technical Accounts and the Non-Technical Account

The aggregate balance of costs reallocated between the life insurance technical account, the non-life insurance technical account and the non-technical account on the basis as disclosed in Note 2.16 was CZK 184,967 thousand as of 31 December 2004 (2003: CZK 238,973 thousand).

3.20. Hospodářský výsledek

tis. Kč	2004	2003
Neživotní pojištění	54 768	5 865
Životní pojištění	-145 195	-154 277
Netechnický účet (před zdaněním)	92 724	38 691
Hospodářský výsledek před zdaněním	2 297	-109 721
Daň z příjmů právnických osob	0	1
Hospodářský výsledek za účetní období	2 297	-109 722

3.21. Transakce se společnostmi ve skupině

tis. Kč	2004	2003	
Závazky vůči společnostem ve skupině	27 754	15 964	
Z toho: Komerční banka, a.s.	6 234	0	Závazky z obchodního styku
	0	6 617	Vyfakturované provize za sjednání pojištění
	21 511	9 347	Dohadné účty pasivní – provize
Pohledávky vůči společnostem ve skupině	276 275	615 915	
Z toho: Komerční banka, a.s.	268 262	273 072	Depozita a běžné účty
	0	336 175	Obligace KB
	6	46	Zálohy
	8 007	6 622	Dohadné účty aktivní – pojistné
Náklady vůči společnostem ve skupině	445 045	111 820	
Z toho: Komerční banka, a.s.	668	853	Náklady na fin. umístění
	5 406	4 273	Bankovní poplatky
	3 321	16 856	Náklady na pojistná plnění
	83 180	75 398	Provize za sjednání pojištění
	12 290	10 098	Užívání ochranné známky + reklama
	2 516	3 590	Náklady spojené s pronájmem kanceláří
	337 568	0	Požizovací cena CP – KB dluhopisy
	96	224	Tiskopisy
Z toho: Investiční kapitálová společnost KB, a.s.	0	528	Náklady na pojistná plnění
Výnosy vůči společnostem ve skupině	503 111	233 307	
Z toho: Komerční banka, a.s.	7 930	9 285	Úroky z běžných účtů
	0	245	Úroky z portfoliového účtu
	161 625	198 413	Předepsané pojistné
	17 556	25 280	Naběhlé AÚV
	316 000	0	Výnosy z prodeje CP – KB dluhopisy
Z toho: Investiční kapitálová společnost KB, a.s.	0	-8	Předepsané pojistné
Z toho: Factoring KB, a.s.	0	92	Předepsané pojistné

3.22. Osobní a obdobné náklady

2004

v tis. Kč	Průměrný přepočtený stav	Mzdové náklady	Soc. a zdrav. zabezpečení	Ostatní osobní náklady	Osobní náklady celkem
Zaměstnanci	147	53 514	18 462	1 827	73 803
Vedení Společnosti	7	15 057	5 672	200	20 929
Celkem	154	68 571	24 134	2 027	94 732

3.20. Profit/(Loss)

CZK thousand	2004	2003
Non-life insurance	54,768	5,865
Life insurance	(145,195)	(154,277)
Non-technical account (before tax)	92,724	38,691
Profit/(loss) before tax	2,297	(109,721)
Corporate income tax	0	1
Net loss for the period	2,297	(109,722)

3.21. Intra-Group Transactions

CZK thousand	2004	2003	
Intra-group payables	27,754	15,964	
Of which: Komerční banka, a.s.	6,234	0	Trade payables
	0	6,617	Billed commissions for the arrangement of policies
	21,511	9,347	Estimated payables – commissions
Intra-group receivables	276,275	615,915	
Of which: Komerční banka, a.s.	268,262	273,072	Deposits and current accounts
	0	336,175	KB bonds
	6	46	Prepayments
	8,007	6,622	Estimated assets – premiums
Intra-group expenses	445,045	111,820	
Of which: Komerční banka, a.s.	668	853	Costs of financial placements
	5,406	4,273	Bank fees
	3,321	16,856	Costs of insurance claims
	83,180	75,398	Commissions for the arrangement of policies
	12,290	10,098	Use of trade mark + advertising
	2,516	3,590	Costs of office lease
	337,568	0	Purchase costs of KB bonds
	96	224	Forms
Of which: Investiční kapitálová společnost KB, a.s.	0	528	Costs of insurance claims
Intra-group income	503,111	233,307	
Of which: Komerční banka, a.s.	7,930	9,285	Interest on current accounts
	0	245	Interest on the portfolio account
	161,625	198,413	Premiums written
	17,556	25,280	Accrued interest income
	316,000	0	Income on the sale of KB's bonds
Of which: Investiční kapitálová společnost KB, a.s.	0	(8)	Premiums written
Of which: Factoring KB, a.s.	0	92	Premiums written

3.22. Staff Costs and Similar Costs

2004

CZK thousand	Average recalculated headcount	Wages and salaries	Social security and health insurance	Other staff costs	Total staff costs
Staff	147	53,514	18,462	1,827	73,803
Management	7	15,057	5,672	200	20,929
Total	154	68,571	24,134	2,027	94,732

2003

tis. Kč	Průměrný přepočtený stav	Mzdové náklady	Soc. a zdrav. zabezpečení	Ostatní osobní náklady	Osobní náklady celkem
Zaměstnanci	192	66 050	21 889	–	87 939
Vedení Společnosti	5	10 765	3 402	–	14 167
Celkem	197	76 815	25 291	4 580	106 686

Odměny vyplácené správním, řídicím, dozorčím a jiným orgánům byly následující:

tis. Kč	2004	2003
Odměny dozorčí radě	33	3
Odměny představenstvu	162	306

Sedmi vedoucím pracovníkům Společnosti je poskytnut služební automobil i pro soukromé účely. Kromě této výhody Společnost neposkytla žádné zálohy, půjčky a úvěry členům statutárních, řídicích a dozorčích orgánů.

3.23. Zajištění

Celkový výsledek zajištění je následující:

tis. Kč	2004	2003
Podíl zajištětele na pojistném	-74 341	-92 569
Podíl zajištětele na pojistném plnění	46 739	208 579
Provize	1 437	7 821
Provize – časové rozlišení	0	11 775
Saldo zajištění	-26 165	135 606
Podíl zajištětele na tvorbě a čerpání rezerv	-67 872	-168 321
Výsledek zajištění	-94 037	-32 715

Zůstatek pohledávek a závazků za zajištětele je následující:

tis. Kč	2004	2003
Pohledávka za zajištětele	51 411	97 140
Dohadná položka aktivní	9 420	70 735
Závazek za zajištětele	-2 170	-2 179
Dohadná položka pasivní	-18 559	-26 349
Čistá pohledávka (závazek) za zajištětele	40 102	139 347

3.24. Následné události

Ke dni sestavení účetní závěrky nejsou vedení Společnosti známy žádné události, které by si vyžádaly úpravu účetní závěrky Společnosti.

2003

CZK thousand	Average recalculated headcount	Wages and salaries	Social security and health insurance	Other staff costs	Total staff costs
Staff	192	66,050	21,889	–	87,939
Management	5	10,765	3,402	–	14,167
Total	197	76,815	25,291	4,580	106,686

The following table summarises bonuses paid to administrative, executive, supervisory and other bodies:

CZK thousand	2004	2003
Bonuses to the Supervisory Board	33	3
Bonuses to the Board of Directors	162	306

Seven managers of the Company have been provided with business cars for both business and private purposes. The Company has provided no other advances, borrowings or loans to the members of its statutory, executive and supervisory bodies in addition to this benefit.

3.23. Reinsurance

The aggregate reinsurance result is as follows:

CZK thousand	2004	2003
Reinsurer's share of premiums	(74,341)	(92,569)
Reinsurer's share of insurance claims	46,739	208,579
Commissions	1,437	7,821
Commissions – deferral	0	11,775
Reinsurance balance	(26,165)	135,606
Reinsurer's share of the creation and use of reserves	(67,872)	(168,321)
Reinsurance result	(94,037)	(32,715)

The amounts due from and to reinsurers are as follows:

CZK thousand	2004	2003
Receivable from reinsurers	51,411	97,140
Estimated receivable	9,420	70,735
Payable to reinsurers	(2,170)	(2,179)
Estimated payable	(18,559)	(26,349)
Net receivable (payable) from reinsurers	40,102	139,347

3.24. Post Balance Sheet Events

At the financial statements date, management of the Company is not aware of any matters or facts that would require adjustment to the Company's financial statements.

Zpráva o vztazích mezi propojenými osobami za rok končící 31. prosince 2004

(dále jen „Zpráva o vztazích“)

Komerční pojišťovna, a.s., se sídlem Praha 8, Karolinská 1, č.p. 650, PSČ 186 00, IČ 63998017, zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl B, vložka 3362 (dále jen „Společnost“), je součástí podnikatelského seskupení (koncernu), ve kterém existují následující vztahy mezi Společností a jí ovládající osobou a dále vztahy mezi Společností a ostatními osobami ovládanými stejnou ovládající osobou (dále jen „propojené osoby“).

Tato zpráva o vztazích mezi níže uvedenými osobami byla vypracována v souladu s ustanovením § 66a odstavec 9 zákona č. 513/1991 Sb. v platném znění (obchodní zákoník) za období roku 2004 – tj. od 1. ledna 2004 do 31. prosince 2004 (dále jen „účetní období“).

I. Úvod

Společnost byla v období od 1. 1. 2004 do 31. 12. 2004 součástí koncernu společnosti Sociétés Générale S.A. se sídlem 29, BLD Hausmann, 75009 Paříž, Francie, číslo registrace ve francouzském obchodním rejstříku: R.C.S. Paris B552120222 (1955 B 12022) – dále jen „SG“ nebo „SG Paříž“.

V účetním období roku 2004 měla Společnost vztahy s následujícími propojenými osobami:

Společnost	Sídlo	Podíl SG na hlasovacích právech Společnosti (%)
Komerční banka, a.s.	Praha 1, Na Příkopě 33, PSČ 114 07	60,35
Penzijní fond Komerční banky a.s.	Praha 1, Na Příkopě 33, PSČ 114 07	100,00
MUZO, a.s.*	Praha 10, Strašnice, V Olšínách 80/626, PSČ 100 00	49,90
ESSOX s.r.o.	České Budějovice, Senovážné nám. 231/7, PSČ 370 00	100,00
SOGECAP S.A.	50 avenue du Général De Gaulle, 92093 Paris la Defense Cedex	100,00
Sociétés Générale S.A.	29, BLD Hausmann, 75009 Paris	–
Sogelife	49, BLD Prince Henri, L-1724 Luxembourg	100,00

* V průběhu sledovaného období přestala být společnost MUZO, a.s., součástí koncernu společností Sociétés Générale S.A.

Report on Relations Among Related Entities for the year ended 31 December 2004

(hereinafter “Report on Relations”)

Komerční pojišťovna, a.s., having its registered offices in Praha 8, Karolinská 1, postcode 186 00, Corporate ID: 63998017, incorporated with the Municipal Court in Prague, section B, File 3362 (hereinafter the “Company”), is part of a corporate group in which there are the following relationships between the Company and its controlling entity and, furthermore, between the Company and entities controlled by the same controlling entity (hereinafter referred to as the “Related Entities”).

This Report on Relations Among Related Entities has been prepared in accordance with the provisions of Section 66a paragraph 9 of Act No. 513/1991 Coll. as amended (the Commercial Code) for the 2004 reporting period, i.e. from 1 January 2004 to 31 December 2004 (hereinafter referred to as the “Reporting Period”).

I. Introduction

In the period between 1 January 2004 and 31 December 2004, the Company was a member of Société Générale S.A. Group having its registered office address at 29, BLD Hausmann, 75009 Paris, France, registration number in the French Register of Companies: R.C.S. Paris B552120222 (1955 B 12022) (hereinafter “SG” or “SG Paris”).

In the 2004 Reporting Period the Company had relationships with the following Related Entities:

Company	Registered office address	SG’s share in capital (%)
Komerční banka, a.s.	Praha 1, Na Příkopě 33, PSČ 114 07	60.35
Penzijní fond Komerční banky a.s.	Praha 1, Na Příkopě 33, PSČ 114 07	100.00
MUZO, a.s.*	Praha 10, Strašnice, V Olšínách 80/626, PSČ 100 00	49.90
ESSOX s.r.o.	České Budějovice, Senovážné nám. 231/7, 370 00	100.00
SOGECAP S.A.	50 avenue du Général De Gaulle, 92093 Paris la Defense Cedex	100.00
Société Générale S.A.	29, BLD Hausmann, 75009 Paris	–
Sogelife	49, BLD Prince Henri, L-1724 Luxembourg	100.00

* In the course of the monitored period, MUZO, a.s., ceased to be a member (part) of the Société Générale S.A.

II. Vztahy s propojenými osobami

A. Smlouvy a dohody s ovládající osobou a dalšími propojenými osobami

1. Smlouvy a dohody uzavřené během účetního období

Druh smlouvy	Smluvní strana	Plnění Společností	Protiplnění	Újma vzniklá Společnosti
Smlouva o zřízení a vedení běžného účtu (ze dne 22. ledna 2004)	Komerční banka, a.s.	Poplatky dle sazebníku	Služby vedení běžného účtu	Nevznikla
Smlouva o zřízení a vedení běžného účtu (ze dne 10. května 2004)	Komerční banka, a.s.	Poplatky dle sazebníku	Služby vedení běžného účtu	Nevznikla
Rámcová smlouva o poskytování finančních služeb (ze dne 1. června 2004) ve znění Dodatku č. 1 (ze dne 3. prosince 2004)	Komerční banka, a.s.	Poplatky dle sazebníku	Vytvoření úvěrového rámce	Nevznikla
Kupní smlouvy o uzavření FX obchodů	Komerční banka, a.s.	Nákup/ Prodej měny	Prodej/ Nákup měny	Nevznikla
Kupní smlouvy o koupi dluhopisů či pokladničních poukázek	Komerční banka, a.s.	Nákup/Prodej cenných papírů	Prodej/Nákup cenných papírů	Nevznikla
Smlouva o zprostředkování produktu MERLIN (ze dne 1. dubna 2004)	Komerční banka, a.s.	Provize	Zprostředkování uzavírání pojistných smluv	Nevznikla
Smlouva o zprostředkování produktu Vital Grant (ze dne 11. listopadu 2004)	Komerční banka, a.s.	Provize	Zprostředkování uzavírání pojistných smluv	Nevznikla
Licenční smlouva (ze dne 20. prosince 2004)	Komerční banka, a.s.	Smluvní odměna	Poskytnutí ochranné známky KB	Nevznikla
Dohoda o ukončení Licenční smlouvy (ze dne 20. dubna 2004)	Komerční banka, a.s.	Bez plnění	Bez protiplnění	Nevznikla
Contract on Audit (ze dne 9. února 2004)	Société Générale S.A.	Smluvní odměna	Provedení interního auditu	Nevznikla
Agreement on Fees for Services provided to Komerční pojišťovna, a.s., by SOGECAP (ze dne 10. února 2004)	SOGECAP S.A.	Smluvní odměna	Poskytnutí poradenství	Nevznikla
Smlouva o kolektivním pojištění k úvěrům ESSOX s.r.o. (ze dne 1. srpna 2004)	ESSOX s.r.o.	Poskytnutí pojištění	Pojistné	Nevznikla
Smlouva o kolektivním pojištění k revolvingovým úvěrům a futuro kartám společnosti ESSOX s.r.o. (ze dne 1. září 2004)	ESSOX s.r.o.	Poskytnutí pojištění	Pojistné	Nevznikla

II. Relationships with Related Entities

A. Contracts and agreement with the controlling entity and with other Related Entities

1. Contracts and agreements concluded in the Reporting Period

Type of contract	Contractual party	Provided performance	Accepted performance	Harm, if any
Contracts for setting up and running current accounts (of 22 January 2004)	Komerční banka, a.s.	Fees according to the rate schedule	Services of current account management	None
Contracts for setting up and running current accounts (of 10 May 2004)	Komerční banka, a.s.	Fees according to the rate schedule	Services of current account management	None
General agreement on providing of financial services (of 3 December 2004)	Komerční banka, a.s.	Fees according to the rate schedule	Creation of credit frame	None
Contract of purchase on FX trades	Komerční banka, a.s.	Purchase/Sale of the currency	Purchase/Sale of the currency	None
Contract of purchase on bonds and treasury bills	Komerční banka, a.s.	Purchase/Sale of securities	Purchase/Sale of securities	None
Contract for brokering of MERLIN product (of 1 April 2004)	Komerční banka, a.s.	Commissions	Intermediation of insurance contract arrangements	None
Contract for brokering of Vital Grant product (of 11 November 2004)	Komerční banka, a.s.	Commissions	Intermediation of insurance contract conclusions	None
License contract (of 20 December 2004)	Komerční banka, a.s.	Contractual remuneration	Provision of KB trade mark	None
Agreement on termination of License contract (of 20 April 2004)	Komerční banka, a.s.	No performance	No accepted performance	None
Contract on Audit (of 9 February 2004)	Société Générale S.A.	Contractual remuneration	Internal audit performance	None
Agreement on Fees for Services provided to Komerční pojišťovna, a.s. by SOGECAP (of 10 February 2004)	SOGECAP S.A.	Contractual remuneration	Provision of consultancy	None
Contract for collective ESSOX loan insurance (of 1 August 2004)	ESSOX s.r.o.	Insurance provision	Premium	None
Contract on collective insurance to revolving accounts and futuro cards of ESSOX s.r.o. (of 1 September 2004)	ESSOX s.r.o.	Insurance provision	Premium	None

2. Plnění přijatá i poskytnutá v účetním období ze smluv uzavřených v minulých účetních obdobích

Druh smlouvy (nebo předmět smlouvy – pokud není dán názvem)	Smluvní strana	Plnění Společností	Protiplnění	Újma vzniklá Společností
Smlouvy o zřízení a vedení běžného účtu (celkem 11 smluv)	Komerční banka, a.s.	Poplatky dle sazebníku	Služby vedení běžného účtu	Nevznikla
Dodatek ke Smlouvě o zřízení a vedení BÚ v KČ KB, a.s. (Evidenční cash – pooling ze dne 1. října 2003)	Komerční banka, a.s.	Poplatky dle sazebníku	Vedení cash-poolingu	Nevznikla
Dohoda o sjednání technických pravidel a obchodních podmínek pro termínovaná depozita s individuální úrokovou sazbou (TVIS, ze dne 19. prosince 2002)	Komerční banka, a.s.	Ukládání termínovaných vkladů	Úroky dle běžných obchodních podmínek	Nevznikla
Rámcová smlouva o obchodování na finančním trhu (ze dne 18. července 2003)	Komerční banka, a.s.	Obchodování na finančním trhu	Obchodování na finančním trhu	Nevznikla
Smlouva o poskytování služeb na finančním trhu (custody smlouva) (ze dne 21. října 2002) ve znění Dodatku č. 1 (ze dne 20. ledna 2004) a Dodatku č. 2 (ze dne 1. července 2004)	Komerční banka, a.s.	Poplatky dle sazebníku	Poskytování custody služeb	Nevznikla
Smlouva o poskytování služeb na trhu krátkodobých dluhopisů (ze dne 23. října 2001)	Komerční banka, a.s.	Poplatky dle sazebníku	Poskytování služeb na trhu krátkodobých dluhopisů	Nevznikla
Smlouva o používání safesové schránky (2 smlouvy)	Komerční banka, a.s.	Poplatky dle sazebníku	Poskytování safesových schránek	Nevznikla
Smlouva o připojení na hlasový informační systém KB (ze dne 8. července 1998)	Komerční banka, a.s.	Poplatky dle sazebníku	Připojení na hlasový informační systém KB	Nevznikla
Smlouva o používání přímého bankovníctví (ze dne 13. září 2002)	Komerční banka, a.s.	Poplatky dle sazebníku	Poskytování služeb přímého bankovníctví KB	Nevznikla
Smlouva o nájmu nebytových prostor – Jihlava (ze dne 31. ledna 2003) ve znění Dodatku č. 1 (ze dne 30. června 2003) a Dodatku č. 2 (ze dne 16. června 2004)	Komerční banka, a.s.	Nájemné	Poskytování prostor	Nevznikla
Smlouva o vedení mzdové agendy (ze dne 1. října 2003)	Komerční banka, a.s.	Smluvní odměna	Vedení mzdové agendy	Nevznikla
Smlouva o zprostředkování a správě produktu Patron (ze dne 25. srpna 2003)	Komerční banka, a.s.	Provize	Zprostředkování a správa produktu Patron	Nevznikla
Smlouva o kolektivním pojištění Patron (ze dne 25. srpna 2003)	Komerční banka, a.s.	Poskytnutí pojištění, pojistné plnění	Pojistné	Nevznikla
Smlouva o zprostředkování – Vital (ze dne 22. ledna 2003)	Komerční banka, a.s.	Provize	Zprostředkování uzavírání pojistných smluv	Nevznikla
Smlouva o spolupráci při poskytování pojištění k platebním kartám EC/MC a VISA (ze dne 1. března 1999)	Komerční banka, a.s.	Provize	Pojistné	Nevznikla
Smlouva o spolupráci při poskytování pojištění k platebním kartám American Express (ze dne 22. dubna 1998)	Komerční banka, a.s.	Provize	Pojistné	Nevznikla
Dohoda o provizích poskytovaných Komerční pojišťovnou, a.s. (ze dne 2. ledna 1997), ve znění dodatku č. 6 k Dohodě o provizích za služby poskytované Komerční bankou, a.s., Komerční pojišťovně, a.s.	Komerční banka, a.s.	Provize	Zprostředkování uzavírání pojistných smluv	Nevznikla
Smlouva o kolektivním pojištění ke spotřebitelským úvěrům (ze dne 21. prosince 2000)	Komerční banka, a.s.	Poskytnuté pojištění, pojistné plnění	Pojistné	Nevznikla
Rámcová smlouva o spolupráci mezi Komerční bankou, a.s., a Komerční pojišťovnou, a.s., Pojistný program Spektrum (ze dne 28. ledna 2003)	Komerční banka, a.s.	Uzavírání pojistných smluv	Zprostředkování uzavírání pojistných smluv	Nevznikla
Pojistné smlouvy	Komerční banka, a.s.	Poskytnutí pojištění, pojistné plnění	Pojistné	Nevznikla
Smlouva o zpracování osobních údajů (ze dne 31. prosince 2001) ve znění Dodatku č. 1 (ze dne 30. listopadu 2004)	Komerční banka, a.s.	Bez plnění	Bez protiplnění	Nevznikla

2. Performances accepted and provided in the Accounting Period from contracts concluded in previous accounting periods

Type of contract	Contractual party	Provided performance	Accepted performance	Harm, if any
Contracts for setting up and running current accounts (a total of 11 contracts)	Komerční banka, a.s.	Fees according to the rate schedule	Services of current account management	None
Amendment to the contract for setting up CZK accounts at Komerční banka, a.s. (Cash-pooling, of 1 October 2003)	Komerční banka, a.s.	Fees according to the rate schedule	Cash-pooling maintenance	None
Agreement on technical rules and business conditions for term deposits with individual interest rates (of 19 December 2002)	Komerční banka, a.s.	Time deposits	Interest rates according to the general business conditions	None
General agreement on financial market trading (of 18 July 2003)	Komerční banka, a.s.	Financial market trading	Financial market trading	None
Contract for the provision of services on the financial market (custody contract, of 21 October 2002) as amended by Amendment No. 1 (of 20 January 2004) and Amendment No. 2 (of 1 July 2004)	Komerční banka, a.s.	Fees according to the rate schedule	Provision of custody services	None
Contract for the provision of services on the short-term bond market (of 23 October 2001)	Komerční banka, a.s.	Fees according to the rate schedule	Provision of services on the T-bill market	None
Contract for the use of safety deposit boxes (2 contracts)	Komerční banka, a.s.	Fees according to the rate schedule	Provision of safety deposit boxes	None
Contract for connection to the KB HIS telephone information system (of 8 July 1998)	Komerční banka, a.s.	Fees according to the rate schedule	Connection to KB HIS telephone information system	None
Contract for the use of direct banking (of 13 September 2002)	Komerční banka, a.s.	Fees according to the rate schedule	Provision of KB direct banking services	None
Contract for the lease of non-residential premises – in Jihlava (of 31 January 2003), as amended by Amendment No. 1 (of 30 June 2003) and Amendment No. 2 (of 16 June 2004)	Komerční banka, a.s.	Rent	Provision of premises	None
Contract of salary administration (of 1 October 2003)	Komerční banka, a.s.	Contractual remuneration	Salary administration management	None
Contract for brokering and administration of Patron product (of 1 October 2003)	Komerční banka, a.s.	Commission	Intermediation and management of Patron product	None
Contract for Patron product collective insurance (of 25 August 2003)	Komerční banka, a.s.	Insurance provision, insurance benefit	Premium	None
Contract for brokering – Vital (of 22 January 2003)	Komerční banka, a.s.	Commission	Intermediation of insurance contract arrangements	None
Contract for cooperation for the provision of EC/MC and VISA payment card insurance (of 1 March 1999)	Komerční banka, a.s.	Commission	Premium	None
Contract for cooperation for the provision of American Express payment card insurance (of 22 April 1998)	Komerční banka, a.s.	Commission	Premium	None
Agreement on commission provided by Komerční pojišťovna, a.s. of 2 January 1997 as amended by Amendment No. 6 (of 4 October 2000)	Komerční banka, a.s.	Commission	Intermediation of insurance contract arrangements	None
Contract for collective consumer loan insurance (of 21 December 2000)	Komerční banka, a.s.	Insurance provision, insurance benefit	Premium	None
General agreement for cooperation between Komerční banka, a.s. and Komerční pojišťovna, a.s., Spektrum Insurance Programme (of 28 January 2003)	Komerční banka, a.s.	Arrangement of insurance contracts arrangements	Intermediation of insurance contract	None
Insurance policy	Komerční banka, a.s.	Insurance provision, insurance benefit	Premium	None
Contract for processing personal data (of 31 December 2001) as amended by Amendment No. 1 (of 30 November 2004)	Komerční banka, a.s.	No performance	No accepted performance	None

Druh smlouvy (nebo předmět smlouvy – pokud není dán názvem)	Smluvní strana	Plnění Společností	Protiplnění	Újma vzniklá Společností
Smlouva o zabezpečení elektronických plateb po internetu (ze dne 22. 8. 2003)	MUZO, a.s.	Poplatky dle sazebníku	Zabezpečení zpracování elektronických transakcí platebními kartami	Nevznikla
Smlouva o spolupráci v oblasti penzijního připojištění se státním příspěvkem (ze dne 18. srpna 2003)	Penzijní fond Komerční banky a.s.	Spolupráce při administraci smluv o penz. připojištění	Provize	Nevznikla
Smlouva o zpracování osobních údajů (ze dne 10. října 2002)	Penzijní fond Komerční banky a.s.	Zpracování osobních údajů	Součinnost při zpracování osobních údajů	Nevznikla
Mandátní smlouva (ze dne 10. října 2002)	Penzijní fond Komerční banky a.s.	Zprostředkování uzavírání smluv o penz. připojištění	Provize	Nevznikla
Agreement on the secondment of expatriates (ze dne 1. srpna 2003)	SOGECAP SA	Smluvní odměna	Přidělení zaměstnanců	Nevznikla
Agreement on consultancy services in IT systems (ze dne 1. října 2003)	SOGELIFE	Smluvní odměna	Poskytnutí poradenství	Nevznikla

B. Jiné právní úkony učiněné v zájmu ovládající osoby a dalších propojených osob

Na základě rozhodnutí jediného akcionáře ze dne 22. ledna 2004 o zvýšení základního kapitálu Společnosti vložila Komerční banka, a.s., do základního kapitálu Společnosti částku 56 000 tis. Kč. V souvislosti se zvýšením základního kapitálu Společnosti byla dne 28. ledna 2004 uzavřena mezi Společností a Komerční bankou, a.s., Smlouva o upsání akcií. Podpisem uvedené smlouvy ani rozhodnutím jediného akcionáře o zvýšení základního kapitálu nevznikla Společnosti žádná újma.

C. Opatření přijatá či učiněná Společností v zájmu ovládající osoby a dalších propojených osob nebo na jejich popud

V průběhu roku 2004 nebyla přijata či učiněna Společností opatření v zájmu ovládací osoby a dalších propojených osob nebo na jejich popud.

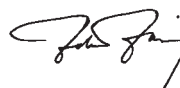
III. Závěr

Představenstvo Společnosti přezkoumalo veškeré vztahy mezi Společností a propojenými osobami za účetní období roku 2004 a konstatuje, že z žádné uzavřené smlouvy, dohody, jiného právního úkonu či ostatních opatření učiněných či přijatých Společností v účetním období nevznikla Společnosti žádná újma.

V Praze dne 4. března 2005



Arnaud Brière de la Hosserraye
předseda představenstva



Ing. Zdeněk Zavadil
člen představenstva

Type of contract	Contractual party	Provided performance	Accepted performance	Harm, if any
Contract to secure electronic internet payments (of 22 August 2003)	MUZO, a.s.	Fees according to the rate schedule	Ensuring processing of el. transactions through payment cards	None
Contract for cooperation in the area of supplementary pension insurance with state contribution (of 18 August 2003)	Penzijní fond Komerční banky a.s.	Cooperation during administration of pension insurance contracts	Commission	None
Contract for processing personal data (of 10 October 2002)	Penzijní fond Komerční banky a.s.	Personal data processing	Cooperation during personal data processing	None
Mandate contract (of 10 October 2002)	Penzijní fond Komerční banky a.s.	Intermediation of pension insurance contract arrangements	Commission	None
Agreement on the secondment of expatriates (of 1 August 2003)	SOGECAP SA	Contractual remuneration	Secondment of employees	None
Agreement on consultancy services in IT systems (of 1 October 2003)	SOGELIFE	Contractual remuneration	Provision of consultancy	None

B. Other legal steps taken by the Company in the interest of the controlling entity and other Related Entities

Based on the decision of the sole shareholder of 22 January 2004, to increase the company's registered capital, Komerční banka, a.s., deposited the amount of CZK 56,000 thousand to the registered capital of the company. In connection with the increase in the registered capital of the Company, a Contract of shares subscription was entered into by the Company and Komerční banka, a.s., on 28 January 2004. Neither the signing of the contract nor the decision of the sole shareholder caused any harm to the Company.

C. Measures adopted or taken by the Company in the interest of the controlling entity and other Related Entities or on their instigation

During 2004 no measures were adopted or taken by the Company in the interest of the controlling entity and other Related Entities or on their instigation

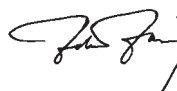
III. Conclusion

The Board of Directors of the Company has examined all the relationships between the Company and the Related Entities for the 2004 Accounting Period and is able to state that the Company suffered no harm from any of the contracts or agreements concluded, or any other legal steps or measures effected or adopted by the Company, during the Accounting Period.

Prague, 4 March 2005



Arnaud Brière de la Hossieraye
Chairman of the Board of Directors



Zdeněk Zavadil
Member of the Board of Directors

[096 –]

Komerční pojišťovna, a.s.

Karolinská 1/650, 186 00 Praha 8

tel.: +420 222 095 111

fax: +420 224 236 696

e-mail: servis@komercpoj.cz

internet: www.komercpoj.cz

Komerční pojišťovna, a.s.
Karolinská 1/650, 186 00 Praha 8
phone: +420 222 095 111
fax: +420 224 236 696
e-mail: servis@komercpoj.cz
internet: www.komercpoj.cz

